

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS:
REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Domingo, 30 de julio de 1933

Núm. 2.425

CARRETERAS ARAGONESAS

El Circuito Pirenaico y la postergación de los proyectos La Peña-Bailo y Arguis-Sabiñánigo

La Prensa de Huesca recoge las impresiones de que el futuro plan del Circuito Pirenaico ha de perjudicar grandemente a los viejos proyectos en construcción de vías rápidas al Pirineo. El proyecto del Circuito Pirenaico atiende más a la creación de vías paralelas al Pirineo que faciliten la comunicación entre valles, olvidando los necesarios accesos perpendiculares al Pirineo, que tanto han de facilitar la cómoda y rápida traslación al escenario maravilloso de nuestras montañas. Es decir, que descuidando los viejos proyectos, se quiere destinar al nuevo los presupuestos que se obtengan para carreteras de la provincia hermana.

Y tamaño dislate no puede prosperar, porque antes que las atenciones de última hora están desde hace veinte años sobre el tapete, con ofrecimientos a los pueblos interesados, las construcciones de enlace al Pirineo, mediante los trozos de La Peña-Bailo, Nocito-Boltaña, Colungo-Boltaña, Lascuarre-Vidaller y Arguis-Jabarrella. Aplazar indefinidamente estas construcciones y crear un circuito pirenaico que no tenga trabazón con las capitalidades y quede aislado en los valles sin otro acceso que la actual carretera a la frontera nos parece obra sin consecuencia ni finalidad.

La Prensa de Huesca apunta, con la natural sorpresa, esta creencia, y dice que las obras del Circuito Pi-

reanaico absorberán toda la consignación ordinaria que para obras nuevas corresponde a la provincia de Huesca, con lo que se retrasará extraordinariamente la terminación de los proyectos viejos, que tanto interesan a Aragón.

Nosotros, que hemos hecho sucesivas campañas en pro de los proyectos de acceso al Pirineo y de la rápida terminación de las carreteras de La Peña-Bailo y Arguis-Jabarrella como inmediatamente necesarios para la rápida comunicación pirenaica, no podemos menos que asociarnos al criterio de los colegas oscenses, para poder, en junto, laborar por la obtención de lo que por derecho propio reclaman las comarcas que tantas vejaciones y desaires sufrieron al rodar de la administración económica y política del país.

Bien por el Circuito Pirenaico y el loable propósito del diputado don Casimiro Lana Serrate, a quien siempre elogiamos cumplidamente; pero que en sus proyectos se tenga atención y se consideren incluidos aquellos antiguos trazados ofrecidos a los pueblos y que son de esencial vitalidad para la economía y prosperidad regional y aun para el éxito, desarrollo y utilización del magno proyecto del Circuito Pirenaico.

Pero un Circuito Pirenaico con el torpe acceso que hoy tiene la región a sus sierras norteñas, no. Eso sería injusto y disparatado.

NARCISO HIDALGO

activa en esta nueva lucha, cuya iniciación será memorable para la gran industria inglesa.

Los nacionalistas indostánicos prenderán fuego a una inmensa cantidad de telas y paños elaborados en Lancashire.

La pugna promete ser empeñada, violenta, fecunda en daños para el comercio inglés y, sobre todo, cruenta en extremo.—S. S.

JUGANDO CON ARMAS

Resultó herido un muchacho al dispararse una pistola

Estando jugando con una pistola de alarma resultó herido, al dispararse ésta, el muchacho de 11 años José Arribas Navarro, natural de Zaragoza, con domicilio en la plaza del Pilar, número 3.

A las 13'20 ingresó en la Casa de Socorro, siendo asistido por los médicos de turno, y apreciándose una herida de arma de fuego de pequeño calibre con orificio de entrada en la región dorsal de la mano derecha, siendo calificada la herida de pronóstico reservado.

El hecho se produjo estando el herido con otros muchachos de su edad.

DON CÉSAR JUARROS EN ZARAGOZA

El doctor Juarros, jefe del partido progresista, nos habla del momento político actual

Procedente de Madrid, y de paso para Barcelona, se ha detenido en nuestra ciudad el doctor don César

la estación por un gran número de amigos y correligionarios; celebró diversas entrevistas y paseó por la ciudad.

Acompañaron al doctor Juarros los señores Frutos, Martínez Sostre, Marco, Lasheras y Llamas (R.).

Enterado del viaje, el reportero quiso conocer de labios del doctor Juarros una impresión del momento político actual:

—El partido progresista — nos dijo — es el único que tiene determinado su programa y por este planteamiento de base cada vez se afirma más y va conquistando adeptos.

—¿...?
—Seguramente no tardará en producirse la crisis y vendrá tras ella un Gobierno de concentración republicana, en el que los progresistas no tomaremos parte.

—¿...?
—Es difícil la situación para los socialistas, pero no es menos difícil la salida de éstos del Gobierno.

—¿...?
—Posiblemente, creo que habrá un Gobierno de concentración, presidido por Gordón Ordax. Y también creo que Azaña colaborará con los radicales, encargándose de la cartera de Guerra. Tiene que devolver a Lerroux el favor que éste le ha hecho.

—¿...?
—Después del Gobierno presente los progresistas iremos al Poder y pondremos en vigor nuestro programa, de sólidas bases y de reconocido prestigio.

—¿...?
—Es posible, y he tenido sobre esta cuestión bastantes insinuaciones; pero me reservo a ser ministro cuando convenga a los intereses de mi partido.

El doctor Juarros, al despedirse de nosotros, nos indicó el objeto de su viaje. Marcha a Barcelona para dirigirse de allí a Italia, a fin de estudiar de cerca el régimen político de dicho país.

—¿Se embarcará usted en Barcelona?—preguntamos.

—No, que me mareo—respondió.

—Voy en tren por la Costa Azul.

—Entonces —insinuamos—, no sirve usted para ministro de Marina.

—También se marea Companys—añadió.

H.

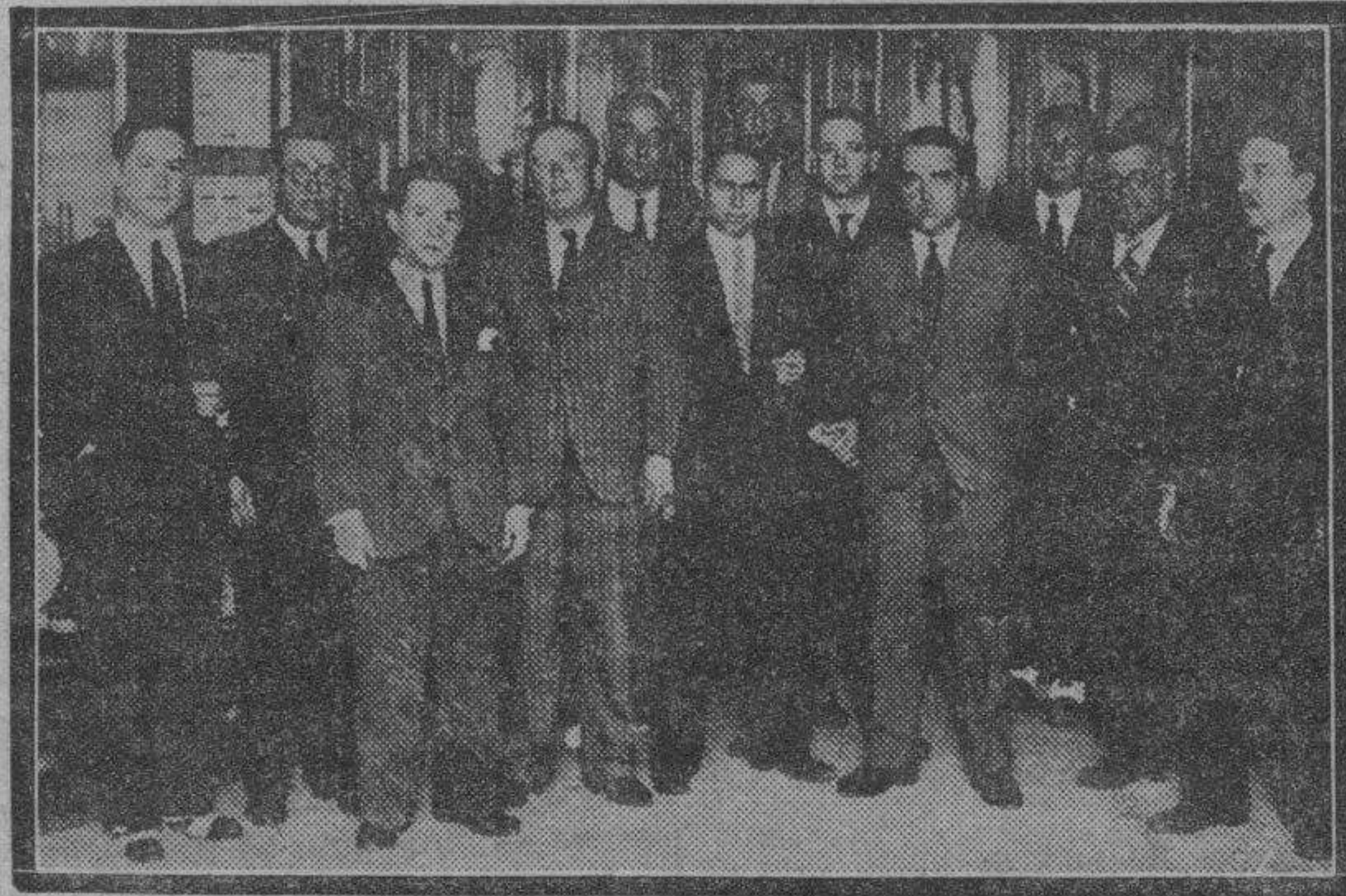


Juarros, presidente del Consejo Nacional del partido progresista.

Don César Juarros fué recibido en

EN LA FACULTAD DE VETERINARIA

Unos cursillos de ampliación de estudios



Veterinarios que han asistido a los cursillos de Bacteriología e Histopatología en la Facultad de Veterinaria de Zaragoza.

(Foto. A. de la Barrera)

LA POLITICA AL DIA

Los radicales conminan al Gobierno para que dimita en el plazo de diez días

“Creemos inaplazable que se constituya un Gobierno de izquierdas, sin los socialistas, so pena de causar perjuicios irreparables a la República y a España”, dijo un diputado rad. cal. Por qué fué facilitado el logro del “quorum”

LAS IZQUIERDAS Y LA CRISIS

MADRID. — Interrogado el señor Guerra del Río acerca de la formación del bloque de izquierdas republicanas, ha manifestado:

—Para nosotros lo importante es, de momento, la posibilidad de formar un Gobierno republicano de izquierdas, prescindiendo de los socialistas. Como esto venimos persiguiéndolo desde que salimos del Gobierno, estamos sacrificándolo todo, incluso nuestra conveniencia partidista, porque nadie puede desconocer la existencia de un estado general de la

opinión que es contrario al Gobierno actual, por su significación socialista, que está pidiendo al partido radical una actuación enérgica y valiente dentro de la legalidad.

Esas indicaciones —continuó diciendo— nos imponen una táctica que está en contraposición con las demás fuerzas republicanas, y es una demostración palpable del absoluto desinterés que inspira nuestra posición.

Creemos inaplazable que se constituya ese Gobierno de izquierdas sin los socialistas, so pena de causar per-

juicios irreparables a la República y a España.

Estamos dispuestos a ayudar a su formación sin otras condiciones que las doctrinales, coincidiendo absolutamente con el programa publicado por el partido radical socialista.

Tan grave estimamos la situación y tan insostenible el mantenimiento de la actual interinidad, que creemos que solamente por un plazo de diez días podremos seguir manteniendo nuestra actitud en espera paciente.

Puede decirse que el bloque repu-

UN SUICIDIO EN TORRALVILLA

Una sexagenaria se ahorca

En Torralvilla María Esteban Pérez, de sesenta y cuatro años, casada, atentó contra su vida.

Para llevar a efecto su fatal resolución se colgó con una soga del madero existente en un pozo de agua potable para la casa y quedó ahorcada.

Fuó encontrada muerta por su marido, que dió cuenta de la desgracia a las autoridades locales.

Al parecer, la desventurada sexagenaria sufría una enfermedad crónica y tenía contrariedades familiares.

EN HERRERA DE LOS NAVARROS

Riñen dos pastores y queda uno herido de una cuchillada

En la partida “Val de la Fuen”, de Herrera de los Navarros, apacentaban sus ganados José Iturbide Burriel, de 33 años, y Bernardo Bernad Moliner, de 27, ambos hermanos políticos.

Se suscitó entre ellos una cuestión por resentimientos familiares y preferencia en los pastos, que degeneró en riña.

Exasperado José, acometió con un cuchillo a Bernardo y le causó una herida de seis centímetros de profundidad por cuatro centímetros de extensión en el muslo izquierdo.

Fuó detenido el agresor por la Guardia civil y quedó a disposición del Juzgado municipal que interviene para esclarecer lo acaecido.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La dictadura económica en Bélgica

Un señalado triunfo parlamentario ha obtenido el Gobierno belga al aprobar la Cámara de Diputados un voto de confianza en relación con el uso hecho de los plenos poderes concedidos en materia económica.

Noventa y ocho diputados liberales o católicos aprobaron los decretos-leyes promulgados por el Ministerio que preside el conde de Broqueville.

Setenta y nueve diputados socialistas, nacionalistas, flamencos o comunistas votaron en contra.

Como detalle que indica la disidencia surgida en el partido liberal, se destaca la abstención de cinco diputados liberales.

Después de su victoria proseguirá el Ministerio belga su campaña de restricciones en el presupuesto.

Antes del día 15 de agosto próximo nuevos decretos-leyes establecerán otras economías que el Gobierno llevará inmediatamente a la práctica.

Y así terminará, en esa fecha, la utilización que ha hecho Broqueville de la dictadura económica cuya ejecución le fué confiada por el Parlamento.

LA LUCHA NACIONALISTA EN EL INDOSTAN

Con grandes alientos y enorme resolución los nacionalistas indostánicos reemprendan la campaña de desobediencia civil acordada por el Congreso Nacional.

Su presidente, previendo será detenido, ha nombrado “dictador” a Dulatren para que le sustituya en los trabajos de organización.

Gandhi se dispone tomar parte

blicano está ya formado, esperando solamente que una voz autorizada le dé la concreción necesaria. Si nosotros no hemos tomado la iniciativa es por no parecer que pretendemos imponer nuestras normas a las demás fuerzas republicanas.

Para la formación de ese Gobierno nosotros no pondremos condiciones de ninguna clase. Lo ayudaremos y apoyaremos con o sin ministros.

Facilitamos la aprobación de la ley de Orden público, considerando que dejar al Gobierno sin "quorum" era la crisis fulminante. A pesar de ello y de la enorme presión popular que nos empujaba la minoría, por unanimidad, creyó que su deber republicano era facilitar la aprobación de dicha ley, pero estamos esperando hace muchos días la justa correspondencia a nuestra actitud y nuestra paciencia está agotándose. Deben hablar y actuar los republicanos ministeriales.

Colaboraciones de La Voz de Aragón

DE PASO

Hacer arte ha sido siempre un mal negocio

No es que el cronista diga, como el glorioso lord Hay en la batalla de Fontenoy, cara a sus enemigos y vencedores: "¡Tirad primero, señores franceses...!"; es que, haciéndose cargo de que otros deben ir delante, tanto por sapiencia artística como por ser de aquí, aguardó a que hablaran de la Exposición de Pintura y Escultura celebrada en la Lonja; pero como no hablan (en el sentido que vamos hoy a hablar) hablemos sin más reparo, para ver de darnos una explicación

a lo que vimos fracaso estruendoso y éxito enorme...

¿Paradoja? Al parecer, sí; pero si se explica, lo uno y lo otro dejarán de ser lo que parece.

¿Exito? Quien, como el que esto va escribiendo, ignoraba que un tan rico y variado plantel de artistas existía ha de confesar que, sorprendido, ha visto la manifestación esplendorosa de muchos mozos que son ya algo más que promesa.

Dar nombres no entra en el propósito, puesto que ya la Exposición tuvo sus revisteros, que generosamente prodigaron adjetivos a casi todas las obras. No obstante, permítanme que recuerde unos lienzos jugosos: dos retratos y tres bodegones, que colgaban hacia la mitad del testero de la derecha, y unos paisajes, en el opuesto lado, muy modernos y muy decorativos, representando uno de ellos la hora más lírica del río.

De escultura, tanto real como de decoración, había cosas estimabilísimas y con justeza mostraba no sé qué artista unos retratos al carbón, de firme y justo trazo.

Más cosas, muchas más cosas, vimos que merecen alabanza. En las cuatro veces que a la Lonja fuimos, sólo pudimos oír de las gentes elogios y más elogios.

En justicia fué así y no podía ser de otra manera. El esfuerzo de pintores, escultores y repujadores lo merecía; pero...

Aquí comienza la aclaración de la paradoja que no lo es...

Si el aplauso fué general y el elogio justo, ¿cómo en otro orden, en el orden crematístico—que el artista traduce en lienzos, colores y pan—, fué un fracaso?

Cerca de cuatrocientas obras lucíanse bajo el techo de la Lonja, edificio el más bello de la ciudad, sin que una sola tuviera la tarjeta de "Adquirida".

¿Acaso los artistas, engreídos o presuntuosos, tasaban sus obras pensando en millonarios? Nada de eso, que la mayor parte mostraban precios tan bajos que con su importe puede mercarse un abono para las corridas del Pilar...

De ahí la amargura del cronista, que siente el arte y no tiene dinero; lo contrario que otros, a quienes, teniendo pesetas, el arte no les dice nada.

Es decir—sin personalizar—, que el certamen fué un gran triunfo; pero los que pudieron honrarle honrándose se abrocharon los chalecos y dejaron el éxito reducido a unas bonitas palabras, con las cuales no se alimentan ni las ilusiones.

Incomprensible si se piensa que ésta es la patria chica de Goya y que Goya es la cima más alta de Aragón.

No diremos que toda la gloria de la tierra se deba a su nombre, pe-

ro sí que el mundo entero es lo envidia.

Tampoco quiere decirse que en la Exposición que ahora recordamos hubiera un Goya, que eso el mañana ha de decirlo, pues sólo el mañana tiene razón; pero sí que entre los expositores hay artistas que prometen obras grandes, y alguno es de reciedumbre tal que el augurar su gloria no dejará a este profeta en ridículo.

¡Pero váyale usted a un señor cualquiera con estas profecías, que, o no las cree, o si por un momento las cree, cree al momento que pueden ser un timo!

Claro que si luego otras poblaciones festejan al artista desdeñado todos nos sentiremos orgullosos de que sea de Aragón.

Aquí debiera terminar la crónica, pero no se termina sin que se diga, aplaudiendo, que la Diputación adquirió del certamen una escultura popular y un lienzo hermoso.

Alguien, amante de lo material y no de lo espiritual, quizá diga que gastar los billetes en obras artísticas es un despilfarro.

Que lo dirá es seguro, pero refois si lo dice.

Será un alma vulgarota, de aquellas que no compran flores porque no pueden guisarse, ni saben—o no quieren saber—que las patrias son más grandes por sus artistas que por sus mercaderes.

Lo que no quiere decir que no sean necesarios.

Por lo menos para dar motivo a que un cronista tan modesto como yo pueda tirarles a la cara este montón de sinceras cuartillas.

FERNANDO MORA

DE PITON A PITON

LAS CORRIDAS DE SAN SEBASTIAN

Se conoce oficialmente el cartel para las próximas corridas de abono, que son las siguientes:

Día 13 de agosto.—Toros de Antonio Pérez Tabernero para Manolo Bienvenida, Ortega, Maravilla y Pepe Gallardo.

Día 14.—Toros de Albaserrada para Marcial Lalanda, Ortega y Barrera.

Día 15.—Toros de Graciliano Pérez Tabernero para Manolo Bienvenida, Barrera, Corrochano y Domínguez.

Día 20.—Toros de Villamarta para Antonio Márquez, Marcial Lalanda, Manolo Bienvenida y Lorenzo Garza.

Día 27.—Corrida del Toro de Oro, seis toros de Clairac para Ortega, Maravilla y Colomo, que tomará la alternativa.

Día 3 de septiembre.—Toros de Coquilla para Cagancho, Armillita, Rafael Vega de los Reyes y Florentino Ballesteros, que tomará la alternativa.

LOS TOREROS HERIDOS

Aunque la lesión que sufre el diestro Vicente Barrera, afortunadamente, no reviste gravedad, es muy molesta. Por este motivo no ha podido actuar en la última de feria, y aún tardará en reanudar su arriesgada profesión, perdiendo bastantes corridas.

—El notable peón y banderillero de la cuadrilla de Victoriano La Serna Enrique Clemente "Alpargaterito", herido en la plaza valenciana, se encuentra muy mejorado de las lesiones recibidas, hasta el extremo de que el doctor Segovia le autorizó para marchar a Madrid, con el fin de ingresar en el Sanatorio de Toreros hasta su total curación.

¿REAPARECERA FELIX RODRIGUEZ?

En un periódico madrileño se ha publicado la siguiente noticia:

"Félix Rodríguez, que ha estado un año luchando entre la vida y la muerte, víctima de una terrible enfermedad, está ya curado. Hoy ha venido del lugar en que ha estado reponiéndose, y vuelve a su tierra para pasar todo el invierno, y a la temporada próxima empezará a torear". Mucho celebraremos se confirmen tan satisfactorias noticias para la afición.

EL 6, EN CADIZ

La Empresa de la plaza gaditana ha ultimado la primera de las corridas veraniegas para el día 6 de agosto.

Con ganado de Villamarta desfilarán Antonio Márquez, Joaquín Rodríguez "Cagancho" y el chiclanero Pepe Gallardo.

Veremos si el "señorito Joaquín" logra enmendarse.

¿EN QUE QUEDAMOS?

Llegan a nosotros noticias de que en La Línea han organizado una extraordinaria novillada para el último domingo del próximo agosto.

Con ganado andaluz han contrata-

do a Colomo, Solórzano y Rondeño.

Pero, ¿en qué quedamos? ¿No está fijada la fecha de alternativa de Colomo en San Sebastián para el 13 de agosto? ¿O es que al domingo siguiente se va a llegar el niño hasta La Línea para despachar unos novilleros que le habían "quedao"?

Pagés tiene la palabra.

LA DEL LUNES, EN VALENCIA

La Empresa valenciana, en su afán de servir "platos fuertes" a los de su tierra, ha organizado una extraordinaria corrida para mañana, lunes, día en que no había función.

Se ha puesto al habla con los triunfadores de la feria, Ortega y La Serna, para que se encierren en un mano a mano, que seguramente se dará con ganado de Salamanca.

Parece ser que los diestros no han puesto ninguna dificultad en dar esta corrida, augurando un éxito tanto económicamente como de lo otro.

DOMINGUIN Y TOLEDO

El popular Dominguín quiere a toda costa que los toledanos se diviertan en grande.

A tal fin ha comprado seis toros de Tabernero, que despacharán en aquella plaza los diestros Domingo Ortega, Victoriano de La Serna y Félix Colomo, ya nuevo doctor.

La función se dará el próximo día 18 de agosto.

HOY, EN BARCELONA

Como nuestros lectores recordarán, esta tarde se celebrará en Barcelona una interesante función, homenaje a Vicente Trueba.

Se lidiarán reses de Martín Alonso, hoy Sotomayor, para los espadas Marcial Lalanda, Vicente Barrera, Manolo Bienvenida y Victoriano de La Serna.

A Barrera le han buscado un sustituto.

Sabemos de más de algún taurino que ha cogido el exprés para ver las proezas de esos diestros. ¡Ya nos lo contarán!

EN MADRID, NOVILLADA

Con seis novillos de Pedrajas anuncian al "Niño de la Alhambra", "Niño del Barrio" y José Neila. Dos niños y un mediano.

¡Ah! Al tal Neila le anuncian como "novillero" de gran porvenir".

Si; una cosa así como el "Columpio" famoso.

UN ARAGONES EN TETUAN DE LAS VICTORIAS

Antonio Araz, "Niño del Hospicio", debuta hoy en la placita de Tetuán de las Victorias.

¡Suerte, muchacho!

A LAS CINCO Y CUARTO

A esta hora comenzará el festejo taurino anunciado para hoy en nuestra plaza.

Como es sabido, Daniel Obón y Pedro Moya se las entenderán con seis novillos, que dicen que son a modo.

CAMAS DORADAS y PLATEADAS

Camino de las Fuentes, 64 y 65

LA VIDA EN SOCIEDAD

APUNTES CANICULARES

Viajes en "autocars".—La costumbre inglesa de estos viajes se va intensificando en España cada estío que pasa. Actualmente funciona en Madrid una agencia que organiza viajes en autocar, que tienen la originalidad de ocultar a los viajeros la ruta que han de seguir. Buen psicólogo el iniciador de estas expediciones, que tienen una sugestión de aventura y sorpresa a las que los españoles somos tan inclinados. Claro es que, tratándose de expediciones breves, la ruta no permite demasiadas fantásticas, y es lo más probable que a los pocos kilómetros los viajeros estén ya de vuelta, de vuelta al menos del misterio del viaje, y aun algunos de ellos escarmentados de realizarlo por no interesarlos el sitio adonde se dirigen.

Los viajes en autocar, y de ellos tenemos alguna experiencia, pues realizamos uno de varios cientos de kilómetros al otro lado del Pirineo, tienen sus inconvenientes y sus ventajas. Entre éstas no es de las menos importantes la baratura, que no puede tener competencia ni aun haciendo el viaje en bicicleta, porque el gasto de gomas en el recorrido lo haría más costoso. Otra ventaja es también de índole económica, economía de tiempo. Sólo en auto propio se pueden ver las mismas o más cosas en el menor tiempo, pero, claro es que quien tiene auto no es probable que vaya en autocar.

Entre los inconvenientes puede anotarse el de que la comodidad no es mucha, y el de que los horarios, estancia en las ciudades y horas de salida no es posible que se ajusten en todo a nuestros deseos. Y el mayor de los inconvenientes puede encontrarse en alguno de los desconocidos compañeros de viaje, si se tiene la desgracia de tropezar con un impertinente grosero que se crea con derecho hasta para tomarse atribuciones de jefe de expedición. Sólo es posible estar libre de este peligro cuando todas las plazas se ocupan por una "peña" de amigos.

Pero lo importante es que el viaje en autocar está al alcance de todas las fortunas, siendo un medio muy práctico para cambiar de aires, ver paisajes y ciudades y para olvidar, por unas horas o unos días, trabajos y preocupaciones. Es, en suma, un veraneo con ritmo de película.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Ha salido para San Sebastián don Enrique Ibáñez Serrano, secretario del Ayuntamiento, y su distinguida esposa, doña Concepción Vidal, con sus hijos, Concepción, Mercedes, Enrique, Luis, Pilar, María Luisa y nieto Luisito.

—Han salido para Bilbao, Santander, San Sebastián y Valencia los señores de Jareño y sus simpáticos hijos.

—Se encuentra en nuestra capital la culta y bella señorita Rafaela Gomollón y Estaje, maestra nacional de Llumes.

—Ha salido para Sobrón don Lucio Urpegui.

—Marchó a Fuenterrabía don Protasio Rueda.

—Ha salido para San Sebastián a pasar la temporada veraniega la señora doña Pilar Agullar con su hija Pepita y la señora de compañía.

—Han marchado en su automóvil a Zarauz, donde pasarán una temporada, la señora viuda de Escartín, María de los Angeles Gaspar, acompañada de sus preciosas criaturas y

RESIAURANI
LAS PALMERAS
Orquestina todos los días

respetable madre, doña Encarnación Biel.

—Desde Madrid se ha trasladado a nuestra ciudad el ingeniero don José Aguinaga.

—Para su villa de Ategorrieta en San Sebastián ha salido don Manuel de Escoriaza con su distinguida familia.

—Marchó a Gijón don Gonzalo Farrer Falco con su distinguida esposa, doña Luz Echevarría.

—Han regresado de su viaje de novios el distinguido joven, funcionario de "La Veneciana", don Tomás Moreno, y su bellísima y gentil esposa, mecanógrafa en la misma, Pilar Hernández.

DIVERSAS

En las oposiciones recientemente celebradas para el Cuerpo Pericial de Contabilidad de la Hacienda pública, tras brillantísimos ejercicios ha obtenido plaza con el número dos nuestro particular y buen amigo don Luis Comín Colomer, habiendo sido destinado a prestar sus servicios a la Delegación de Hacienda de Logroño.

Con este motivo ha recibido múltiples felicitaciones, a las que unimos la nuestra, muy sincera.

—En las oposiciones celebradas en Cádiz para cubrir una vacante en el Cuerpo de Correos ha obtenido el número 1 la bellísima señorita Carmen Romeo Castillo, hija del administrador de Correos de San Lucas de Barrameda, don José María.

Enviamos a éste y a su hija nuestra efusiva enhorabuena.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la distinguida esposa de nuestro buen amigo don José Pajares.

Al neófito se le impondrán los nombres de José Antonio.

A las muchas felicitaciones que con tan fausto motivo ha recibido en estos días unimos la nuestra, muy sincera.

LA PANADERIA BILBAINA pone en conocimiento de sus abonados al servicio a domicilio, que las repartidoras encargadas de este cometido se han negado desde hoy a realizar el reparto. Por esta causa, y durante los días que pueda durar la reorganización del servicio, nuestros abonados podrán proveerse en los despachos de la Casa: Coso, 32, Cervantes, 12, y Mercado, cajón 61. Rogándoles perdonen estas molestias, que no nos ha sido posible evitar.

PEQUENOS SUCESOS

UNA NIÑA MORDIDA POR UN PERRO

Alicia Vela Lacambra, de 3 años, en el Puente Virrey fué acometida y mordida por un perro.

Le causó una herida incisa en la región glútea izquierda, pronóstico reservado, que le curaron los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión gestora

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, y asistieron los diputados señores Pellicer, Montes, Carceller y Zarazaga.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, don Emilio Falcó, es aprobada por unanimidad.

EL HOSPICIO PROVINCIAL VA A CAMBIAR DE DENOMINACION

En el periodo de ruegos y preguntas hace uso de la palabra el señor Carceller. Comienza haciendo historia del Hospicio provincial, de la gran parte que en la obra tomó el ilustre aragonés don Ramón Pignatelli, los beneficios que por su gestión directa se obtuvieron para contribuir a su sostenimiento. Después de estos méritos, algunos de los muchos que para Aragón tiene esa eminente figura de nuestra tierra, la Diputación está en deuda con él.

Lo mismo que en la actualidad se pone el nombre de quienes en un aspecto de la vida española se distinguieron a establecimientos de índole semejante, nuestro establecimiento benéfico debe llevar el nombre de don Ramón Pignatelli.

A continuación el señor Carceller dice que el citado establecimiento no debe llamarse Hospicio, y propone que se le cambie de denominación y a ella se agregue el nombre de Pignatelli, erigiéndose, a la vez, en sitio visible, un busto del ilustre aragonés para que recuerde sus virtudes raciales.

Se acepta la propuesta, acordándose que pase a estudio de la ponencia.

TARAZONA PIDE UN INSTITUTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

El señor Montes manifiesta que siendo hace tiempo un anhelo de Tarazona el que se cree en dicha localidad un Instituto de Segunda Enseñanza, se ha dirigido el Ayuntamiento a los Poderes públicos solicitándolo y ofreciendo hacer por su parte los sacrificios necesarios.

El señor Montes pidió que la Diputación apoye las pretensiones de Tarazona, acordándose así.

ORDEN DEL DIA

Después de dar lectura a los asuntos de presidencia se aprobaron los dictámenes contenidos en el orden del día, de algunos de los cuales ya dimos cuenta ayer.



OTRA VEZ CON LAS PISCINAS Y LOS AUTOBUSES

Se volvió a hablar en la pasada sesión municipal del asunto de los baños en Zaragoza, sin resultado alguno desde luego.

Huesca y Jaca tienen piscina municipal y Zaragoza todavía no ha hecho nada en este sentido.

Y cuidado que sería éxito una instalación de baños, por ejemplo, en la Huerta de Santa Engracia, en el solar sin edificar próximo al Huerva, donde se podían hacer los desagües cómodamente, y con poco dinero tendríamos una céntrica instalación!

Ya metidos en cosas municipales, digamos también que sólo se habla de grandes proyectos de fabuloso coste y se olvidan los que tienen a mano de poco presupuesto y que justificarían la labor municipal.

Todos sabemos que en aquella Casa sólo se hace política y no se emprende nada beneficioso para la ciudad.

De la cacareada estación central de autobuses nada se ha vuelto a decir. Hay, sin embargo, un lugar de emplazamiento ideal: la cárcel vieja. Pero el proyecto sigue dormido y el viejo edificio que mencionamos sigue derrumbándose sin pensar en dedicar aquel terreno a algo más práctico y productivo.

PATYNAZO

UN MAL ENCUENTRO

A un cestero, en el Mercado, le reconocen el traje sustraído a un bañista

Hay días aciagos, en los que no se puede salir de casa.

Ayer tuvo su "día" Antonio Jiménez Jiménez, de veintidós años, cestero.

Se presentó en el Mercado exhibiendo un buen terno que quiso lucir ante el puesto de refrescos de Josefa Pló, donde tomó una cerveza. Pero Josefa, muy extrañada ante la indumentaria que lucía su fortuito cliente, y reconociendo aquellas ropas que vestía, llamó a unos guardias de Seguridad, que le detuvieron.

Después comparecía Mariano Mozas, hijo de Josefa Pló, quien inmediatamente comprobó que llevaba puesto Antonio Jiménez un traje que le quitaron hace veinte días en compañía de una cartera con 140 pesetas, mientras se bañaba en el río Ebro.

Como exculpación alegó Antonio que a orillas del río había comprado el vestido a una mujer.

Aún llevaba Antonio 34 pesetas y unos céntimos. Para "cambiar de ropa" y darle "hospedaje", porque Antonio dijo que no tenía domicilio, fue conducido a las Oficinas de Vigilancia.

NOTAS DE ENSEÑANZA

DE CURSILLOS

Para tratar asuntos de gran importancia para los cursillistas aprobados en los cursillos de 1931 se cita, con la presente nota, a todos los interesados para que acudan, el próximo martes, 1 de agosto, a las once de la mañana, a la reunión que tendrá lugar en la escuela nacional de niños de Ramón y Cajal (plaza de la Victoria).

Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL. VENEREO-SIFILIS de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo Horas: de diez a una y cinco a nueve

LAS SESIONES CELEBRADAS

El III Congreso nacional de funcionarios de Previsión

En el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón tuvo lugar anteayer, a las once de la mañana, la sesión de apertura de la asamblea general ordinaria de la Federación de Asociaciones de Funcionarios de Previsión de España, con asistencia del Comité Ejecutivo y de los delegados de las siguientes Asociaciones federadas: Toledo, Santander, Salamanca, Valladolid, Valencia, Burgos, León, Santiago, Cáceres, Granada, Murcia y Zaragoza.

El presidente del Comité hizo uso de la palabra para manifestar a la asamblea que, para ganar tiempo, prescindía de su acostumbrado discurso de apertura. Seguidamente expuso el caso planteado por la Asociación de Alava, interviniendo a este respecto los delegados de Santiago, Salamanca, Valladolid y Burgos.

A continuación la presidencia puso a elección la Mesa de discusión y a propuesta de Galicia y Zaragoza fueron nombrados por unanimidad los siguientes: presidente, Julio Banacloche, de Valencia; adjunto, Luis Virgós, de Zaragoza; y secretarios, José Millá, de Murcia, y Joaquín Gáñez, de Zaragoza.

Constituida la Mesa, la presidencia expuso el agradecimiento de la Asociación de Valencia por el honor que le ha sido dispensado. Declaró abierta la sesión y puso a discusión el asunto relativo a la asistencia de las Asociaciones no federadas, previamente invitadas por el Comité.

Con este motivo hubo intervenciones de casi todas las delegaciones y la de Salamanca presentó una proposición, que fué rechazada, acordándose finalmente, por mayoría, la asistencia de los delegados fraternales enviados por la Asociación de Funcionarios del Instituto Nacional de Previsión.

Seguidamente se suspendió la sesión por unos momentos para cumplimentar al inspector de Seguros Sociales de Aragón, don Alvaro de San Pío, que recibió a la asamblea en nombre del director de la Caja de Previsión Social de Aragón, don Graciano Silván, que no pudo asistir a su despacho por encontrarse indisputado.

El señor San Pío saludó a los asambleístas con un bello discurso, en el que puso de relieve la cordial bienvenida que la Caja les dispensaba, añadiendo que hacía fervientes votos por que las deliberaciones de la asamblea discurren por cauces de seriedad y de gran eficiencia para el logro de las justas aspiraciones de los funcionarios de previsión de España, ya que en definitiva, unos y otros han de redundar en beneficio de la gran obra social que tanto el Instituto Nacional de Previsión como sus Cajas colaboradoras realizan.

Terminó el señor San Pío con un cariñoso y emotivo recuerdo para el difunto don José Maluquer y Salvador, creador y apóstol de la Previsión Social en España.

El presidente de la asamblea, señor Banacloche, recogió los conceptos vertidos por el señor San Pío, a los que correspondió en nombre de todos los delegados con inspiradas frases de agradecimiento y de adhesión al régimen de los seguros sociales.

Al reanudarse la sesión fueron leídos por Secretaría los telegramas de salutación enviados a la asamblea por las asociaciones de Salamanca, Cáceres, Valencia, Santander, Granada, Toledo y Oviedo, y otro muy expresivo de los compañeros de Ciudad Real.

A continuación se procedió al nombramiento de las siguientes Ponencias: Comisión revisora de cuentas.—Burgos y Galicia. Revisión de Bases mínimas.—Murcia, Valencia, Santander y Zaragoza. Reforma del Reglamento de la Federación.—Valencia, Cáceres, Granada y Zaragoza.

Conducta a seguir en el futuro en relación con el organismo arbitral

solicitado.—Galicia, Toledo, Salamanca, Valencia y Zaragoza.

Proposiciones de las Asociaciones presentadas al Comité.—Granada, León, Salamanca y Zaragoza.

Seguidamente se suspendió la sesión para reanudarla a las cuatro de la tarde, comenzando por discutir las proposiciones de carácter urgente, acordándose que las presentadas por Valencia, Cáceres y Salamanca sean discutidas oportunamente y de acuerdo con el orden del día, y aceptándose la presentada por Zaragoza, consistente en dirigir al excelentísimo señor ministro de Trabajo y Previsión un telegrama de salutación y al propio tiempo de queja, por la extralimitación y silencio que se ha dado en su Departamento a todas las solicitudes y escritos presentados por la Federación de Asociaciones de Funcionarios de Previsión de España.

Desde que fué reanudada la sesión asistieron a la misma los compañeros Oscar Sellés, Eloy del Puerto y Ricardo Rodríguez Vedia, de la Asociación de Funcionarios del Instituto Nacional de Previsión, previa entrega a la Mesa de la credencial correspondiente.

Seguía discutiéndose el orden del día y quedó aprobada por unanimidad el acta de la sesión de clausura de la asamblea federal celebrada en Toledo en mayo de 1932.

El compañero Sellés manifestó el agradecimiento de la Asociación que representa por la atención de que han sido objeto, al invitarles a esta asamblea como delegados fraternales.

Seguidamente fué leída por el secretario del Comité ejecutivo la Memoria de la Federación, que fué aprobada por unanimidad.

El presidente del Comité, en brillante discurso, expuso con toda amplitud algunos detalles no contenidos en la Memoria, manifestando finalmente la satisfacción del Comité por haber cumplido con su deber, aunque lamentando que su gestión no haya sido todo lo fructífera que deseara.

La asamblea se manifestó unánimemente identificada con la gestión del Comité, y a solicitud de Galicia se acordó constase en acta la satisfacción de todos.

El compañero Muñoz, presidente del Comité ejecutivo, siguió en el uso de la palabra para exponer su actuación, contestándole Sellés al final de su discurso.

Las delegaciones de Granada, Galicia y Murcia intervienen a su vez para consignar que la actuación del Comité ha sido en todo momento acertada.

Termina la sesión de la tarde con intervenciones del compañero Rodríguez Vedia y Sellés, para impugnar la labor hecha por el Comité en relación con la aproximación de las Asociaciones no federadas.

La Presidencia, en atención a lo avanzado de la hora, dió por terminada la sesión de la tarde, acordándose reanudarla al día siguiente, de nueve a trece y de dieciséis a veinte, habilitando las horas de nueve a once para la reunión y trabajo e informes de las distintas ponencias.

REMOLACHEROS, PREPARAOS A DEFENDEROS!

Mítines remolacheros para el domingo día 6

Bajo estos epígrafes recibimos de la Alianza de Labradores este escrito:

"La pretensión de los fabricantes y cultivadores de Granada y Sevilla de que se contingente el cultivo de remolacha habría de tener como consecuencia una limitación en el mismo en estas zonas de Aragón, Navarra y Rioja.

Aquella petición encontró el apoyo de entidades agrarias de otras regiones y aun de la de Aragón, que se dejaron arrastrar por los sofismas de los andaluces.

Es preciso que los remolacheros verdad de Aragón, Navarra y Rioja nos preparemos a la defensa de nuestros intereses y del cultivo en nuestra región, que es la base de nuestra riqueza y de nuestra agricultura. Este peligro ya ha sido manifestado por compañeros que espontáneamente han acudido a la Prensa; y es preciso coordinar la defensa de todos.

Limitando el cultivo de la remolacha en Aragón, para que vivan mejor otras regiones, nos conducirán a la ruina. Para evitar esto; para demostrar ante los Poderes públicos la opinión de los remolacheros verdad y no el de interesadas entidades agrarias que dicen representarnos y para protestar de la idea de contingentar y limitar la producción que tanto habría de perjudicarnos, el domingo próximo, día 6 de agosto, se celebrarán varios mítines de cultivadores de remolacha en los pueblos que se determinarán oportunamente.

Es preciso que acudan a los mítines los remolacheros todos para defender nuestros intereses de los enemigos de fuera y de los de dentro! Remolacheros, acudid el día 6 a los mítines contra el contingente y la limitación!

Cayetano Barrera y Julián Ezquerro, de Sobraduel; Cristóbal Clavería, de Juslibol; José Echevarría y Francisco Bona, de Plasencia; Felipe Ondé de Bardallur; Jorge Casaña y Constantino Leonar, de Alagón; Paulino Gracia, de Pinseque; Manuel Lozano y Jesús Trasobares, de La Almunia; Santiago Benedí, de Morata, y Pedro Cornago, de Movera (todos firmados)".

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

SINDICATO DE INICIATIVA DE JACA

El primer concurso de fotografías

El Sindicato de Iniciativa de Jaca ha organizado un concurso de fotografías entre aficionados, bajo las siguientes bases:

1.ª Los asuntos de las fotografías deberán ser forzosamente de Jaca y sus valles del Pirineo.

2.ª Las fotografías o pruebas deberán entregarse en las oficinas del Sindicato de Iniciativa desde la publicación de esta convocatoria hasta el día 15 de agosto próximo, a las veinte horas.

3.ª Se adjudicarán cuatro premios, consistentes en

- Primero. 100 pesetas.
- Segundo. 75 pesetas.
- Tercero. 50 pesetas.
- Cuarto. 25 pesetas.

Habrá acceso a las pruebas que a juicio del Jurado sean merecedoras de dicha distinción.

4.ª El Jurado estará constituido por representantes del Ayuntamiento, Casino de Jaca, Casino Unión Jaqueca, Cultura Juvenil, Sindicato de Iniciativa de Jaca y técnicos artistas de reconocida competencia.

5.ª Con las fotografías recibidas se celebrará una Exposición en uno de los locales del Casino de Jaca.

6.ª Las fotografías premiadas quedarán de la propiedad del Sindicato de Iniciativa de Jaca, que podrá reproducirlas como crea conveniente.

7.ª Las fotografías deberán ir firmadas por sus autores.

Jaca, 22 de julio de 1933.—Sindicato de Iniciativa de Jaca: El presidente, Joaquín Tajahuerce; el secretario, Manuel Abad.

FRONTON ARAGONES

Domingo, 30, a las cuatro y media tarde

Grandes partidos a pala y cesta por los mejores elementos del CUADRO

Primer partido CHAPARRO y KERNANI (rojos) contra URRUTIA y MARQUE (azules)

Segundo partido CRISTU I y LEJONA (rojos) contra GALLARTA II y URQUIDI (azules)

NOCHE: a las diez y media

Primer partido CHACARTEGUI e IRIONDO (rojos) contra AGUIRRE y CARMELO (azules)

Segundo partido Chiquito de Bilbao y Billaro (rojos) contra Narru II y Campos (azules)

DE MADRID Y PROVINCIAS

DE LA PUGNA SOCIAL

Una banda de pistoleros asesinó a un hombre en una calle sevillana

Algo de historia preliminar del suceso.-En las inmediaciones de los depósitos de petróleo de Vigo fué hallado un gran almacén de explosivos.-Muchas armas en casa de un extremista.-Ha estallado la huelga en Trubia.-Angustioso llamamiento del gobernador de Valencia

UN SUELTO DE "EL SOCIALISTA" MOTIVA UNA HUELGA

MADRID. — Con motivo de un suelto publicado en "El Socialista" atacando a los obreros tabaqueros no afiliados a la U. G. T. los que se consideran ofendidos declararon el paro.

Los de la U. G. T. entraron normalmente al trabajo.

Hubo pocos incidentes motivados por intentos de coacción.

GRAN DEPOSITO DE EXPLOSIVOS JUNTO A LOS DEPOSITOS DE PETROLEO

VIGO. — La Benemérita ha descubierto en una caseta de madera situada en un callejón inmediato a la playa de Guixart un depósito de armas y explosivos.

La caseta estaba próxima al depósito de petróleo de la Campsa, donde había almacenados millones de litros.

La Benemérita encontró 30 bombas de dinamita de gran potencia, 11 cajas de pistones, 2 cajas de cartuchos de dinamita, 11 rollos de mecha, ingredientes y un libro con fórmulas para fabricación de explosivos.

Todos estos efectos estaban cubiertos con semillas.

El propietario de la caseta, Antonio Ferreira, súbdito portugués, fué interrogado por la Benemérita, negando tener relación alguna con los explosivos encontrados.

También fueron interrogadas dos hijas de Ferreira, que hicieron idénticas manifestaciones.

Una de las hijas de Ferreira, aprovechando un descuido de los guardias, intentó arrojar un paquete al hornillo, pero uno de los guardias lo advirtió, evitando que se produjera una explosión.

Se cree que en este asunto hay varias personas complicadas.

El descubrimiento de los explosivos ha producido gran impresión, por encontrarse próximos a los depósitos de petróleo de la Campsa, ya que hubiera podido provocarse una gran catástrofe.

ASESINARON A UN OBRERO

SEVILLA. — A las ocho y media de la noche, cuando salía de su casa en la calle del Paje del Curro el obrero maderero Francisco Leal Ledesma, varios individuos que se hallaban ocultos en las proximidades le hicieron varios disparos, dándose a la fuga.

Francisco quedó tendido en el suelo y fué rápidamente trasladado por unos transeúntes a la Casa de Socorro, donde falleció.

Presentaba tres heridas gravísimas en la cabeza.

La víctima de este atentado había estado mucho tiempo sin trabajo a causa de la crisis por que atraviesa el gremio. Entró a trabajar en un almacén de maderas propiedad de su suegro, pero el establecimiento fué boicoteado y nuevamente quedó sin trabajo. Recientemente ingresó en otros almacenes en calidad de encargado.

Otro individuo del mismo gremio, llamado Antonio González, de 19 años de edad, que vivía en la misma calle que la víctima, y trabaja en el taller colectivo del Sindicato de la Madera, sostuvo diversas disputas violentas con Francisco, diciéndole que estaba fichado como esquirol.

Hace unos días tuvieron un incidente violentísimo porque al salir Francisco de su casa notó que Antonio le seguía y se volvió para abofetearle. Este le amenazó de muerte y Francisco denunció el hecho en el

cuartel de la Guardia Civil de Triana.

Antonio González ha sido detenido, quedando a disposición de la autoridad judicial.

TENIAN UN DEPOSITO DE ARMAS

SEVILLA. — Se ha descubierto un depósito de armas en la calle de Luchana, que habían sido enviadas de Eibar.

Fué detenido Andrés Rodríguez Zaragoza, que manifestó se dedicaba al arreglo de armas y que había hecho un pedido a Eibar, que le fué enviado por mediación de varios individuos, entre ellos uno llamado Antonio Pareja Gutiérrez, que también fué detenido.

La Benemérita se ha incautado de una carabina, numerosos cartuchos, un revólver y cinco pistolas.

POR QUE NO AUTORIZA UN ACTO

SEVILLA. — Ha negado autorización el gobernador para realizar un acto de propaganda organizado por el Socorro Rojo Internacional, teniendo en cuenta la situación actual de Sevilla y los excesos de lenguaje de los oradores, que se expresan en términos violentísimos contra las autoridades y el régimen.

PARA DAR MAS TRABAJO

SEVILLA. — Los técnicos de la Mancomunidad han conferenciado con el gobernador, cambiando impresiones acerca de la manera de dar trabajo a más obreros.

LE PIDEN INTERVENCION EN EL CONFLICTO

GIJON. — La Asociación de Armadores y consignatarios de buques se ha dirigido al gobernador civil para que intervenga en el conflicto planteado en el puerto de Avilés por los obreros de carga y descarga, que se negaron a continuar trabajando como protesta contra el hecho de que en un barco alemán se hubiera izado la bandera racista.

TELEFONEMA DIGNO DE SER TENIDO EN CUENTA

VALENCIA. — El alcalde ha dirigido al jefe del Gobierno y al ministro de Industria y Comercio el siguiente despacho:

"Preocupado hondamente consecuencias producirá temido cierre Siderúrgica Sagunto, ruego fervorosamente haga humanamente posible no tenga efectividad, dependiendo ello tranquilidad sustento miles familias".

ACTO DE SABOTAJE

EL FERROL. — Varios desconocidos destrozaron centenares de traviesas de la vía férrea, quemándolas después.

INTENTARON ASALTAR EL POLVORIN

EL FERROL. — Durante la pasada noche unos desconocidos intentaron asaltar el polvorín enclavado a la entrada de la ría, evitándolo las fuerzas de Infantería que prestaban servicio de vigilancia.

Los asaltantes hirieron al centinela.

Salieron en persecución de los agresores algunos soldados, que lograron ponerles en fuga.

Se ha instruido el correspondiente sumario, nombrándose juez especial a un capitán de Artillería.

HUELGA EN LA FABRICA DE CAÑONES

OVIEDO. — El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que esta mañana había comenzado la huelga en la fábrica de cañones de Trubia.

El paro afecta a 1.600 obreros, de los cuales la mayor parte están afiliados a la Unión General de Trabajadores.

No se han registrado incidentes.

ANGUSTIOSA SITUACION

OVIEDO. — Una comisión de mineros de Langreo visitó al gobernador para denunciarle que desde hace dos meses no perciben las pensiones que les fueron señaladas y se encuentran en la mayor miseria.

EN BUSCA DE SOLUCION

MURCIA. — El gobernador continúa resde hace cinco días en la cuenca minera de Mazarrón, con objeto de solucionar el conflicto planteado.

Ha podido conseguir que abandonaran la mina Fuensanta 216 obreros.

Mañana se celebrará una asamblea de mineros en la que se tratará de encontrar una fórmula que ponga final a la huelga.

El gobernador ha manifestado que espera que los obreros se reintegren al trabajo. Añadió que tiene el propósito de imponer sanciones a los promotores del paro.

LEVANTARON LA CLAUSURA DE UN ATENEO

GIJON. — El Ateneo Libertario de El Llano, que fué clausurado por mandato judicial, ha sido asaltado por varios desconocidos que rompieron los sellos y entraron en el local, apoderándose de la documentación y otros efectos.

BOMBA EN UN TEATRO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — A las tres de la madrugada estalló una bomba en el interior del salón teatro.

El explosivo produjo grandes desperfectos, especialmente en la marquesina y en la puerta.

JOSE POBLADOR

APAREJADOR
Pensionado por la Diputación de Ferreñ
Constructor de obras
Proyectos y presupuestos gratis
Trabajos al contado y a plazos
para dentro o fuera de la capital
Despacho: de 6 a 7 tarde.
Miguel de Ara, 2-Teléfono 55-05

LOS SUCESOS

Mató a tiros a su cuñada para dar ocasión a que su nombre pasase a la historia

Intervino entre su cuñado y su hermana y recibió dos puñaladas.-Una cuestión con un guardia dió origen a una agresión, de la que resultó éste mal herido

MOTIN. — TRES DETENIDOS

MADRID. — En la carretera de Extremadura, número 22, había de inaugurarse, dentro de pocos días, un Centro de Acción Popular.

A primera hora de la tarde colocaron en un balcón el rótulo indicador.

Numerosos vecinos del barrio de Cuatro Vientos protestaron contra que en éste hubiese un Centro de tal matiz político y se amotinaron, intentando asaltarlo.

Por fin consumaron el asalto al edificio, rompiendo el rótulo y deteriorando los muebles y distintos efectos.

Avisada la Guardia civil de Cuatro Vientos se personó en aquel lugar y sólo pudo impedir la destrucción de cuanto había en el Centro.

Fueron detenidos tres de los amotinados.

LOS HERIDOS EN UN INCIDENTE

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — En la pedrea de anoche resultaron heridos dos estudiantes y una señorita que sufrió un balazo en un pie.

También resultaron heridos de pedrada un teniente y un guardia de Seguridad.

¿POR QUE LE HAN DETENIDO?

HUESCAR. — El jefe de Policía ha detenido a Antonio Muñoz, fiscal municipal del pueblo de Vallarque de Calens, que es también corredor de vinos y licores.

Parece que se trata de un hombre peligroso, de muy malos antecedentes.

PARA SER PROHOMBRE ¿FUE ASESINO Y SUICIDA!

PATERNA DEL CAMPO. — El vecino de este pueblo Francisco Leal (a) "Sochantre" disparó varios tiros contra su cuñada Dolores Vázquez, produciéndole la muerte.

Poco después el agresor se suicidó, disparándose un tiro en la cabeza.

MONUMENTAL CINEA
Conde Aranda, 32
Hoy, domingo, 30 de julio
A las 3, SESION INFANTIL, proyectándose la emocionante película de aventuras del Oeste titulada **IMPOSTURA**
Butaca, 0'30 General, 0'15
Sesiones desde las cuatro y media **CONTINUA DESDE LAS NUEVE**
ULTIMO DIA DEL EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE EN ESPAÑOL
LA DAMA ATREVIDA
Un drama emotivo desarrollado en un puerto de China misteriosa e impenetrable-Colosalmente interpretado por los famosos artistas españoles **RAMON PEREDA, LUANA ALCAÑIZ, MARTIN GARRALAGA** y la extraordinaria producción sonora **EN LA FRONTERA**
Un peligro a cada paso. Con canciones en español-Por el famoso perro policía **RIN - TIN - TIN**
EXITO INMENSO
BUTACA, 0'60 - GENERAL, 0'30

En uno de los bolsillos de la americana se le encontró una carta dirigida al juez, declarando que ha cometido el crimen porque no podía llegar a ser prohombre en la Humanidad y para poder sonar algo en la Historia era criminal y suicida.

Añade que no se atribuya el crimen a la lujuria, autorizando a que envíen su cuerpo a una Facultad de Medicina para que estudien con él. Por último dice que si no quieren darle ese destino, pueden rociarlo con gasolina y quemarlo.

DOS PUÑALADAS A SU CUÑADO

MALAGA. — En el término de Béjar, un individuo llamado José Casanova encontró a su esposa, Herminia Porras, de la que se hallaba separado, intentado agredirla.

Se interpuso su cuñado Antonio Moreno, que recibió dos puñaladas. El estado del herido inspira serios cuidados.

LUCHA CONTRA U GUARDA, AL QUE HIRIERON

RONDA. — El campesino José Marín se dirigió a una finca de su propiedad para segar la cosecha de garbanzos, que estaba embargada por el Juzgado.

Cuando estaba realizando esta faena se presentó el guarda Manuel Moriles, que había sido nombrado administrador judicial del embargo, para impedir que terminara la siega.

Riñeron ambos, interviniendo los hijos de José, que desarmaron al guarda, rompiéndole la carabina.

José fué detenido, pero sus hijos se dieron a la fuga.

El guarda resultó con algunas heridas, quedando hospitalizado.

Se ha concentrado la Guardia civil para detener a los hijos de José, que están considerados como peligrosos extremistas.

AGRESION DE UN PERTURBADO

ALCAZAR DE SAN JUAN. — Un sacerdote llamado Cleodobaldo Cañizares fué agredido en la vía pública por un hombre, que le dió varios puñetazos.

El agresor, que fué detenido y conducido a la cárcel, resultó ser Joaquín López, que desde hace algún tiempo tiene perturbadas sus facultades mentales.

A INTERROGAR A LOS DETENIDOS

Marcharon a Ocaña cuatro jueces especiales que entienden en el proceso por el supuesto movimiento

LOS DE LA C. N. T. PIDEN LA LIBERTAD DE CIERTOS DETENIDOS

SEVILLA. — El gobernador ha recibido a una comisión de la C. N. T., que le pidió la libertad de los afiliados a la misma que fueron detenidos por supuesta participación en el fracasado movimiento.

El gobernador se negó a ponerlos en libertad porque los detenidos estaban a disposición del Juzgado.

PIDEN AMPARO DE LEY AL FISCAL DE LA REPUBLICA

MADRID. — Varios detenidos con motivo del último complot que se encuentran en el penal de Ocaña han escrito al fiscal de la República diciéndole que después de 144 horas de detención y reclusión ignoran los motivos de la misma y la jurisdicción a que están sometidos, por no haber prestado declaración alguna ante el juez competente.

Entre los reclusos hay dos mu-

LA CASA DE LOS ACEITES
notifica a su distinguida clientela su traspaso a
DEMOCRACIA, núm. 11 (antes 18)
donde encontrará los mejores aceites de CALANDA (Bajo Aragón)
JABONES DE TODAS CLASES **PRECIOS REBAJADOS**
Servicio a domicilio. ~ Teléfono 1750

chachos de 18 años que le piden amparo.

HAN MARCHADO LOS JUECES

MADRID. — A las tres y media de la tarde, en uno de los coches de la Dirección General de Seguridad, desde la Casa de Cánónigos marcharon a Ocaña los cuatro jueces especiales para intervenir en el supuesto complot o movimiento.

Además de los jueces van cuatro secretarios, un fiscal y cinco oficiales.

ERA EL ULTIMO

CIUDAD REAL. — Ha sido puesto en libertad Rogelio Peña, que era el único detenido que quedaba de los que ingresaron en la cárcel por considerarse complicados en el fracasado movimiento.

Han sido clausurados varios Centros de la C. N. T.

MAS LIBERTADOS

VALENCIA. — Han sido libertados el abogado señor Martínez Sabater y el barón de Cárcel, detenidos con motivo del supuesto complot.

LA FIESTA DE TOROS

Los diestros no se arredraron ante los miureños y estuvieron bien

VALENCIA. — Con un lleno completo se ha celebrado la séptima corrida de feria, lidiándose toros de Miura.

Primero. — Villalta lancea ceñido, siendo ovacionado.

Hace una faena valiente, dominando al toro. Mata de un pinchazo alto y media ladeada, que basta.

Ovación. Segundo. — Manolo Martínez lancea vulgarmente.

Muletea despegado sin conseguir sujetar al bicho. Termina de un pinchazo en hueso, otro entrando a paso de banderillas y una ladeada. Pitos.

Tercero. — Ortega veroniquea superlamente.

Con la franela hace una faena inteligente, toreando de cerca y confiado; entrando bien, cobra una alta. Aplausos.

Cuarto. — Villalta se luce con el capote.

El toro es manso y difícil, pero Villalta, metiéndose en los terrenos del bicho, consigue dominarlo, dando paseos superiores y magníficos parones que son ovacionados. Suenan la música en su honor y acaba de media en las agujas. Gran ovación.

Quinto. — Manolo Martínez no hace nada con el capote.

Hace una faena adornada y mata de una entera, descabellando al segundo intento.

Sexto. — Ortega veroniquea con gran jucimiento.

Aunque el bicho está muy difícil, Ortega le obliga a embestir haciendo una faena valiente y adornada para una estocada superior. Gran ovación.

DE PROVINCIAS

Según dicen de Pamplona los franceses quieren rendir homenaje al inmortal Sarasate

CONTRA LA RATIFICACION DE UN TRATADO

EL FERROL. — El Ayuntamiento, a propuesta de la minoría socialista, ha acordado protestar contra la ratificación del Tratado con el Uruguay, pidiendo en compensación la prohibición de importar ganado vivo y la rebaja de los aranceles sobre el maíz.

PROXIMA LLEGADA DE BUQUES

EL FERROL. — En la próxima semana llegarán los cruceros "Libertad" y "Cervantes", que permanecerán en este puerto hasta que llegue el ministro de Marina, que visitará la base naval.

MULTADOS POR HABER ENVIADO UN DESPACHO

MARBELLA. — El gobernador ha multado con doscientas cincuenta pesetas a los firmantes de un telegrama dirigido a doña Mariana Aspíroz, que reside en Madrid, y en el que se hacían afirmaciones denigrantes para la República.

RENDIRAN HOMENAJE A SARASATE

PAMPLONA. — En Biarritz se celebrará un homenaje al violinista Sarasate, con motivo del XX aniversario de su muerte.

Para intervenir en el homenaje marchará a la citada población francesa el Orfeón de Santa Cecilia y miembros de diversas entidades artísticas que asistirán al concierto que se celebrará en "Villa Navarra", donde falleció el ilustre violinista.

SARGENTO PROCESADO POR INCUMPLIMIENTO DEL DEBER

CADIZ. — El juez especial que entiende en el sumario instruido con motivo de la muerte del guardia civil Enrique Amor, ha dictado auto de procesamiento contra el sargento de la Benemérita José Pereira, que acompañaba al guardia muerto.

Ha quedado demostrado que mientras el guardia realizaba los cacheos, el sargento permaneció en el automóvil adormilado y con un hijo suyo que le acompañaba, cosa prohibida al realizar actos de servicio.

El sargento ha obtenido la libertad provisional.

A TOMAR PARTE EN UN CONCURSO DE AVIACION

VALENCIA. — Ha aterrizado en el aeródromo de Manises un aparato militar pilotado por el capitán don Rafael Baquero, delegado de la Federación Aeronáutica, que tomará parte en el concurso de aviación organizado con motivo de la Feria.

También han llegado otros pilotos que tomarán parte en el concurso de patrullas disputándose la copa del presidente de la República.

Igualmente han llegado varias avionetas civiles al aeródromo de Malvarrosa.

VIAJE DE MINISTROS

LA CORUÑA. — Procedente de Santiago ha llegado el exministro de Marina señor Giral.

Para conversar con dicho señor llegó el ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, a quien acompañaban su esposa y su hija.

LOS QUE CORREN UNA GRAN AVENTURA MARITIMA

LA CORUÑA. — Ha llegado el balandro alemán "Tramp", tripulado por cuatro alemanes que salieron de Hamburgo hace dos meses y medio y han recorrido Inglaterra y Francia, dirigiéndose ahora a Lisboa.

La embarcación desplaza tres toneladas y tiene diez metros de longitud.

ENTREGA DE UN PERGAMINO

Homenaje al oficial mayor del Congreso

POR SU INTERES EN PRO DE LOS EMPLEADOS

MADRID. — Esta tarde ha sido entregado al oficial mayor del Congreso, don Luis Sanmartín, el pergamino que los funcionarios de la Cámara le dedican como demostración de gratitud por el interés que puso en conseguir que quedaran exceptuados de la ley de Incompatibilidades, pudiéndose dedicar a otras actividades además de la misión que tienen.

En el acto de la entrega se pronunciaron discursos de ofrecimiento y agradecimiento por parte del personal y del homenajeado.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

COMPENSACIONES...

Está parado hace diez meses y su mujer le "regala" tres hijos

CON TODA FELICIDAD

MALAGA. — En el hospital ha dado a luz felizmente tres niños Angelina Pellicer. Tanto la madre como los recién nacidos se encuentran en estado satisfactorio.

El padre se encuepra sin trabajo desde hace diez meses.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Manifestaciones del ministro de Estado

EN EL MINISTERIO DE JORNADA

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Estado llegó anoche a última hora en automóvil.

Esta mañana el señor De los Ríos marchó a Hendaya, a recibir a su esposa, que regresa de la cura de aguas de Normandía.

Regresó al Ministerio de jornada,

INFORMACION DE BARCELONA

Como no podía faltar continuó la explosión de bombas en las calles barcelonesas

Varios funcionarios de la Generalidad examinan los ficheros de la Policía con vistas al traspaso del servicio de orden público. Alboroto del que resultaron varios heridos. Manifestaciones del consejero de Gobernación

TRASPASO DE SERVICIOS

BARCELONA. — El señor Selvas, consejero de Gobernación de la Generalidad, ha dicho esta mañana que se reunió con el Comité encargado del estudio del traspaso de servicios.

La reunión tuvo carácter técnico y por ello concurren los jefes de Cuerpo.

En unión del señor Azcárraga redactará la próxima semana el proyecto de traspaso y dentro de ella se reunirá en Madrid la Junta encargada de hacerlo.

NO DEJARON SACAR LA ENSEÑA

BARCELONA. — Según el consejero de Gobernación, señor Sel-

vas, en un pueblo de la provincia de Gerona se impidió que saliera la bandera regional con motivo de un acto organizado por la Lliga.

El señor De los Ríos recibió a los periodistas, dándoles cuenta de las visitas de los citados diplomáticos, con los que habló de asuntos relacionados con sus respectivas naciones.

El ministro del Japón le expresó la conveniencia de establecer Centros docentes donde se estudien los problemas relativos a su nación y a España.

El ministro de Estado conferenció telefónicamente con el Ministerio, de donde le comunicaron que no había noticias.

Añadió que el lunes regresará a Madrid para recibir a su hija, que regresa del crucero universitario realizado por el Mediterráneo.

ESTRENOS

SAN SEBASTIAN. — En el teatro del Príncipe la Compañía de Aurora Redondo y Valeriano León ha estrenado esta tarde la tragicomedia de Quintero y Guillén "La luz", que alcanzó un gran éxito.

En el teatro del Kursaal se estrenó el drama religioso "Francisco de Asís", que gustó al público.

vas, en un pueblo de la provincia de Gerona se impidió que saliera la bandera regional con motivo de un acto organizado por la Lliga.

LLEGAN UNAS PERSONALIDADES

BARCELONA. — En el expreso llegaron el señor Ventosa, el doctor Pittaluga y varias personalidades catalanas.

PREPARAN EL TRASPASO DEL SERVICIO DE ORDEN PUBLICO

BARCELONA. — Varios empleados de la Generalidad trabajan en el fichero de Comisaría, en unión de un comisario y de varios agentes. Obedece este estudio a la preparación del traspaso del servicio de orden público a la Generalidad.

CONDENADOS EN CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — A las ocho de la mañana terminó la deliberación del Consejo de guerra que había de sentenciar a los comprometidos en los sucesos de Tarrasa.

El presidente del Consejo y el ponente se trasladaron a División, para dar cuenta de la sentencia.

Aunque se guarda reserva acerca de ésta se sabe que han sido condenados:

A 20 años y un día de prisión mayor Damián Badía, Julián Abad, Ramón Solé y Lorenzo Tapiola.

A 12 años y un día, más acceso-

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital Ptas. 20.000.000'00

Reservas " 4.550.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

TIPOS DE INTERES

Desde primero de julio de 1933, y a virtud de la forma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

PRIMERO: CUENTAS CORRIENTES

A la vista 2 % anual

SEGUNDO: OPERACIONES DE AHORRO

A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas 3 y 1/2 % anual

B) IMPOSICIONES

Imposiciones a plazo de tres meses 3 % anual

Imposiciones a seis meses 3'60 % anual

Imposiciones a doce meses o más 4 % anual

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA

COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Cinema GOYA

LA TEMPERATURA MAS AGRAVABLE Desde las 5, sesión continua en el salón; además, a las 10'45 en la

GRAN TERRAZA

Mañana, un film colmado de a'egria, de humor, de canciones, de bailes, de bella música y de mujeres bonitas

El hechizo de Hungría

Una película en que se juntan una feliz fábula de amor, una música maravillosa y una bella actriz con la voz de oro.

GITTA ALPAR y GUSTAV FROELICH

Hoy, ULTIMO DIA de

AMOR PROHIBIDO

La dramática vida de una mujer, alejada por un cruel destino de los que amaba.

BARBARA STANWICK-ADOLFO MENJOU

SILLON ENTRESUELO,

Tarde, 1 pta.-Noche, 0'60

SALON DORE

Hoy, la película de mayor éxito de la temporada

EL ULTIMO VARON SOBRE LA TIERRA

Producción FOX, toda hablada en español

Triunfo de

ROSITA MORENO y RAOUL ROULIEN

Un rato feliz viendo esta producción originalísima.

Mañana, ESTRENO de

AMOR PELIGROSO

Butaca, 1 peseta. - Sillón, 1'50

MISCELANEA INTERNACIONAL

Diversas naciones perseguirán el restablecimiento del patrón oro

Según los medios marítimos ingleses se está preparando una gran carrera de armamentos marítimos.—De qué se han ocupado en el Congreso internacional de trabajadores de la edificación.—Comentarios a la visita de Gomboes a Roma

PERSEGUIRAN EL RESTABLECIMIENTO DEL PATRON ORO

LONDRES. — Al terminar la Conferencia Económica Mundial el señor Neville Chamberlain se reunió con los delegados ingleses y todos los de los Dominios, excepto los de Irlanda.

En dicha reunión se concretaron los principios políticos sentados ya en la Conferencia de Ottawa y en la de Londres ahora.

Se coincidió en que el objeto final a perseguir es el restablecimiento de patrón oro, intentando evitar las fluctuaciones excesivas por el precio del oro. La cooperación internacional en los problemas mundiales es absolutamente necesaria, así como la estabilización de los cambios, no sólo al nivel de los precios del país, sino al nivel de los precios mundiales.

PARA UNA NUEVA CARRERA DE ARMAMENTOS

LONDRES. — En los medios marítimos ingleses se piensa que el acuerdo naval de Washington que debe terminar el 31 de diciembre de 1936 no será renovado.

En estas condiciones se están haciendo preparativos para una nueva carrera de armamentos, habiendo sido ya trazados nuevos planes para organizar la construcción de nuevos acorazados.

Se estima que dos acontecimientos recientes están en favor de esta construcción: la puesta en servicio de dos nuevos acorazados de los llamados "de bolsillo" en Alemania y el lanzamiento de cruceros de batalla franceses del tipo "Dunkerque".

El Almirantazgo pretende que solamente podrían hacer frente a estos buques otros como los ingleses "Hoog", "Renown" y "Repuskee", añadiéndose que dentro de algunos años el "Renown" deberá ser pue-

to fuera de servicio, por lo que — se dice — es necesario proceder a una total renovación de la Marina inglesa.

LA CUESTION DE SECRETARIA

BRUSELAS. — El Congreso internacional de trabajadores de la edificación se ha ocupado de la cuestión de la secretaría.

La Internacional está dispuesta a apoyar al exsecretario señor Kep-

pler e incluso al adjunto de secretaría si logran salir de Alemania.

Se ha decidido definitivamente que la sede de la Internacional sea trasladada a Amsterdam.

Los seis grupos de países siguientes serán representados cada uno por un delegado:

Primer grupo: Inglaterra, América, Australia y Africa del Sur.

Segundo grupo: Bélgica, Francia, Italia, España, Luxemburgo y Portugal.

Tercer grupo: Holanda, Alemania, Letonia y Lituania.

Cuarto grupo: Suecia, Noruega, Dinamarca y Finlandia.

Quinto grupo: Austria, Hungría, Bulgaria, Grecia, Turquía y Suiza.

Sexto grupo: Checoslovaquia, Polonia, Rumanía y Yugoslavia.

El Congreso ha adoptado una resolución denunciando el terror que sufren las organizaciones obreras en los países fascistas.

El delegado de Dinamarca, apoyado por los de Hungría y Holanda, propuso una resolución recomendando a los trabajadores que declaren el boicot a los productos alemanes.

El Congreso adoptó esta resolución.

Por otra parte el Congreso se compromete a colaborar con la Oficina Internacional del Trabajo en lo que se refiere al estudio preparatorio de una reglamentación para garantizar la seguridad de los trabajadores de la edificación en todos los países.

Por último fué aprobada otra resolución en la que se solicita la ejecución de grandes obras públicas nacionales e internacionales y la generalización de la semana de cuarenta horas.

DE LA VISITA DE GOMBOES

ROMA.— En los comentarios que se refieren a la visita que ha hecho a Roma el jefe del Gobierno hún-

garo, Gomboes, acompañado de Kenya, los periódicos romanos ponen de relieve la cordialidad que ha reinado siempre en las relaciones italo-húngaras, así como la simpatía que Hungría ha demostrado siempre para la política de colaboración entre los pueblos — dicen — que ha seguido siempre Mussolini.

"Il Messagero" pone de manifiesto, para demostrar el interés que presentan las conversaciones en Roma del presidente del Consejo de ministros y del ministro de Negocios Extranjeros de Hungría, los acontecimientos que se han registrado recientemente en el terreno de la política intrnacional y, en primer lugar, el Pacto de las Cuatro potencias.

Efectivamente, es claro que las conversaciones entre Gomboes y Kenya por una parte y el jefe del Gobierno italiano por otra, versarán sobre las consecuencias de la firma de este instrumento en todo lo que son susceptibles de modificar ciertas proposiciones en el centro y el Este de Europa.

Para "Il Giornale d'Italia" la llegada a Roma del jefe del Gobierno húngaro constituye un acontecimiento muy significativo, porque viene a demostrar la continuidad de la política de amistad que han venido siguiendo ambas naciones.

COMPRAN AZUCAR POLACO

VARSOVIA. — Por medio de la organización pro comercio polaco-soviético los soviets han comprado a Polonia 1.800 toneladas de azúcar, que han salido ya a bordo de un buque danés con destino a Leningrado.

DE LAS RELACIONES HISPANO-RUSAS

MOSCOU. — De la Agencia Tass: En respuesta a la nota dirigida al señor Litvinoff por el ministro de Estado español el señor Krestinski ha dirigido al señor De los Ríos una nota comunicando al Gobierno español que, animado del deseo de consolidar la paz general y restablecer las relaciones amistosas entre los pueblos de la U. R. S. S. y la República española el Gobierno de los soviets reconoce de "facto" y de "jure" al Gobierno de España como al solo Gobierno legal y soberano de este país.

La nota anuncia que el Gobierno de la U. R. S. S. está dispuesto a proceder al nombramiento inmediato de embajador y a comenzar conversaciones para la conclusión de un Tratado de comercio.

SORPRESA POR UN DISCURSO DE MACHADO

BUENOS AIRES. — Un telegrama de La Habana dice que el presidente Machado ha causado gran sorpresa al presentarse en el Senado y pronunciar un discurso diciendo que está dispuesto a permanecer en el Poder hasta 1934, fundándose en que la administración actual está basada en los principios constitucionales del país y no bajo presión extranjera.

Machado ha terminado su discurso diciendo que el país debe permanecer independiente, sin la emienda de Platt.

OCUPACION DE TRES ISLAS

ATENAS. — El prefecto de las islas Cícladas telegrafía que los italianos han ocupado tres islas desiertas situadas al Este de Amorgo, en aguas territoriales helénicas, habiendo izado el pabellón italiano.

Los italianos han declarado que la ocupación de estas islas no obedece a otra cosa que al deseo de efectuar estudios oceanográficos.

En Roma se sustenta el criterio de que la atribución de esas islas, que están situadas en medio de las aguas helénicas, a Grecia o Italia, no ha sido realizada de una manera definitiva.

rias, a dieciocho de los procesados.

A 6 años y un día, y accesorias, cinco.

A 2 meses y un día, uno.

Sólo uno de los juzgados es absuelto.

INCIDENTES DE LOS QUE RESULTARON VARIOS HERIDOS

BARCELONA. — A primera hora de la tarde se promovieron incidentes en la calle del Arco del Teatro entre individuos y mujeres dedicados a la recogida de colillas.

Durante el alboroto que se produjo José Guach Coloma sacó una pistola que disparó contra un grupo, produciendo gran alarma en las calles adyacentes.

A consecuencia de los disparos resultaron heridos cuatro hombres y una mujer, que fueron curados en la Casa de Socorro. Dos de ellos que estaban en grave estado fueron trasladados al Hospital de San Pablo.

El autor de los disparos fué detenido.

BOMBA EN UNA CASA EN CONSTRUCCION

BARCELONA. — A las nueve y quince ha estallado una bomba en una obra en construcción de la Casa de Caridad, situada en la carretera de Cornellá.

El explosivo causó grandes destrozos.

POR UNA SENTENCIA

BARCELONA. — Comunican de Tarrasa que reina gran agitación con motivo de la sentencia dictada por el Consejo de guerra que ha visto la causa instruida por los sucesos sediciosos ocurridos en aquella localidad.

Las autoridades han adoptado precauciones.

EXTRANJERO

HA REGRESADO

El "Artiglio" volverá a intentar recuperar un tesoro

LO QUE HARA PARA LOGRARLO

BREST. —El buque de salvamento "Artiglio" ha regresado a Brest, sin haber podido proseguir la recuperación de oro del cargamento hundido con el "Egypt". El "Artiglio" ha visto dificultados sus trabajos por la bruma y la niebla.

En su próxima salida, dicho buque deberá proceder, ante todo, al arrancamiento de los flancos del casco del "Egypt", para poder recuperar la totalidad del tesoro.

EN ANDERLECHT

Se quemaron seiscientos mil kilos de café

ENORMES PERDIDAS

BRUSELAS. — Un violento incendio ha destruido un depósito de café en Anderlecht, habiéndose quemado seiscientos mil kilos de dicho producto.

Hasta ahora se ignoran las causas del siniestro, ascendiendo las pérdidas ocasionadas por el mismo a cinco millones de francos.

ERA DE ESPERAR

Dictaron la primera sentencia de muerte contra los secuestradores yanquis

ES EL COMIENZO DE UNA CAMPAÑA

KANSAS CITY (EE. UU.)—Ha sido dictada la primera sentencia de muerte en los Estados Unidos, por delito de secuestro.

El sentenciado es Walter Mac Gee, del que se ha comprobado que intervino en el secuestro de miss Mary Mac Leroy, de 25 años, hija de un juez de Kansas.

La condena de Walter Mac Gee parece indicar el comienzo de una campaña seria contra estos escándalos, para lo cual parece que se creará una organización muy parecida al Scotland Yard, de Londres.

IRIS PARK
Hoy, domingo, por la mañana
A las once, Cine Infantil
Sesiones de patin
Por la tarde: A las tres, la película de caballos

DESFACTOR DE AGRAVIOS
Desde las 5, sesión continua, la película que nunca olvidará,

LOS HIJOS DE NADIE
y la graciosa comedia
"Charlot y la sonámbula"
EN EL GRAN TEATRO IRIS
Cine sonoro a las 5 y a las 7

ESTRELLAS DICHOSAS
insuperable creación de Janet Gaynor y Charles Farrell y la divertida película cómica de niños y perros
"PERRO Y AMIGO"
Baile por Orquestina, tarde y noche, desde las seis y media, en la pista al aire libre
PRECIOS.—Entrada al Parque con derecho a cine mudo. Baile por Orquestina y entrada a todas las localidades del
Cine sonoro, menos butaca, 0'50. Niños, 0'25. Suplemento para Butaca Cine Sonoro, 0'10
POR LA NOCHE: Desde las 9, sesión continua de cine mudo
A las once, CINE SONORO
Baile por Orquestina en pista al aire libre
Precios, los de la tarde

LA VOZ DE ARAGON

ES EL PERIODICO QUE LE INTERESA

- Es un periódico moderno, de lectura abundante, variada y sugestiva, que le da vibrante amenidad.
- Su abundante información gráfica de asuntos regionales, de España y del mundo, ofrece mayor atracción.
- Si es usted industrial o comerciante, sus anuncios en color, aumentarán en gran número sus relaciones.

¿SUSCRIBASE?

AUTOMOVIL RENAULT
5 PLAZAS - 10 CABALLOS
Conducción interior de piel, recién equipado, se vende barato.
Informarán: Cuatro de Agosto, 2, 3.º

EN LOS ESTADOS UNIDOS

La opinión pública da su apoyo a Roosevelt para el resurgimiento económico

Contestaciones que le envían de numerosos centros, fábricas, etc.-Anuncian una gran operación, en el mes de agosto, que no afectará a la moneda.-Preparan una propaganda

A ROOSEVELT LE ALIENTA LA OPINION

WASHINGTON. — El presidente Roosevelt, alentado por la contestación que ha dado el país a su campaña, ha decidido asumir nuevos poderes para obligar a los retardatarios a adoptar los Códigos de trabajo que ha decretado.

Se anuncia que después del día 8 de agosto, el presidente, por sí mismo, podrá, después de haber escuchado ambas partes interesadas, fijar los salarios y las horas de trabajo en todas las industrias que voluntariamente no se hayan sometido a los Códigos establecidos.

¿UNA GRAN OPERACION EN AGOSTO?

WASHINGTON. — En los Centros económicos y financieros de esta capital se expresa la creencia de que el Gobierno está preparando una nueva operación de gran importancia para el mes de agosto.

Esta operación, de carácter financiero, no afectará seguramente a la situación monetaria.

Las aceptaciones en masa de los nuevos códigos de trabajo continúan llegando a la Casa Blanca, si bien son varias las Empresas que hacen observaciones, especialmente en lo que se refiere a la forma en que se procurará los fondos necesarios para atender al aumento de los salarios.

Dicen de Detroit que los directores de la Cámara de Comercio nacional del Automóvil han aceptado el Código industrial basado en la semana de 35 horas y el salario mínimo de 40 a 43 centavos por hora.

CURIOSA OBSERVACION DE UN DIARIO

WASHINGTON. — En el programa de reconstrucción nacional es

curioso observar, dice un diario, cómo las autoridades siguen la misma política que ha popularizado en la República de los soviets el plan quinquenal. Ahora ha sido creada entre los obreros y patronos, indistintamente, la insignia del Aguila Azul, que serán los encargados de hacer comprender a todos la necesidad de sumarse al movimiento de renacimiento económico, mediante manifestaciones y toda clase de actos de propaganda. Se cree que a ello contribuirán 13.000 organizaciones cívicas y patrióticas. Los cuadros que se formarán en cada distrito estarán a cargo de numerosos oficiales del ejército para hacer más eficaz el desarrollo de esta monstruosa propaganda americana que se está organizando.

OFRECEN SU APOYO AL PRESIDENTE

WASHINGTON. — De todas partes del país continúan afluyendo a la Casa Blanca telegramas de industriales y comerciantes prometiendo al presidente y a su plan de restauración nacional un apoyo completo.

Quince fabricantes de vestidos de Chicago que actualmente ocupan de diez a quince mil obreros han anunciado que aplicarán, a partir del lunes próximo, el código de trabajo uniforme, la semana de cuarenta horas y los aumentos de los salarios por un tipo de 33 y medio por cien.

Las fábricas de gomas de mascar y de aparatos de radio han anunciado la institución de la semana de 35 horas y el establecimiento de salarios mínimos de 30 a 40 centavos por hora.

En Kansas City los representantes del 85 por 100 del capital industrial de la ciudad, que emplean el 75 por 100 de los obreros, han anuncia-

do su completa adhesión al programa presidencial.

En San Francisco los representantes de la industria del film han aprobado igualmente el programa Roosevelt.

En el Estado de Iowa los industriales de gran número de ciudades han aumentado los salarios en un diez por ciento.

En todo el país varias grandes firmas que tienen empleados decenas de millares de obreros se han adherido también al programa de restauración nacional.

Por su parte, los representantes de la American Petroleum Institute y otros varios productores de petróleo independientes han adoptado un compromiso estableciendo una escala de salarios de 40 a 47 centavos para los obreros empleados en las refineries y en la venta, y de 45 a 52 para los obreros empleados en la producción.

También han decidido que la semana de trabajo para la refinaria y para la producción sea de 36 horas y de 40 para la venta.

Las más poderosas de los Estados Unidos y del mando, como son la United States Steel, la General Electric Company, la Great Atlantic and Pacific Tea Company, la Standart Oil, la General Motors, etc., etc., han dado ya el ejemplo.

Henri Ford, el famoso constructor de automóviles, partidario de los salarios elevados desde hace mucho tiempo, también ha prometido su apoyo a Roosevelt.

HOY, 20 PAGINAS

Agua VICHY CATALAN
BALNEARIO en CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)
Teléfono número 7

Estómago, hígado, bazo, reumatismo
Temporada: 1.º junio a 31 octubre
TARIFA REDUCIDA hasta 31 de agosto

POLITICA ALEMANA

Medidas relacionadas con la representación obrera en las fábricas

Quedan suprimidos los delegados.-Crean quince campos de trabajo exclusivamente para mujeres.-En qué forma regulan la instrucción histórica

CAMPOS DE TRABAJO PARA LAS MUJERES

BERLIN.—El Gobierno ha decidido la creación de quince nuevos campos de trabajo en la Prusia oriental y que se destinarán a las mujeres. Comenzarán a funcionar en primer de agosto.

PARA LA ESTERILIZACION

BERLIN.—Se conocen nuevos detalles de las disposiciones que determinan la esterilización de anormales en Alemania.

La esterilización, como se dijo, podrá ser pedida por un tutor, un médico a un director de clínica.

La decisión será tomada por un tribunal médico, adjunto a cada tribunal de primera instancia, y juzgará si en interés del Estado es deseable o no la esterilización. El individuo, hombre o mujer, condenado a ser esterilizado podrá recurrir ante un tribunal adjunto de los tribunales de apelación.

Un obrero sin trabajo cuya esposa sea particularmente fecunda, no podrá obtener en ningún caso la esterilización ni por él ni por ella.

OBSERVACIONES PARA LA INSTRUCCION HISTORICA

BERLIN.—El ministro del Inte-

rior del Reich, doctor Frick, acaba de enviar a los Gobiernos de los diferentes Estados alemanes una circular conteniendo nuevas directivas que deberán ser observadas en la redacción de los libros de historia, así como en la explicación oral de esta materia.

Para el período muy anterior a la época moderna, la enseñanza deberá insistir sobre la importancia de la raza y combatir netamente la desestimación de que es objeto el grado de cultura de la antigüedad germánica. Los libros y los profesores deberán insistir sobre la idea racista, en oposición a las concepciones internacionales.

Como sea que una tercera parte de los alemanes viven actualmente fuera de las fronteras del Imperio, las consideraciones sobre la historia de Alemania deberán contener siempre un estudio sobre la suerte de estos hermanos de raza que viven fuera del país.

La enseñanza de la historia deberá inspirarse en la idea del héroe bajo su forma germánica, en relación con la idea del jefe, que es propia de la nueva era.

Los recientes acontecimientos de Alemania, especialmente la proclamación de la dictadura hitleriana, deberán ser particularmente tratados en las escuelas primarias a fin de despertar en los niños el sentimiento de las necesidades y de los deberes de su época.

RETIRARAN TODO REPRESENTANTE DE LOS OBREROS

BERLIN.—De ahora en adelante no habrá representantes obreros encargados de defender los intereses de los trabajadores en las fábricas.

Esto se considera, en efecto, según explica el "Boletín" de Prensa

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID
LOS CAFES DEL BRASIL
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS

CASAS BRASIL
BRACAFE

PASEO DE INDEPENDENCIA, 29.~Teléfono 52~18

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Después de haber interrogado en el penal de Ocaña a los detenidos por el supuesto movimiento, regresaron los cuatro jueces especiales

No hicieron manifestación alguna a los periodistas. ¿Podía faltar una bomba en Barcelona? Al intentar detener a contrabandistas de café. Los rusos hacen público su contento porque les ha reconocido actualmente la República española. Algo del vuelo de Balbo

DESIGNACION DE UN SECRETARIO JUDICIAL

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica una orden nombrando secretario del Juzgado de primera instancia de Teruel a don Manuel García Ferrándiz.

LOS JUECES, AL REGRESAR, NO HICIERON MANIFESTACIONES

MADRID. — A las once y cuarto de la noche llegaron al Palacio de Justicia, de regreso del penal de Ocaña, a donde marcharon en las primeras horas de la tarde, los cuatro jueces especiales, acompañados de los secretarios y oficiales, después de interrogar a los detenidos que se encuentran en aquel establecimiento penitenciario con motivo del último complot.

Los periodistas interrogaron a algunos de ellos, pero se negaron a hacer manifestaciones.

Se sabe que ninguno de los jueces ha dictado auto de procesamiento contra los detenidos, pero tampoco han dispuesto su libertad. Todos continúan en el penal mencionado.

Mañana acudirán los jueces a la Cárcel Modelo para tomar declaración a los detenidos que se encuentran en dicho establecimiento.

PRECAUCIONES PARA LLEVAR A LA CÁRCEL AL "MIJITAS"

SEVILLA. — Han conducido a Cartagena al famoso "Mijitas", que tantas veces se ha fugado de la cárcel.

Las precauciones adoptadas para trasladar al conocido maleante han sido extraordinarias.

AUN POR LA EVASION DE CAPITAL

SEVILLA. — El juez especial que entiende en la evasión de capitales,

señor Arias Vila, ha marchado a La Línea de la Concepción para instruir diligencias en aquella aduana.

HUELGA RESUELTA. — DESCONTENTO ENTRE LOS AGENTES DE VIGILANCIA

BARCELONA. — El gobernador civil dió cuenta esta noche a los periodistas de que ha quedado resuelta la huelga que tenían planteada las obreras de la fábrica Ribá y Pallarés, de Badalona.

Uno de los informadores le preguntó si estaba enterado del malestar existente entre los funcionarios del Cuerpo de Vigilancia, por la presencia de tres funcionarios de la Generalidad que hacían un inventario del personal, tomando nota de sus domicilios particulares.

Hasta ahora estas direcciones se hallaban en el Negociado de personal con carácter reservado para evitar venganzas por los servicios que se realizan.

El gobernador contestó que no estaba enterado, añadiendo que cuando despachase con el jefe superior de Policía le interrogaría acerca de este asunto.

UNA BOMBA Y UN HOMBRE HERIDO

BARCELONA. — En las primeras horas de la noche se produjo la explosión de una bomba en un baile de la calle de Barbará.

Resultó herido un joven de 24 años.

ACTO DE SABOTAJE

BARCELONA. — En la calle de Calabria siete individuos obligaron a Fernando Nadal a que pusiera en marcha un camión cargado de materiales de construcción que se hallaba en la citada calle para ser descargado.

Una vez alejados de aquel lugar los desconocidos volcaron el vehículo, desparramando por el suelo todos los materiales.

Logrado su propósito se dieron a la fuga.

ACCIDENTE AL INTENTAR DETENER A UNOS CONTRABANDISTAS

VIGO. — En Tuy tuvieron noticia de que se intentaba contrabandear un cuantioso cargamento de café.

Los carabineros montaron el servicio y vieron que, ya entrada la noche, llegaba a gran velocidad una camioneta que sospecharon era la que conducía aquel artículo.

El carabinero Pío Diego se colocó ante la camioneta, para detenerla, pero el conductor aceleró la marcha, arrollándolo y dejándolo herido de mucha gravedad.

Luego el vehículo desapareció a pesar de que los carabineros le hicieron muchos disparos.

CAPITAN HERIDO

MELILLA. — En Segangan, durante los ejercicios de tiro de las fuerzas de Regulares de Alhucemas, estalló una granada que alcanzó al capitán don Arturo Navarro.

Quedó herido en la cara y en un hombro.

Ingresó, en grave estado, en el Hospital de Melilla.

MUERTE DE UN EXALCALDE LONDINENSE

LONDRES. — Ha muerto el expresidente del Consejo municipal de la ciudad, mister Bristol.

INQUIETUD POR LA SUERTE DE UN AVIADOR

VIENA. — Hay gran inquietud por la suerte que haya corrido el aviador checo Krontolf, que salió por la mañana de Estrasburgo y no se han tenido noticias suyas.

TERREMOTO QUE OCASIONA MUCHOS PERJUICIOS

DRESDE. — Un terremoto ha ocasionado estragos en la ciudad de Píma. Hasta ahora se sabe que hay tres muertos.

EN HONOR DE DOS AVIADORES ESPAÑOLES

BERLIN. — En el Aero Club se ha dado una recepción en honor de los aviadores españoles comandante Mulero y Gómez, que se encuentran en esta capital.

Al acto asistieron numerosas personalidades.

EFICAZ LABOR CONTRA EL COMUNISMO

BERLIN. — La policía ha detenido a quince significados comunistas, en Dormten.

En Hessen han sido detenidos 35 propagandistas del comunismo.

La Policía ha descubierto la existencia de una vasta organización comunista en la cuenca del Ruhr.

Durante los registros ha sido hallado un fichero en el que figuran datos de cinco mil afiliados.

DECLARACION DE LA LEY MARCIAL

NEW YORK. — Comunican de Pensylvania que el gobernador del Estado ha declarado la ley marcial en Fayette con motivo de la huelga planteada por los obreros de las minas de carbón.

Rápidamente se ha dispuesto la salida de un tren especial conduciendo a trescientos guardas nacionales para evitar que se produzcan desórdenes.

Los jefes del movimiento huelguístico acusan a los propietarios de las minas de oponerse a la proposición que les han presentado para poder organizarse libremente al amparo de las disposiciones sobre reivindicaciones de los obreros de la industria del carbón.

EL ESTATUTO DE TRABAJO

WASHINGTON. — De conformidad con el plan de reivindicaciones obreras ha quedado redactado el Estatuto en que se señalan jornada máxima y jornales mínimos para los coristas de teatro y cinema.

OTRO COMUNISTA CONDENADO A MUERTE

HAMBURGO. — El tribunal de excepción ha condenado a muerte a un individuo comunista acusado de dar muerte a varios elementos pertenecientes a los "Cascos de Acero".

NO ERAN MAS QUE CICLISTAS

HAMBURGO. — Los tres ciclistas franceses que detuvo ayer la Policía en Neumunster han sido puestos en libertad.

Continuaron su viaje normalmente.

NO IRA A LAS PRINCIPALES CIUDADES EUROPEAS

ROMA. — El general Balbo ha manifestado que por ahora desiste de realizar el vuelo que tenía proyectado para visitar las principales ciudades europeas con los aviones en los que ha realizado su vuelo a Norteamérica.

LOS RUSOS ESTAN CONTENTOS

MOSCOU. — Toda la Prensa dedica grandes espacios a comentar elogiadamente el acuerdo del Gobierno español de reanudar las relaciones diplomáticas con Rusia.

Coinciden en apreciar que la opinión pública rusa ha recibido la noticia con gran entusiasmo.

MANIFIESTO DE UNOS DESTERRADOS

PRAGA. — Los nacionalsocialistas desterrados por el Gobierno de Hitler han publicado una nota lamentando la situación en que se encuentran.

Añman que más de doscientos jefes racistas no están conformes con la política de Hitler.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

de las células obreras nacionalsocialistas, como contrario al espíritu de la comunidad nacional.

El mismo "Boletín" publica la siguiente comunicación:

"Circunstancias especiales obligan a la Dirección de las células nacionalsocialistas a retirar todos los delegados que tenía en la dirección de las Empresas.

En consecuencia nadie tendrá derecho, de ahora en adelante, a llamarse delegado de dichas células en ninguna fábrica".

EN BADEN ES AUTORIZADO EL JUEGO

BADEN BADEN. — Como es sabido las autoridades han permitido la apertura de una sala de juego.

Noticias recibidas dicen que la inauguración tendrá lugar en la segunda quincena de agosto próximo.

POR TRES SECUESTROS

SARREBRUCK. — El juez de instrucción ha abierto una encuesta con motivo del secuestro de tres personas, de las que dos son de nacionalidad francesa.

Una mujer, cuyo marido fué detenido por dedicarse a la distribución de folletos comunistas, ha confesado que dos individuos le ofrecieron intervenir para que su marido fuese puesto en libertad si les ayudaba a detener a las tres personas que han desaparecido. En su deseo de ver en libertad a su marido dió las indicaciones que se le pidieron y pudo ver cómo los dos individuos en cuestión, revólver en mano, efectuaban el secuestro.

EN EVITACION DE ACCIDENTES

Mañana y el próximo día 3 las tropas verificarán ejercicios de tiro

El general de la división ha oficiado al alcalde notificándole que durante los días 31 del actual y 3 del próximo verificarán pruebas de tiro de conjunto con fuego real en el campo de San Gregorio las compañías de ametralladoras del regimiento de Infantería número 22.

La línea de tiro abarcará las inmediaciones de la paridera de Gil.

Se advierte así por la Alcaldía en evitación de accidentes.

EN MARIA DEL HUERVA

Los vecinos se manifiestan pacíficamente con motivo de una venta de tierras

Al recibir anoche el gobernador civil a los periodistas les dijo que en María del Huerva se habían manifestado pacíficamente los vecinos, pero que a requerimiento de las autoridades se disolvió la manifestación sin incidentes.

Obedecida esta actitud del vecindario al rumor relativo a la venta de unas tierras afectadas por la reforma agraria.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

La cuestión de Zuera, solucionada

Según manifestó el gobernador a los informadores, quedó ayer solucionada la cuestión surgida en Zuera con motivo del paro en la fábrica de yeso.

Regresó de Zuera y dió cuenta de su eficaz gestión al señor Díaz Villamil, el delegado gubernativo señor Monterde.

Centros y sociedades

LA ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y OFICINA (U. G. T.)

La Asociación General de Dependientes de Comercio y Oficina (U. G. T.) nos comunica que la asamblea anunciada para mañana, y que había de celebrarse en la Lonja, queda aplazada hasta nueva orden.



A la salida de los TOROS, del FUTBOL del TEATRO, ¿quiere usted pasar un rato fresco y agradable? En

EL IDEAL CERVECERIA :-: MERENDERO

Magnifica PISTA de BAILE

Dos líneas de autobuses a la puer- ta, San José y Virrey-Colón

Camino de San José, 141 TELEFONO 50-13

FARMACIA RIVED Y HOLLZ
 TELEFONO 2812
 HOY DON JAME-I-19
ABIERTA DIA Y NOCHE

CURSILLOS MAGISTERIO

Preparación en la Academia ESTUDIO desde primero de agosto.

PROFESORADO

Grupo de Ciencias: Sr. MANCHO, Director de la Sección.

Grupo de Pedagogía: Sr. GONZALEZ PEIRO, Maestro, Profesor de la Escuela práctica aneja a la Normal de Zaragoza.

Grupo de Letras: Sr. CARROQUINO, Licenciado en Filosofía y Letras.

Plan de estudios exclusivos de este Centro

ACADEMIA "ESTUDIO"

TORRE NUEVA, 44. - Teléfono 41-56

INFORMACION MUNICIPAL

LA CONSTITUCION DE LA COMISION PRO-CAMINREAL

Ayer mañana, y bajo la presidencia del señor Pineda, estaban convocados los distintos elementos que componen la Comisión pro Caminreal, al objeto de proceder a la constitución de la misma.

Como la asistencia fué muy reducida, se acordó repetir la convocatoria el próximo martes, interesando de las minorías municipales y deter-

minadas entidades la inmediata designación de sus representantes.

EL ALCALDE MEJORA

El señor Martínez Andrés ha mejorado notablemente, habiendo abandonado el lecho.

Así y todo, ayer se abstuvo de asistir a su despacho oficial, continuando al frente de la Alcaldía el primer teniente de alcalde señor Pineda.

POR EL PIRINEO ARAGONES

Las víboras de Cotefablo

A las siete y media de la mañana nos hallamos en la estación del Norte los cuatro amigos excursionistas. Con las mochilas cargadas de condumio para ocho días, con un montón de mapas e itinerarios de la ruta a seguir, con los organismos dispuestos a funcionar en su máxima tensión, y con una enorme dosis de entusiasmo, montamos en el tren. Poco después sale éste disparado en busca de la montaña, dejando atrás los pueblos, abrasados por el calor de julio, de San Juan, Villanueva, Zuera...

Llegamos a Sabiñánigo. Hemos de tomar el auto que nos lleve a Biescas, para desde allí iniciar la ruta prefijada. Nos proponemos cubrir las siguientes jornadas: Biescas-Torla, Torla-Ordessa, Ordessa-Refugio de Górliz, Górliz-Gavarnie, Gavarnie-Cauterets y Cauterets-Panticosa. Una excursión de ocho días, llevada a cabo por cuatro profesionales que desean cerrar de esta manera sus trabajos, algún tanto penosos, del año escolar.

En Sabiñánigo hay que esperar algún tiempo la salida del auto. Ello sirve para entrar en conversación con algunos naturales del país. Parece propio que los naturales de un país, acostumbrados a trabajar íntima y constante relación con él, acaben por hallarlo tan sencillo y familiar que nada pueda ser motivo de preocupación ni zozobra. ¿De qué hablan estos jóvenes que conversan con nosotros sobre la excursión que vamos a realizar? ¡Ah! Pues de las enormes dificultades con que vamos a tropezar para conseguir nuestros propósitos. Porque la hora en que vamos a comenzar el plan es intempestiva, la subida de Cotefablo poco menos que imposible, luego vendrán las clavijas, las terribles clavijas, y además... en el mismo Cotefablo hay víboras, muchas víboras. ¡Horror! ¡Si que lo que oímos es un buen aperitivo para la comida que se nos aguarda! Ya estamos viendo las víboras de Cotefablo arrastrarse astutamente por entre la hierba, enroscarse cautelosamente a nuestras piernas y mordernos, mordernos sin compasión. Y nosotros caer al suelo rendidos de cansancio y de dolor, envenenados la sangre por la ponzoña del reptil y lanzando a los espacios los últimos quejidos de una agonía cruel. ¡Oh, español bendito, cómo rebosa tu alma de optimismo! ¡Con qué gracia apuras las esencias que contiene este minuto que ahora mismo está pasando por nosotros!

Pero el auto está ya en marcha, camino de Biescas. Van dibujándose con claridad los perfiles de los grandes macizos del Pirineo. Atrás queda Sabiñánigo. Empieza a brotar en abundancia el agua de las montañas. En lontananza grandes vetas de nieve se destacan sobre lo azul del contorno. Pasan uno y otro pueblocillos minúsculos, perdidos entre las rocas o placidamente asentados entre el bosque exuberante y fecundo.

Y Biescas. Ya estamos en Biescas. Estamos en el comienzo de nuestra ruta. Ya se ve la carretera que conduce a Gavín y que continuará, cuando sea, hasta el mismo Parque de Ordessa. ¿Qué hacer ahora? ¿Esperar a que el Sol atenúe sus ardores o emprender la marcha sin pérdida de momento? Ello depende del lugar que se prefiera para pernoctar. ¿Lindás? ¿Torla? Hay un rápido cambio de impresiones, y, decidido sea Torla, tomamos las mochilas y emprendemos la marcha. Un auto nos hace sal-

var cómodamente los únicos seis kilómetros de buen camino que actualmente existen a la salida de Biescas. Y al instante, los cuatro excursionistas, un poco encorvados por el peso de la carga, desafiando las cuestas y los ardores del Sol, caminan, caminan hacia el interior del Pirineo, donde se mueven a sus anchas las águilas y las víboras, dueñas y señoras del espacio y de la tierra.

Pero he aquí que delante de nosotros un grupo de personas camina. Seguramente estas personas son de Yésero y van a Yésero. Así es. Entramos en conversación, y pronto comprobamos que esta humilde gente no desmiente el espíritu hidalgo que en la montaña reside. Nos obligan a descargarnos del peso y cargárselo a la pobre bestia que ellos llevan. ¿Por qué hemos de ir fatigados y sudorosos, llevando al lado una caballería sin carga y habiendo de ir hasta el mismo Yésero, donde nuestros acompañantes van? Aceptamos muy agradecidos la amable invitación y ello nos permite a satisfacción contemplar el paisaje que nos rodea. Yésero está delante de nosotros. Unas cuantas casitas muy apiñadas forman el pueblo. Un pueblo perdido en la montaña, sin comunicaciones, sin nada que refleje la vitalidad del siglo. A ocho kilómetros de Biescas, de mal camino, a él no llegan las inquietudes y zozobras de la época.

Ya hemos llegado a Yésero. Pasamos por debajo del pueblo y vemos allá arriba, colgadas, como nidos de águilas, las casitas del pueblo. Algún camino vemos cómo se retuerce por entre las faldas de las montañas y se pierde luego por entre la espesura de los pinos y de las hayas. Adiós, Yésero. Adiós, buena gente. Tal vez no pasemos ya nunca por aquí. Pero siempre tendremos presente vuestra nobleza, vuestra hidalguía, dignas de ser guardadas en recios y sagrados pechos como los nuestros.

Y pasado Yésero aparece un riachuelo cantarín. Agua fresca, abundante sombra, espacio abierto. Magnífico lugar para hacer un descanso y comer. Vamos a empezar muy pronto la subida de Cotefablo y es necesario ir con energías y preparados. Preparados, sí; porque las víboras de Cotefablo nos van a impedir con toda seguridad el paso. Aquí comemos. Las mochilas empiezan a descargarse. Un magnífico baño hace de aperitivo. El apetito, despierto, devora el condumio sobre el suelo depositado. Y al poco rato, camino adelante.

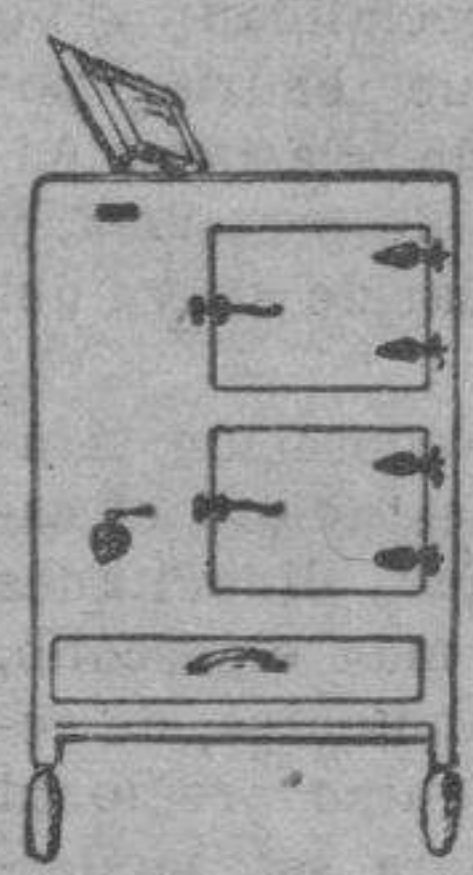
Ya estamos, ya estamos empezando la subida de Cotefablo. Va a empezar la tragedia, señores. Allá arriba, muy arriba, se ve el puerto donde la cuesta termina y por donde, forzosamente, tenemos que pasar. El camino es difícil, de enorme pendiente y lleno de piedras. A derecha e izquierda espesos matorrales cubren el suelo. Vamos subiendo la cuesta,

haciendo constantes paradas y secando con el pañuelo el sudor que corre por nuestra frente. Pero las víboras no aparecen. Ya creíamos a estas horas haber sido alguna víctima de ellas. No aparecen las víboras, las terribles víboras de Cotefablo. Adelante, adelante. Ya Yésero queda abajo, muy abajo, en el fondo del barranco. El camino se retuerce como el cuerpo de una culebra por aquí y por allá, ofreciendo a cada instante una perspectiva distinta. El camino es difícil, pero no tanto como nos habían hecho creer. ¿Por qué hemos de ser los españoles tan pesimistas, señor? ¿Por qué hemos de ver la faceta más triste, más agria de las cosas y no la más alegre, la más dulce?

Pero despacito, poquito a poco, he aquí que ya estamos casi salvando la cuesta en su totalidad. Ahí cerquita se ve ya el puerto que nos presentará la otra vertiente, suave, dulce, apacible. Ya llegamos, ya llegamos. Ya estamos en el puerto. Allá abajo se ve Lindás y el camino de Viu, Fragen y Torla. Empezamos a descender. Ya el cuerpo parece que pesa menos. La ilusión es nuestra al saber que se ha vencido lo más difícil y que las terribles víboras de Cotefablo no dan señales de vida. Pasamos por Lindás. Atravesamos sus calles. Vamos en busca de la fuente, donde descansamos un rato, y al instante, camino adelante, en dirección a Torla. Pasan Viu y Fragen, pueblos, como todos los de estas montañas, solitarios, tristes, silenciosos. El Sol ya se pone. Ahora, con la fresca, haremos el último trozo de la primera jornada, y entraremos en Torla cuando las luces den la bienvenida a los caminantes románticos que se pierden por los laberintos de las montañas.

Broto a la vista. Ello nos indica que estamos entrando en Torla. Espléndida, magnífica situación la de Broto. Allá abajo se ve como un pueblo de juguete. Casas blanqueadas, bien construidas, con apariencias de finos y elegantes chalets. Altas montañas le sirven de fondo y los ríos Ara y Ordessa, ya reunidos, bañan sus pies. Y al volver una curva Torla. Se terminó la primera jornada. Ya es de noche. Las estrellas titilan en los espacios insondables. Se oye el ladrido quejumbroso de un perro. Y mientras en la plaza de Torla los mozos, reunidos en grupo, conversan animados, los cuatro excursionistas pasan en busca de un lecho que repare la fatiga acumulada, y dejan que a la imaginación llegue la imagen de las víboras, de las terribles víboras de Cotefablo...

JOSE MARIA PEREZ CIVIL
Torla, julio 1933.



NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)
Para usos industriales y domésticos.
Venta directa al consumidor.
Fábrica: Calle de las Cortes, 3
Despacho: M. Rafols, 5-Tel. 22-78
ZARAGOZA

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON
Especialidad de la piel
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5
COSO, 182 duplicado

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Para seguir su turné veraniega se detuvieron ayer unas horas en Zaragoza los ilustres artistas Mariano Asquerino e Irene López Heredia.

"La fayola del fillo cambiado" se titula el nuevo libreto de ópera escrito por Luigi Pirandello y musicado por el maestro Mallpiero, que será estrenado en brece.

Pirandello se ha inspirado para escribir su obra en una antigua leyenda siciliana, y ha dividido la ópera en tres actos y cinco cuadros.

El día primero del próximo septiembre se presentará en el teatro Lara, de Madrid, la eminente actriz María Teresa Montoya.

Como primeras figuras llevará en la Compañía a Alfonso Muñoz y a Josefina Santaularia.

El gran Jacinto Guerrero, durante su breve estancia en Zaragoza, nos comunicó su proyecto de inaugurar la temporada próxima del Coliseum con un espectáculo mixto, a la manera de los que ha puesto en moda la Sala Rex, de París, cinematógrafo sonoro y luego treinta y cinco minutos de espectáculo, con la representación de las más salientes atracciones mundiales.

También nos anticipó que estrenaría dos o tres obras en la temporada, y que en el mes de abril saldría para América con su Compañía completa y ventajosamente contratado.

GACETILLAS

CENTRO DE ESPECTACULOS

Iris Park. — Hoy, en este delicioso Parque, donde se pasan insensiblemente las horas presenciando diversidad de espectáculos por poco dinero, a las tres se proyectará en el cine mudo una interesante cinta de caballos; a las cinco, en sesión continua, tarde y noche, "Los hijos de nadie", novela universalmente conocida, pero que interesa, aun a los que ya la vieron alguna vez, por su asunto sentimental que emociona hondamente, y que tiene un gran fondo moral.

En el cine sonoro se exhibe le gran película "Estrellas dichosas", interpretada por la popular pareja Janet Gaynor y Charles Farrell, que logran dar vida a las dramáticas escenas de un asunto basado en la Gran Guerra, y que tiene un feliz y razonado desenlace muy del gusto del público.

Completa el programa una graciosísima película cómica: "Perro y amigo", que obtiene a diario un éxito clamoroso por su gracia extraordinaria y maravillosa interpretación.

Además la orquestina Iris amenizará el gran baile tarde y noche en la pista de los jardines, y para que no falte detalle funcionará la fuente luminosa, que contribuye aún más a mejorar la deliciosa temperatura que en todo el Parque se disfruta.

"EL HECHIZO DE HUNGRIA"

Teatro-Cine Goya. — Mañana, lunes, tendrá lugar en la pantalla del suntuoso Cinema Goya, y en la de su magnífica terraza, el magno acontecimiento de la reposición de "El hechizo de Hungría", aquella formidable opereta creación genial de Gitta Alpar y Gustav Froelich.

El argumento es de los más deliciosos, la música formidable, y la interpretación sublime, porque la artista de la voz de oro hace en ella verdaderos alardes.

También la pareja de cómicos realiza una labor a tono con la de Gitta Alpar, la siempre bellísima, y el simpático Gustav Froelich.

No deje de verla mañana, lunes, en el Cinema Goya, a sesenta céntimos la entrada de sillón entresuelo. ¡Una verdadera ganga!

Cinema Alhambra. — Hoy se exhibe en este favorecido teatro un gran programa doble, con las películas de más positivo éxito, tales como "Peter Voss", la más graciosa parodia de una película policiaca, el más original de los argumentos, la más feliz interpretación de Willy Forst y Paul Horbiger, y "Héroes de Tachuela", una hilarante producción de Stan Laurel y Oliver Hardy.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"El camino de la vida".
Sesiones tarde y noche.
Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'40.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. A las tres, la película de caballos "Desfacedor de agravios". Desde las cinco, sesión continua: "Los hijos de nadie". Baile por orquestina en pista al aire libre. Patines. Cine sonoro: "Estrellas dichosas".

Gran Teatro Iris. — Cine sonoro. Sesiones a las cinco, siete y once: "Estrellas dichosas".

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil, proyectándose el drama de aventuras "Impostura". Desde las cuatro y media, programa doble: "La dama atrevida", en español, por Ramón Pereda, y "En la frontera", por el perro policía "Rin-tin-tín". Desde las nueve, sesión continua. Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30.

Cinema Alambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Magnífico y extraordinario programa doble. La magnífica opereta "Peter Voss, el ladrón de millones", y "Héroes de Tachuela", por los "ases" bufos Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesión continua.

Teatro - Cine Parisiana.

También hoy programa doble. "Buscando fieras vivas" y "Héroes de Tachuela", por los "ases" bufos Stan Laurel y Oliver Hardy, los héroes de la Legión extranjera. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya.

El más confortable salón de espectáculos. Enorme éxito de la gran superproblema interpretada por Adolfo Menjou y Bárbara Stanvick, y Revista. Desde las cinco, sesión continua en el salón; además a las diez, en la gran terraza.

Cinema Aragón.

El cine de las películas selectas. Otro programa doble. La divertidísima película "Politiquerías", hablada en español, por Stan Laurel y Oliver Hardy, y "Peter Voss", por Willy Forst. Sesión continua.

Cinema España.

Avenida de Madrid. Hoy, grandioso estreno de la incomparable comedia de suma intriga y sentimentalismo, "El hombre y el momento", por Billie Dove y Rod la Rocque. Sesiones tarde y noche.

Aristocrático Salón Doré.

Ultimo día de "El último varón sobre la tierra", por Rosita Moreno y Raoul Roulien.

Cine Victoria.

Todos días variado programa. Ultimo día de "Mi amigo el rey", por Tom Mix.

RAPIT REMACHA



Campeona de Aragón
SANCHEZ y PEREZ. - Blancas, 3

Servicio rápido Jaca, Pamplona, San Sebastián y Bañerario de Tiermas

Desde el día 18 de julio. ~ Servicio diario

Salida Jaca, 2 y ½ tarde.
Llegada Pamplona, 6 y ½.
Salida para San Sebastián, a las 7.

Llegada, a las 9 de la noche.
Salida para el Bañerario de Tiermas, 2 y ½ tarde.
Llegada, a las 4 tarde.

Segundo servicio, a las 6 tarde, teniendo la llegada a las 7 y ½.

El expreso que sale de Zaragoza para Canfranc a las 3 tarde combina con el autobús que sale de Jaca, para llegar al Bañerario de Tiermas a las 7 y ½.

INFORMES: "Automóviles Bandrés". — Empresa "La Ansootana" y "Roncalesa", S. A.
Carretera Francia. — JACA. Restaurant La Concha, SAN SEBASTIAN

POLIORAMA DEPORTIVO

Una idea a propósito del resurgimiento del atletismo aragonés

La ciudad zaragozana prospera en cuestiones deportivas y particularmente en atletismo.

Primeramente fué la VI Vuelta a Zaragoza, que ganó Aznar, mejorando el "record" de la prueba en tres segundos.

Más tarde se celebró el "Trofeo Barrachina", en el que, como se recordará, venció un nuevo valor atlético, Vicente Cunchillos. Luego, los I Campeonatos Sociales de los Exploradores, con un gran número de participantes.

Ello, pues, significa para Zaragoza un gran paso hacia el progreso físico de sus hombres.

Un atleta internacional solamente ha tenido Aragón, el maratoniano Dionisio Carreras (hoy retirado de la vida activa del atletismo), que puso todo su entusiasmo para defender más allá de las fronteras nuestro pabellón, y para hacer despertar a la juventud de su tierra con aquella proeza al clasificarse noveno en las Olimpiadas de París en 1920, y conducirla hacia el deporte de los deportes: el atletismo.

Desde entonces han surgido algunos nuevos valores, entre ellos Gerardo Aznar, Francisco Pardo, Francisco Pallesa, Rufó Rodríguez, Casorrán, Vicente Cunchillos, Felipe L. Marqueta, Langarita, Aldea, Vela y Dufol.

¿A qué se deben estos adelantos en nuestro atletismo local?

En primer lugar, creo yo, al entusiasta amigo Barrachina, que con la ayuda de sus compañeros de la Federación Aragonesa ha sabido dar al atletismo la importancia que merece este bello deporte.

Las marcas que se han registrado, excepto los cuatro "records" que se han batido, no son ninguna cosa del otro mundo, ni mucho menos, pero no tenemos que mirar los tiempos; sólo nos hemos de fijar que en cada una de las pruebas se han clasificado numerosos atletas, lo que viene a significar que si actualmente no son hombres de primera categoría hay cantidad para que puedan salir unos cuantos que, con el transcurso de actuaciones, pueden muy bien llegar a ser figuras destacadas del atletismo regional y quizás del nacional.

Lo más saliente de estas pruebas celebradas son, sin duda, los cuatro records de Aragón, que fueron batidos en los I Campeonatos Sociales de atletismo organizados por la entusiasta Agrupación de Exploradores.

El joven atleta Felipe se permitió el lujo de derrumbar el record de los 400 metros, que poseía José Marín, en 57 segundos, desde el año 1923, dejándolo establecido en 56 s. 2/5.

El record de España pertenece al guipuzcoano Labourdette, en 50 segundos, logrado en Bolonia el 3 de junio de 1930.

Es digna de tenerse en cuenta la proeza realizada por Felipe, al superar un record que estaba en pie desde hace la friolera de diez años.

Otro de los valores más destacados en nuestra región es Casorrán, que también supo batir otro record, el de los 800 metros, empleando el tiempo de 2 minutos 15 s y 2 quintos. El antiguo lo poseía también J. Marín, en 2 m. 19 1 quinto, desde el 28 de junio de 1925, siendo mejorado en 4 s. en el espacio de ocho años.

El record de España de esta distancia pertenece al catalán Joaquín Miquel, en 1 m. 58 s. 2/5, logrado en Berazubi (Tolosa) el 22 de julio de 1928.

El propio Casorrán, además de ser un buen "sprinter", ha logrado dis-

tinguirse en los lanzamientos, particularmente en la jabalina, alcanzando un tiro de 39 metros con 40 centímetros, con lo que bate el record de Elpuente, con 37 m. 84 c., logrado en los III Campeonatos regionales del pasado año.

¿Para qué vamos a hablar del record de España de esta prueba, que está muy lejos, con sus 53 metros 300, alcanzado por el castellano Agosti, el 3 de julio de 1932, en Berazubi (Tolosa)?

También es de admirar el "Grupo Aragón", que, con gran entusiasmo, se apropió el record regional de 4 por 100 (relevos), con el magnífico tiempo de 49 s 2/5.

El record nacional de esta especialidad está en poder del equipo de Cataluña, en 44 s. 3/5, formado por Serralsima, Oliver, Arévalo y Junqueras, el día 6 de julio de 1930, en el Estadio de Montjuich.

El tiempo logrado por los exploradores aragoneses Miranda, Dufol, Sánchez y Langarica es muy prometedor, ya que tan sólo se diferencia en cinco segundos del record nacional. Este mismo equipo, a poco que se lo propongan sus componentes, puede, por lo menos, intentar la igualdad del tiempo logrado por los atletas catalanes, y ¿quién sabe si lo batirían?

Animo, pues, y a demostrar que Aragón no es tan sólo región de corredores de fondo, sino que también existen buenos corredores de velocidad.

No queremos dejar pasar por alto que el antiguo record de Aragón de los 4 x 100 (relevos) pertenecía al equipo del Gure-Txoko, en 54 s. 2/5.

Las marcas de las restantes pruebas no merecen la pena de comentarlas porque son muy mediocres.

La victoria conseguida por el Grupo Goya es muy meritoria, como también el segundo lugar alcanzado por el Grupo Aragón.

Debemos felicitar efusivamente a los dirigentes de la Agrupación de los Exploradores Aragoneses, por el éxito alcanzado, ya que, como aquél que dice, empiezan a practicar el atletismo y esto es toda una esperanza.

Una vez comentado el derrumbamiento de estos cuatro records por Felipe, Casorrán, Dufol, Miranda, Sánchez y Langarica, podemos añadir que, sin reparo alguno, pueden presentarse en cualquiera competición interregional con la seguridad de que llegarán al final y alcanzarán una buena clasificación frente a los demás atletas de las otras regiones.

Ahora, para terminar, una pregunta: ¿Por qué no seleccionar un equipo de atletas aragoneses con vistas al próximo campeonato de España, que se celebrará en Barcelona el día 2 de agosto?

Lanzo esta idea para que la Federación Aragonesa de Atletismo la ponga en práctica, ya que, como es sabido, la Confederación Española, que es la encargada de organizar este año los torneos, abona a todos los participantes diez céntimos por kilómetro por el desplazamiento desde sus respectivas localidades.

Yo creo que media docena de atletas y un suplente podrían muy bien representar a Aragón, combinándolos en las especialidades de la siguiente manera:

Casorrán en los 800-1.500 metros pértiga y jabalina; Felipe, para los 400 metros, triple salto, peso y jabalina; Sánchez, 400 metros y relevos; Langarica, 400 metros y relevos; y Miranda y Dufol, relevos solamente.

Caso de que en el orden del programa hubiese, por ejemplo, dos pruebas distintas en que debieran de tomar parte nuestros atletas, lo pre-



Descalificaron a Nurmi, y Nurmi siguió haciendo gemir las prensas; trataron de hacerle olvidar y no pudieron. Todos los poderes federativos en su contra, nada pudieron. Pero... Iso-Hollo, compatriota y amigo de Paavo, mejora de estilo y empieza a tumbar records. ¡Y todos se olvidan de Nurmi!

ferible sería que se reservasen para la prueba de su especialidad, y no presentarse en las que tendrían pocas probabilidades de clasificación. El caso es hacer acto de presencia, y que se empiece a hablar de nuevo del atletismo aragonés.

Creemos que la Federación Aragonesa de Atletismo estudiará el caso, esperando no hallará dificultades y salvando una vez más el escollo, tan difícil en estos momentos, de seleccionar un buen equipo regional que represente, siquiera sea modestamente, nuestros colores.

¡A ello, sin vacilaciones.—PACO ALONSO (Barcelona).

Del arte de los puñetazos

El pasado martes hubo en el teatro Balear, de Palma de Mallorca, una reunión de boxeo, a la que asistió como espectador nuestro campeón Luis Soria. En uno de los descansos Soria subió al ring para saludar a la afición y retar, al propio tiempo, a todos los boxeadores isleños del peso mosca y gallo.

Santiago, el campeón balear, aceptó dicho reto, habiéndose anunciado al público que el combate Santiago-Soria se efectuará el próximo día 1 agosto, en dicho coliseo, a diez asaltos.

José de la Peña, excampeón de España de los welters, ha dicho: "No quiero desmerecer en nada la categoría de mi último adversario. Kid Grattini es uno de los mejores boxeadores con quien me he enfren-

tado, y realmente me ganó... pero yo no me encontraba en mi mejor forma.

Hacia unos días que andaba enfermo y mi entrenamiento dejaba mucho que desear. Ahora sólo quisiera una pelea de revancha con Grattini, para demostrar que puedo vencerle".

El próximo miércoles, en Olimpia, habrá velada de gran gala. El combate estelar será el famoso Kid Chocolate contra el campeón de Bélgica, Matchens.

De semifondo, nuestro paisano Martín Oroz, campeón de España de los welters, será enfrentado con el francés Lecadre, que sustituye al campeón de Francia Tennet, por enfermedad de éste.

Dícese que la nueva Empresa del Olimpia-Nuevo Mundo va a ir "sacudiendo" estos combates en vista del éxito de la fusión:

Gironés-Kid Chocolate, Ara-Morejón, Gironés-Barbens, Ara-Tunero, Vitria-Echevarría, Ortega-Arilla, Ortega-Lozano, Flix-Sangchili, Lozano-Arilla, Gironés-Echevarría, Tunero-Morejón, Martínez de Alfara-Morejón, Kid Chocolate-Matchens, Ara-Martínez de Alfara y tantos otros que hasta ahora era imposible organizar como consecuencia de los compromisos contraídos por los boxeadores con las Empresas, pues mientras "Barcelona Ring" tenía la exclusiva de Gironés "Olimpia Ring" tenía la del campeón del mundo, Kid Chocolate, y lo propio ocurría con los restantes combates.

En la nueva organización, que, como es sabido, conserva el nombre de "Olimpia Ring", actúa de promotor Joaquín Gara, de matchmaker Antonio Taxonera, y de consejeros los señores Robert, Salvador y Pincho Gutiérrez.

Esta Empresa no sólo dará reuniones semanalmente en Barcelona, sino que en el mes de octubre "irá" a Madrid, donde se ha quedado la exclusiva del Círculo Price, organizando también en Valencia y seguramente aquí, en Zaragoza.

A raíz de unos campeonatos nacionales desautorizados la Confederación Española de Atletismo impone severas sanciones

La Confederación Española de Atletismo ha hecho pública la siguiente nota:

"El Comité directivo de la Confederación Española de Atletismo, una vez que ha tenido en su poder cuantos argumentos podrían serle útiles para informarse sobre lo ocurrido en Madrid con motivo de los desautorizados Campeonatos de España de atletismo, y en posesión, como está, de los documentos que acreditan la insubordinación de la Federación Castellana, al hacer caso omiso de los acuerdos tomados en las asambleas nacionales de julio de 1932 y marzo de 1933, viene en acordar lo siguiente:

Inhabilitar a los actuales directivos de la Federación Castellana para ocupar cargos federativos por espacio de diez años.

Suspender en sus funciones al Comité directivo de la Federación Montañesa hasta la próxima asamblea nacional, por haber participado en la organización de la Federación Castellana, a pesar de haberle sido comunicada la desautorización.

Descalificar por un año a los clubs castellanos que secundaron la actitud de la Federación Castellana y a los atletas que participaron en los desautorizados campeonatos nacionales.

Estas sanciones serán también sometidas a juicio de la asamblea na-

cional, para que ella las ratifique o modifique.

Aceptar como justa la descalificación por dos años impuesta por la Federación Guipuzcoana de Atletismo a los atletas de la Unión de Irún, que, sin autorización de la antedicha Federación, participaron en la organización de la Federación Castellana.

Todas estas sanciones entrarán en vigor a partir del día 12 de julio.

En la misma reunión el Comité nacional acordó aplazar para los días 5 y 6 de agosto la celebración de los campeonatos nacionales, que tendrán lugar en el Estadio de Montjuich, y cuya organización irá a su cargo".

Próxima velada de boxeo en la sala de Parisiana

Para el próximo sábado, día 5 de agosto, la Empresa del teatro Parisiana, interesada en servir las aficiones de los deportistas locales, ha organizado una velada pugilística, a base de las más destacadas figuras regionales, que se enfrentarán a contrarios forasteros de reconocida solvencia profesional.

Por hoy podemos anticipar que actuarán, en plan de "amateurs", los conocidos boxeadores Gargallo, Mazarrico, Alvarez y Kid Legno, muchachos que presentan magníficas condiciones para destacar sobre el cuadrilátero.

Nistal, el gran esgrimista madrileño, tendrá por contrario a Minervino, uno de los boxeadores más científicos de esta región.

En combate semifondo lucharán Martínez de Alagón, elevado a la categoría de "as" por los públicos catalanes, y Velasco, el boxeador valenciano que tan formidables resultados ha conseguido últimamente en varios rings, y entre ellos en Zaragoza.

Finalmente, Martín, hoy día en inmejorable forma, se enfrentará a un enemigo todavía no designado, de la serie de los Liberato, Falzone, Villanova...

La velada resultará, indudablemente, de gran interés deportivo, por la cantidad y calidad de los combates concertados.

EN ALMUDEVAR

Un incendio ocasiona pérdidas por valor de nueve mil pesetas

QUEDA DESTRUIDO UN PAJAR Y NUMEROSOS UTILES DE LABRANZA

ALMUDEVAR. — A las cuatro de la tarde del jueves próximo pasado se declaró un violento incendio en la era-pajar propiedad de la señora viuda de Miguel Abiol.

Pronto las llamas hicieron presa en la paja que había almacenada, propagándose rápidamente a una máquina trilladora y otros útiles de labranza que allí había, alcanzando rápidamente grandes proporciones.

Como el vecindario se vio impotente para atajar el siniestro, el alcalde de Almudévar solicitó de Huesca el rápido envío de material de incendios, trasladándose seguidamente al lugar del siniestro el Parque móvil oscense.

La labor de los bomberos de Huesca se limitó a evitar la propagación a otras fincas colindantes, pues la era-pajar donde se inició el fuego había quedado destruida en pocos momentos.

La labor de los bomberos oscenses ha sido elogiadísima por el vecindario.

El siniestro se cree casual. Las pérdidas se calculan en nueve mil pesetas.—C.

como en los almendros y en la mayoría de árboles.

La savia es un líquido que circula en los vegetales nutriéndolos, como la sangre nutre el cuerpo de los animales. La savia es absorbida por las raíces, sube por el tallo a las hojas y entonces se llama savia ascendente; sufre la acción de la luz y del aire, deja en cada órgano las sustancias que necesita y baja convertida en savia descendente.

ANSELMO M. RAMON

EL NAUFRAGIO

Vivían en una aldea un matrimonio con una hija, llamada Pepa-Fina.

El papá de esta niña era pescador. Un día que estaba el mar muy alborotado, era ya muy tarde, no se veía venir ningún barco. Pepa-Fina y su mamá estaban intranquilas, pensando en don Luis, que así se llamaba el pescador, creyendo le habría ocurrido algún percance. Por fin, decidieron ir a la playa, con objeto de ver si veían algún barco y, no viendo acercarse ninguno, pusieron de rodillas, con los ojos bajos, y alzaron a Dios una plegaria.

Cuando terminaron, y miraron al mar, vieron a lo lejos un barco y en él un señor que les señalaba con la mano, y reconocieron que era el esposo y papá de ambas. Cuando llegó a la playa se abrazaron, llenos de alegría y dieron las gracias al Señor por la salvación de don Luis.

Pasó algún tiempo y Pepa-Fina se quedó huérfana de madre. Como la niña era todavía chiquitita, su papá no se atrevía a dejarla en casa sola, y todos los días la llevaba consigo.

Un día las aguas de la mar estaban muy movidas, tanto que no pudo evitar el chocar con unas rocas, a consecuencia de cuyo choque naufragó el barco, muriendo todos los que lo ocupaban y, con ellos, Pepa-Fina y su papá.

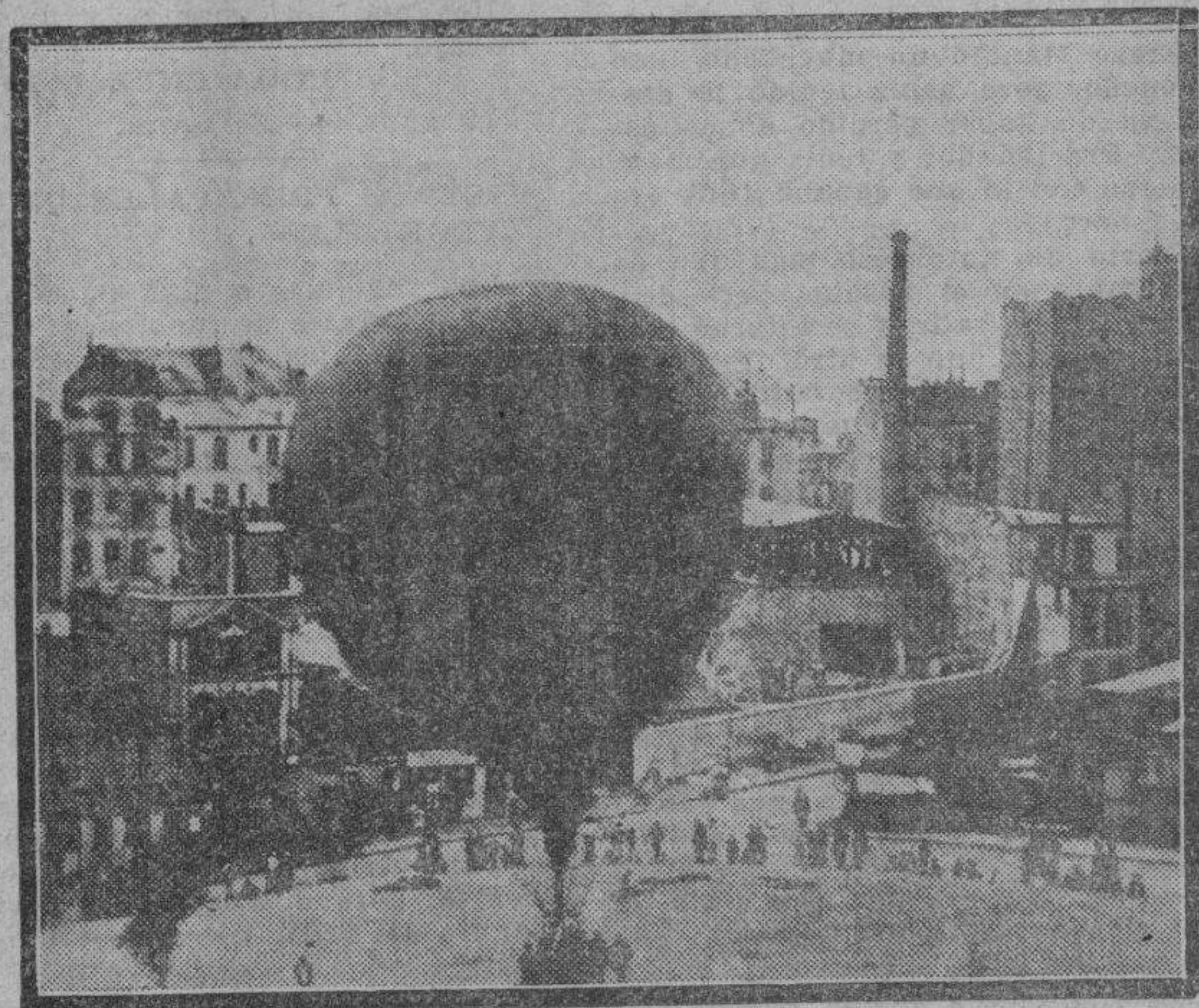
JOSEFINA DE RIBAS

ROMPECABEZAS



Casilda ha perdido a su hermanito. ¿Dónde está?

CURIOSIDADES GRAFICAS



Hace unos cuantos años era algo extraordinario eso de volar o ir por las nubes. El hombre ya hacía "pinitos" queriendo elevarse, y como no había dado con otra solución que la del empleo del globo (¡que no era poco!), el entusiasmo de los espectadores era lo bastante para que desde que lo llenaban de humo hasta que perdía tierra estuvieran con la boca abierta poco menos que extasiados.

¿Qué dirían ahora de nuestros trimotores?

Supersticiones chinas

Los chinos son muy supersticiosos, como todos sabemos. He aquí varios ejemplos curiosos de las costumbres chinas a este respecto:

Dichoso aquel que puede suspender a la puerta de su casa un cuchillo que haya servido a un asesino; porque ningún espíritu osará acercarse a su vivienda.

Dos hojas de iris o de artemisa colocadas debajo del lecho, una rama de pescar en el dintel de la puerta, es suficiente para evitar la desgracia.

Sobre los mismos, los chinos llevan, enganchado en los botones de su blusa, una pequeña calabaza, un pequeño pedazo de marfil, sobre los que hay grabada cierta inscripción dichosa: "Que pueda usted tener una tranquila longevidad". "Que pueda usted conocer las dichas".

Los dibujos representando un murciélago, un ciervo, un melocotón, son otros tantos índice de mucha felicidad y larga vida.

Pequeños cuchillos de plata especial para evitar los maleficios, suelen suspenderse del cuello de los niños.

Los clavos que han servido para cerrar un ataúd suelen ser fijados en las trenzas o montados en brazaletes, que las niñas llevan hasta que cumplen la edad de diez años.

Muchos sortilegios son cosidos en los pliegues de los vestidos.

Con mucha frecuencia se les quema, y sus cenizas se ingieren mezcladas con el té, su bebida predilecta.

Algunos de estos sortilegios llevan inscripciones especiales y están exornados con cabezas de perros.

Son los preferidos por las jóvenes que desean hacer un buen matrimonio.

Para lograrlo, las jóvenes queman el papel y tratan de hacerle ingerir con el té sus cenizas al que desean conquistar, convencidas de que no tardará en ir las a buscar para declararles su amor y casarse con ellas.

Estas supersticiones son consideradas como artículo de fe entre los chinos; pero creemos inútil decir que, como supersticiones que son, no obedecen más que a la ignorancia.

Vieja costumbre china

Todo chino que antiguamente moría en el extranjero debía de ser conducido a su país. Para ello, luego de un año de su muerte, se le desenterraba, despojándole de las vísceras que la corrupción no había destruido. Estos despojos eran quemados y colocados luego en un ataúd, que se remitía al Celeste Imperio. Mientras se celebraba esta ceremonia los asistentes quemaban fuegos artificiales de múltiples colores y hachones perfumados, sin dejar por ello de fumar tranquilamente sus pipas mientras charlaban.

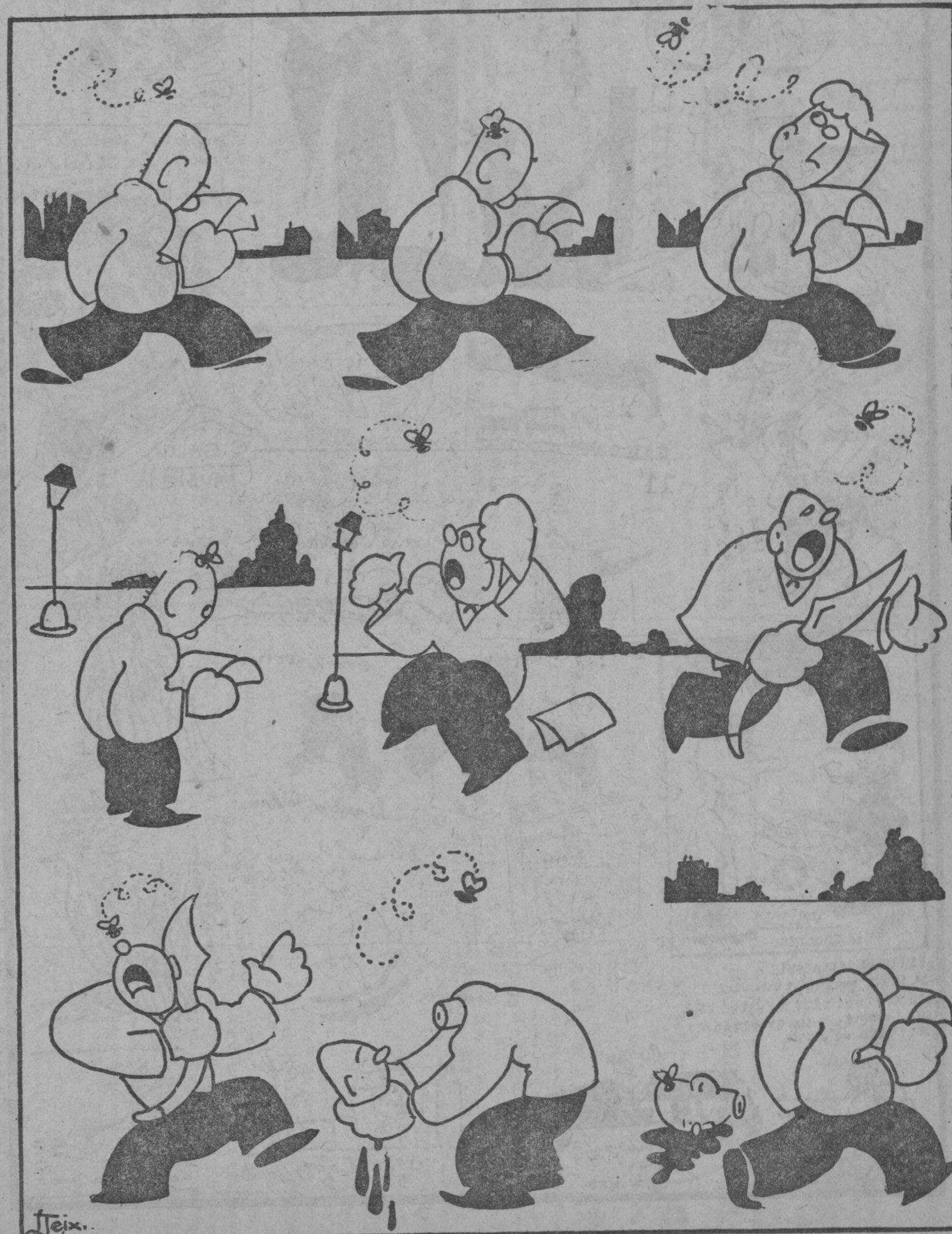
SESOS DE CARNERO

Sabido es que el uso de sesos de carnero está preconizado como uno de los mejores tónicos nerviosos.

Página infantil



MOSCA IMPERTINENTE



Teix.

CONCURSO DE DIBUJOS ANIMADOS

(COLABORACION INFANTIL)



¿ES FRESCA SU LANGOSTA?
 -Sí, señor; puesto que este vive
 PISO no es una razón. Vsted este
 vive también, sin embargo, no
 tiene nada de fresca.

CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES

EL TRABAJO

Erased Manolo un muchacho listo y bueno, pero había tenido la desgracia de haber perdido a sus padres. Era leñador y tenía que mantenerse con lo que ganaba (que era muy poco).

Cierta día internóse más que de costumbre en el bosque, pero después no supo salir, y se internó más y más, hasta que se hizo de noche.

Entonces quedóse dormido. Y en sueños vió una mujer muy bella, que le dijo: —Si sigues caminando sin detenerte encontrarás un castillo, en el cual se encuentran tres cajas que nadie ha podido conseguir; si no te detienes en ninguna de sus salas ni pabellones y sigues adelante, hallarás una sorpresa.

Cuando despertó siguió las indicaciones que le diera aquella dama, encontró el castillo, no se detuvo en sus pabellones y encontró una dama, que le dijo: ¿Cómo? ¿Has podido llegar?

—Pues bien; serás sometido a una prueba; si ganas, elegirás entre las tres cajas misteriosas.

Le sometieron a una prueba, y era reñir con un elefante, y como más vale maña que fuerza, pues ganó y le dieron a elegir entre las cajas.

La dama abrió la primera: era la riqueza; Manuel no la quiso. Abrió la segunda: era el amor; no la quiso.

¡Y abrió la tercera: era el trabajo!; ésta quiso. De pronto, se vió en el bosque con la caja en la mano pero desde entonces no hay trabajador como aquél.

Hay que ser amantes y fieles al trabajo.

MARIA CRUZ LOPEZ

12 años. — Zaragoza.

ORGANOS PRINCIPALES DE LOS VEGETALES

Los vegetales o plantas sólo tienen dos clases de funciones: las de nutrición y las de reproducción.

Los órganos principales de los vegetales son: la raíz, el tallo y las hojas, que sirven para la nutrición; la flor y el fruto, que sirven para la reproducción.

La raíz es la parte inferior del vegetal y se desarrolla bajo tierra, carece de yemas, de espinas y de hojas, nunca es de color verde, y se dirige siempre hacia abajo. Las raíces sostienen la planta y la alimentan absorbiendo por unos pelillos que tienen junto a los extremos de las raicillas; estos pelillos toman el nombre de pelos absorbentes, porque absorben la savia o sangre del vegetal y transportándola al tallo.

Las raíces toman diversos nombres. Según su forma, son fusiformes, tuberculosas y filiformes; según la dirección, aéreas, someras y profundas; por su duración, anuales, bienales y vivaces.

Raíces fusiformes son las que tienen la forma de un hueso, como la zanahoria y el rábano; tuberculosas las que tienen reenchimientos carnosos, como la patata, la chufa y la dalia; filiforme las delgadas, como las del trigo y las palmeras.

Raíces aéreas son las que recorren cierto espacio al aire libre antes de penetrar en la tierra, como las de la cúscuta; someras, las que van por la superficie del suelo, como las del algarrobo; profundas, las que penetran muy adentro de la tierra, como las del ciprés.

El tallo es la parte del vegetal que se dirige hacia arriba; termina en yemas, tiene nudos, ramas, hojas, a veces espinas y con frecuencia es de color verde. Ramas son los tallos que nacen del tallo principal.

Los tallos toman diferentes nombres: por su duración, son anuales, bienales y vivaces; por su consistencia, son herbáceos, leñosos, sólidos y huecos; por su dirección, son trepadores, volubles, rastreros, sarmentosos y rectos.

Tallo trepador es el que sube apoyándose por medio de raicillas, como la yedra; voluble, el que se arrolla en espiral en torno de algún cuerpo, como la campanilla; rastrero, el que se arrastra por el suelo, fijándose en él, como la fresa; sarmentoso, el muy flexible y curvo, como la vid.

Por el tamaño, consistencia y duración de su tallo las plantas se dividen vulgarmente en hierbas, matas, arbustos y árboles.

Hierbas, las de pequeño tamaño, tallo verde y corta vida; matas, las de tallo consistente, pequeño tamaño y vida mediana; arbustos, los de tallo leñoso, vida considerable y tamaño mediano; y árboles, los de gran tamaño, tronco grueso y duro y larga duración, pues los hay que llegan a vivir muchos siglos.

El tallo, cuando es duro, toma el nombre de tronco; del tronco de los árboles se obtiene la corteza, la madera, la leña y el carbón.

Las hojas nacen en los nudos del tallo o de las ramas y están compuestas de una lámina o limbo y del pecíolo o peciolo que le une a la planta. El pecíolo o peciolo se ramifica por la lámina en nervios, venas y venillas.

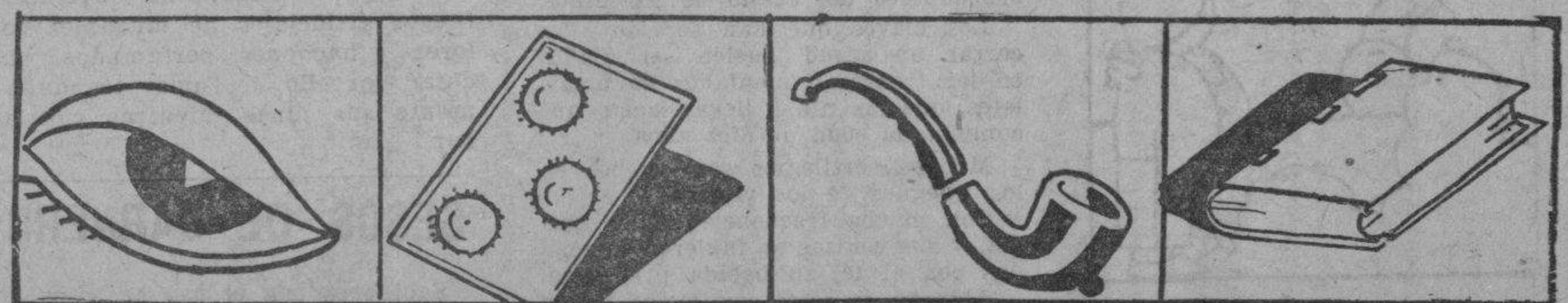
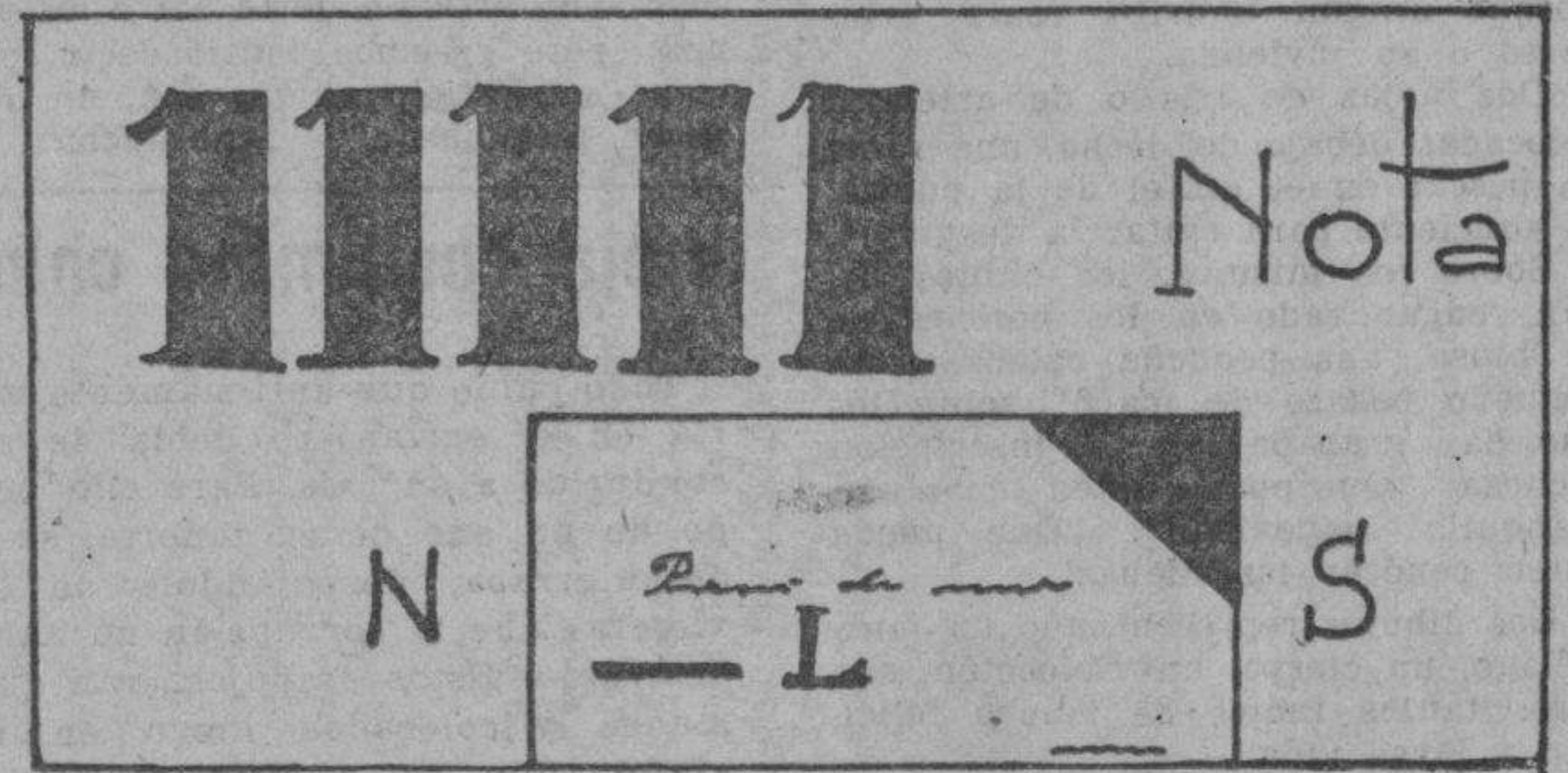
Por su duración, son las hojas: perennes, persistentes y caducas; por sus bordes, son enteras, partidas, dentadas, etc.; por su forma, son ovadas, acorazonadas, lanceoladas, peltadas, acuminadas, etc.

Hojas perennes son las que se sostienen largo tiempo unidas a la planta, como en la palmera y el nopal; persistentes, las que caen cada dos años, como en el naranjo, resultando la planta siempre verde; y caducas, las que caen cada año.

(Continúa en la página siguiente.)

JEROGLIFICO

¿TARDARON MUCHO RATO?



Con la inicial de cada cosa dibujada, hallar el nombre de un lugar en donde no se siente calor.

SEGUROS Y AHORRO

EL ESFUERZO COOPERATIVO EN ESPAÑA

Una Mutualidad triunfante

En la página de seguros de LA VOZ DE ARAGON del día 17 de mayo la fina percepción de quien la redacta supo en poco espacio atraer la atención de los lectores habituales de la misma hacia una Sociedad y sistema de ahorro de características únicas en España, muy extendido por el número de participantes, pero acaso no todo lo conocido en su esencia que merece, dada la trascendencia social que está llamado a desempeñar.

Folletos más que de propaganda de datos históricos; cifras, explicaciones que abarcan el concepto, finalidad y desarrollo de esta entidad de ahorro y tabajos orientadores que los elementos directivos en todo momento han prodigado en el periódico social han conseguido extender y formar una conciencia previsora que en intensidad y volumen nadie hasta la fecha ha superado, ya que lleva inscritos más de cuatrocientos mil asociados y sigue en aumento siempre la proporción de los nuevos previsores.

Por eso un periódico como éste, que crea una sección especial que tiene como finalidad inmediata poner de manifiesto a sus lectores las ventajas que el ahorro y la previsión, en cualquiera de sus manifestaciones, pueden reportar a quien los practique, hizo alusión, primero, al nombre de la entidad, y aceptó, después, una colaboración que con cifras y datos oficiales exponga a sus lectores las ventajas de un sistema al alcance de todas las fortunas, por su modestia, y de todas las inteligencias, por su sencillez; y un adherido al sistema acude porque así cree cumplir con la primera y más fundamental obligación de todo asociado: la de invitar a los demás a que se inscriban, empleando para ello los mismos datos y argumentación del propio convencimiento, y son éstos de tal elocuencia que su simple exposición constituye la mejor defensa que nadie pudiera intentar de esta práctica del ahorro.

Cuenta esta Mutualidad, la más numerosa y potente en España,

veintinueve años de existencia, y en este lapso de tiempo ha logrado acumular un capital social superior a 150.000.000 de pesetas, después de distribuir más de 88.000.000 en el pago de pensiones vitalicias, que empezó a repartir al cumplir los veinte años en julio de 1924; pero más aún que la cifra, con toda su gradiosidad numérica, merece destacarse su formación, hecha en su casi totalidad con pequeñas aportaciones, con cantidades recogidas al pequeño ahorro, al que más fácilmente se disipa, y que en el año 1932, del que por ser el menos brillante en sus pensiones recogemos los datos, ha rendido un beneficio a los participantes del sistema que han alcanzado los veinte años estatutarios de ahorro, de 94'20 anuales de pensión por cada 240 pesetas aportadas al capital social, o sea el 39 por 100 de renta; y a los pensionistas sexagenarios 180 pesetas anuales, que supone el 75 por 100 del capital desembolsado, con la ventaja, además, para estos asociados de beneficio especial, que la cuantía de su pensión es fija y no está, por tanto, sujeta a las oscilaciones de la pensión general.

Rendimiento tan hermoso sólo el sistema de ahorro que practican los Previsores del Porvenir podía darlo, pues ni es entidad mercantil que ofrezca tanto o cuánto en tal o cuál fecha, ni hay beneficios en ella para nada ni nadie que no sea la propia masa social. En ella todos trabajan para formar un capital que van heredando y usufructuando los que más viven, y es con los intereses de

VIDA.-"EL FENIX AUSTRIACO"

Fundado en 1882
Reservas, 359 millones de ptas.
ACCIDENTES E INCENDIOS, COSECHAS
NORWICH UNION FIRE
Reservas: 137 millones ptas. oro
Subdirector: D. Vicente González
Azoque, 86. ARAGOZA

LA PATERNAL

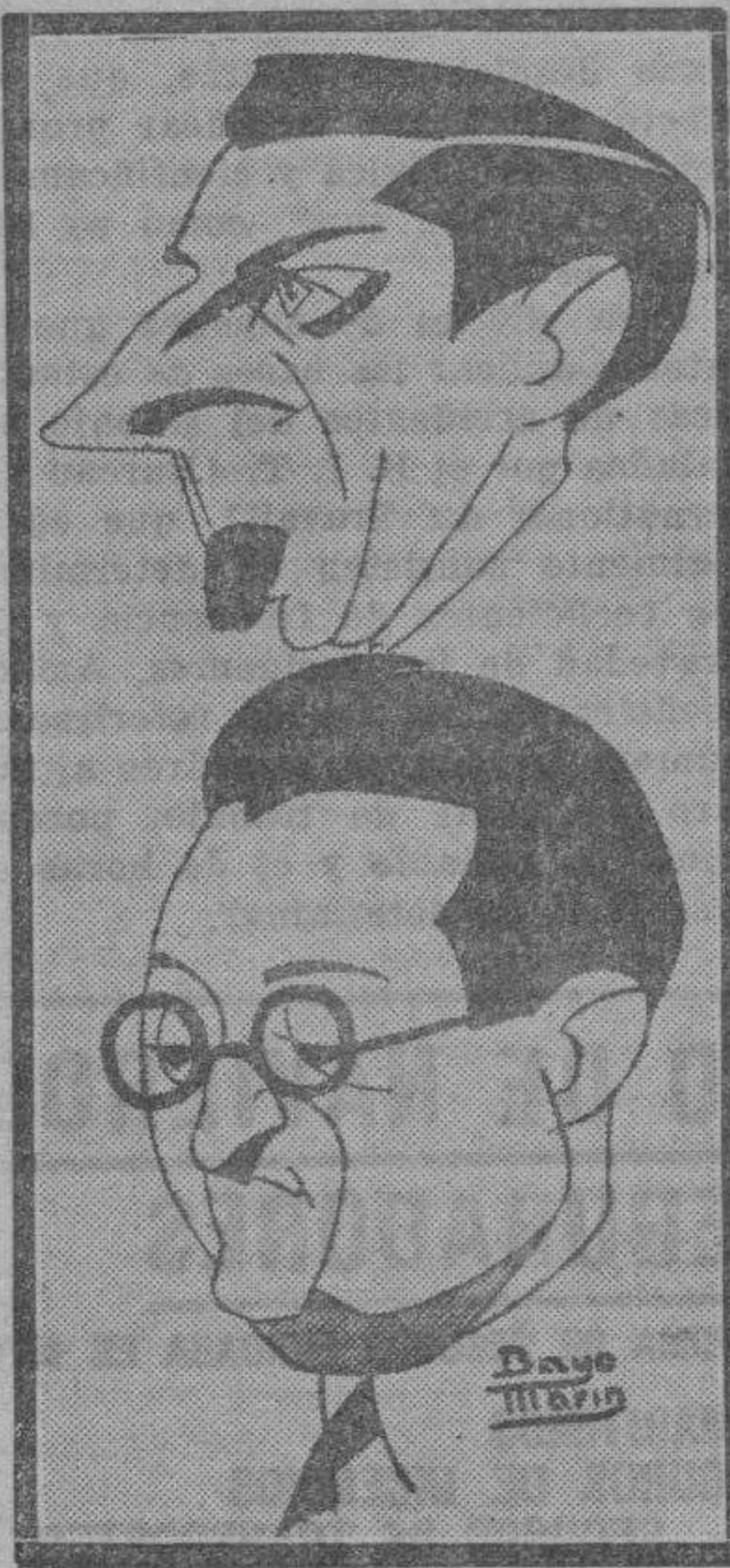
SEGUROS DE VIDA
Subdirector: Bernardino Ruiz
Gil Berges, 5, 1.º - Teléfono 1046

ese capital con los que se obtiene una pensión vitalicia, proporcional al número de cuotas suscritas, pago, en todo caso, espléndido a la constancia de veinte años de ahorro.

La cuantía de esta pensión se fija todos los años y es variable siempre, pero en las condiciones actuales de la Sociedad acaso sea el elemento que más puede vigorizarlo el entusiasmo de los previsores y su participación activa en su mutualidad en forma que se irá tratando en trabajos sucesivos.

BENITO JUSTE

FIGURAS DEL SEGURO



JOSE RUIZ

Fue una gran adquisición la que hizo un día "Aragón" al tratar con José Ruiz; no hay uno en la profesión que le gane en producción. (Esto no es darle "barniz").

AMADEO SALDAÑA

No sé qué arte ni qué maña usa Amadeo Saldaña; sé que, en "Unión Española", es uno de los sobresalientes en el ramo de accidentes y que tiene su aureola.

LE PATRIMOINE

SEGUROS DE ACCIDENTES
Director particular: Bernardino Ruiz
Gil Berges, 5, 1.º - Teléf. 1046

UNION ESPAÑOLA

Compañía de Seguros generales
Subdirección de Zaragoza: A. SALDAÑA
Contamina, 22. - Teléfono 46-49

LO QUE DICEN LOS PROFESIONALES

Cómo se evitará el intrusismo?

A priori, y como principio de justicia, cada cual debemos contribuir al sostenimiento de la nación en razón directa a nuestros ingresos. De ahí que los agentes de seguros paguemos a la Hacienda pública un determinado tanto por ciento de nuestras comisiones y devengos, y siendo el mismo porcentaje para todos pagará más el que mayores ingresos obtenga con la profesión.

En principio y en abstracto es ideal este sistema contributivo, pero no lo es tanto en la práctica y en nuestra profesión sin el establecimiento de un tope mínimo de pago.

Luego detallaré que tal procedimiento sin mínimo de percepción por parte de la Hacienda, perjudica notoriamente al verdadero profesional agente de seguros.

Todos conocemos que el agente de seguros, para el desarrollo de su actividad, no tiene que pagar una matrícula ni una contribución fija como se exige a la generalidad de las industrias, comercios, etc., ni aun se requiere para su ejercicio dar a nadie conocimiento de que se va a dedicar a la profesión de referencia.

Como quiera que, además, los españoles pretendemos saber de todo, nos produciría un gran disgusto y creeríamos que nos humillaba aquel que nos dijese que no sabíamos regir, por ejemplo, una industria o profesión cualquiera. No menos insultante nos sería que un médico o un abogado nos hiciese la afirmación de que somos profanos en dichas carreras. Sabemos igualmente que un catarro se cura con una infusión de poligala y jarabe de Tolú y codeína, creyendo que con esto se puede ser médico. También nos basta conocer que los derechos individualidades de personalidad son la seguridad personal, la inviolabilidad de domicilio y correspondencia para considerarnos abogados, al igual que si sabemos salvar un iato en un escrito ya nos consideramos periodistas-literatos, y porque hemos aprendido a sincopear un verbo nos creemos poetas.

Somos tan audaces los actuales mortales que nos llegamos a vencer a nosotros mismos de nues-

tra falsa valía, aun no teniendo la preparación necesaria.

Y si, como digo antes, tenemos la osadía de convencernos de que con sólo los conocimientos reseñados estamos en condiciones para desempeñar esos cargos, hasta el punto de no ejercerlos por el veto que se nos impone, ya sea por medio de la exhibición del título o cosa similar, ¿qué de extraño ha de ser que todo individuo se considere más capacitado que nosotros los profesionales para ser agente de seguros, al ser de dominio público que para esto sólo se necesita saber escribir para poder responder a las preguntas de una proposición de seguro, reflejando mejor o peor el riesgo que se trata de asegurar?

No hace falta que me esfuerce en demostrar que quien así piensa está completamente equivocado y hasta equivocado a sabiendas, porque le ha convenido convencerse.

Esto no es extraño que ocurra en todos los órdenes de la vida y es, sin duda alguna, porque llevamos el "yo" dentro de nosotros tan arraigado que lo exteriorizamos en todos nuestros actos. Cualquiera espíritu un poco observador habrá reparado que hasta en los asuntos más nimios de la vida somos "yoístas". En este caso, como ejemplo; un individuo que ha estado en León y a su regreso nos dice que en su visita a la catedral ha sentido el placer de ver en ella una cosa verdaderamente suntuosa. Lo primero que nos ocurre contestar es que hace dos o tres años estuvimos y también nos produjo el mismo efecto. Esta espontánea contestación demuestra que no queremos que pase desapercibido el clásico yo, o sea que yo he llegado hasta donde has llegado tú, que puedo y hago tanto como tú. Lo mismo ocurre cuando un tercero hace elogio de un su reloj de pulsera; pues en seguida se nos ocurre contestar que el nuestro es tan bueno o mejor. Es decir, que nuestra petulancia es tan grande que en todos los órdenes de la vida queremos ser tanto o más que los otros y, sin poner los medios, nos llegamos a convencer de que lo somos.

Reservado para

LA MUNDIAL

Delegado en Aragón:
Ignacio Lizárraga

Costa, 4
Teléfono 55-83

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

FUNDADA EL AÑO 1864

INCENDIOS - VIDA - ACCIDENTES - ROBO - MARITIMOS y VALORES

Subdirector: JOSE TABUENCA ANDRES

Oficinas: Independencia, 26, entresuelo

Apartado Correos, 48. - Teléfono 22-77

L'Unión

Compañía Francesa de Seguros
contra Incendios

Seguros contra incendios de
edificios, mobiliarios, fábricas,
talleres y paralización
de industria por causa de incendio,
cosechas, etc.

SUB-DIRECCION EN ZARAGOZA:

MANUEL Y JOSE M.^A DE ESCORIAZA

SANTA ENGRACIA, 1, PRAL.

TELEFONO 4312

De ahí que sin la previa preparación un abogado quiera superar a un médico en diagnosticar una enterocolitis, y viceversa: que un médico quiera superar a un abogado en la tramitación de un recurso contencioso-administrativo.

No, señores; para dominar un asunto se necesita haberlo estudiado, y para estudiarlo a fondo se necesita una base de conocimientos especiales que sólo el profesional los adquiere con la práctica y con el estudio.

Para gestionar seguros no se necesita solamente saber escribir para contestar a las preguntas de la proposición, ni aun es de la incumbencia del agente de seguros y sí de la exclusiva obligación del asegurado sobre cuyas declaraciones se basa la póliza.

Para ser agente de seguros se necesita tanto como para ser médico, abogado... y me atrevo a decir que tanto como para la profesión o carrera más penosa. Lo lamentable es que los Gobiernos no se hayan ocupado de esta profesión en ningún sentido, ni aun en el de requerir un mínimo de conocimientos y de garantías como se exige para tantas y tantas profesiones que no son de tanto interés para la nación y para su economía. Ya que esta obra no se consume, ya que la carrera de asegurador es libre, ya que invaden el campo profesional personas de las más diversas actividades y carreras, queriendo ejercitar la nuestra con tanta audacia y desconocimiento de negocios como perjuicio irrogan a asegurados, Compañías y agentes de seguros, procuremos, por lo menos, atajarlo por otros medios. Es preciso a todo trance evitar los graves trastornos que a todos, pero especialmente al asegurado, produce una gestión equivocada.

Querría tener en estos momentos influencia en la Asesoraría de Seguros para hacer llegar al ánimo del ministro de Trabajo y Previsión la urgencia de resolver estas anomalías y evitar los perjuicios de la desdichada gestión del intrusismo que hay en nuestra profesión, precisándose una reglamentación seria, con un mínimo de conocimientos y garantías, pero mientras esto no se cumpla creo sería de gran eficacia el establecer a cada uno que gestione seguros un mínimo de contribución de 300 pesetas, aun siguiendo el actual sistema.

Fundo mi teoría en que, como antes digo, gestiona hoy seguros y se llama agente profesional, si no tiene el cinismo de llamarse inspector, todo aquel que tiene un amigo asegurable, pues para realizar tal operación pide un nombramiento, que se le otorga, y se convierte, siquiera sea en ese solo caso, en gestor o agente. Una vez en su poder dicho nombramiento, que a nada le obliga y que, en cambio, le puede reportar muchos beneficios, realiza la operación de su amigo, por la que gana una comisión con arreglo a cuya cuantía paga una cantidad por impuesto, pero, si por lo que sea, no realiza la operación, nada pierde. Otra cosa sería si al darle el nombramiento de agente tuviese que abonar previamente 300 pesetas de contribución mínima.

Con este sistema contributivo que señalo poco habíamos de tardar en conseguir los agentes de seguros una ley para nuestra reglamentación, o la colegiación obligatoria, que es lo mismo que la creación de la carrera de agente de seguros. Los profesionales no podemos ni debemos consentir que sea nuestra profesión un cobijo de parados ineptos y mucho menos de gentes que en su profesión o carrera no pueden actuar otros que ellos, pero que aplican la tan cacareada ley del embudo y llegan a no respetar ni aun la ley de incompatibilidades, que ellos han querido y pedido para sí, pero no quieren reconocer que si nosotros no la tenemos es porque no hemos sido tan afortunados como ellos, pero que en buena lógica por lo menos ellos deben considerarla como existente en todas las profesiones y carreras en trato de reciprocidad y no venir a producir seguros para ganar unas pete-

tas al año cuando son cantidades que sólo a los profesionales corresponden y que, además, necesitan para cubrir sus necesidades más penosas.

¡Alerta, Colegios! Por todos los medios debemos procurar abolir el

intrusismo. Si mi idea la consideráis interesante de momento me serviría de gran satisfacción, pues habríamos hecho un gran beneficio al país y a la alta institución que defendemos.

BERNARDINO RUIZ

Las tarifas para el seguro de accidentes del trabajo

Hagamos unos números aplicando los artículos 9.º y 27, caso segundo, del reglamento de accidentes del trabajo, y supongamos que un obrero de 30 años sufre una incapacidad permanente. Hay que darle una renta igual al 50 por 100 de su jornal diario; de modo que si éste es de 10 pesetas (y tomamos de intento un número más bien bajo) será preciso constituirle una renta de 5 pesetas diarias, y en números redondos 1.800 pesetas anuales, para lo cual el patrono, la Mutualidad o la Compañía de seguros tendrán que entregar a la Caja Nacional pesetas 36.769'86. Con la tarifa al 4 y medio por 100 esta cantidad sólo daría 26.762'22, es decir, 10.000 pesetas menos.

Si el patrono, la Mutualidad o la Compañía de seguros tienen la desgracia de sufrir cinco, diez o más siniestros de esta clase, habrá de tener disponibles cinco, diez... veces más las 36.769'86 pesetas. Si el número de siniestros es el de toda España asusta pensar el dinero que será preciso tener disponible para estas rentas. Dinero que entrará en la Caja nacional y que, como los cálculos están hechos al 3 y medio por 100, y ella ha de colocar esos fondos, por lo menos, al 4 y medio, representan una diferencia de inte-

rés a favor de la Caja y en contra de los patronos, de las Mutualidades o las Compañías, que de haber quedado encargadas de este servicio se hubiesen beneficiado de esa diferencia de interés, no como beneficio efectivo, sino como compensación del peligro que siempre representa el seguro de accidentes del trabajo; peligro que no ha de tener el Instituto Nacional de Previsión, que siempre se encuentra protegido y cubierto por el Estado y con el cual no podrán discutir los obreros, que, como los contribuyentes, serán, en definitiva, los que salgan perdiendo con esa desdichada legislación y con estas desdichadas tarifas, que, en efecto, habrá que modificar pronto, pero radical, lógica y científicamente, no al "tun tun", como se han hecho estas.

Para ello es de suponer que se intente aplicar las bases de estadísticas de accidentes del trabajo señaladas por el B. I. T. (Bureau International du Travail), que esencialmente consisten en determinar los coeficientes de frecuencia y de gravedad de los accidentes. Ambos coeficientes, en vez de referirse al número de obreros, se refieren al número de horas de trabajo, porque aquél es variable y el de horas es más fácil de determinar.

El coeficiente de frecuencia es el número de accidentes ocurridos en el año en relación con un millón de horas de trabajo.

El coeficiente de gravedad es el número de días de trabajo perdidos por mil horas de exposición al riesgo.

Si, por ejemplo, se trata de una industria que emplea doscientos obreros, que trabajan trescientos días a ocho horas diarias, el número total de horas de trabajo será:

$$200 \times 8 \times 300 = 480.000$$

Si en el año han ocurrido treinta accidentes el coeficiente de frecuencia será:

$$\frac{30 \times 1.000.000}{480.000} = 62'5$$

y el de gravedad, si suponemos que los treinta accidentes han hecho perder 2.000 días será:

$$\frac{2.000 \times 1.000}{480.000} = 4'2$$

Aunque la indicación se hace para calcular los coeficientes anuales (Continuará)

Por exceso de original nos hemos visto obligados a retirar interesantes trabajos literarios y órdenes de publicidad de importantes casas aseguradoras.

TODO ES ASEGURABLE

Se ha hablado, escrito y discutido mucho, por los técnicos y los juristas, sobre la posibilidad o imposibilidad del seguro en algunos casos. Donde no hay riesgo medible no puede haber seguro, se decía primero.

Luego se quitó lo de medible y se quedó en que no es posible el seguro donde no hay riesgo.

Pero, ¿qué es el riesgo? ¿Dónde está el riesgo? ¿A qué se llama riesgo? ¡Ah! ¡Esta es la cuestión! Todo puede ser riesgo, según lo que cada uno aprecie y según cada uno busque la compensación de algo que, en resumen, es muy individual y muy subjetivo.

Y así, hemos visto asegurar las piernas de una bailarina, los ojos de una "estrella" del cine, los brazos de un púgil, la supresión del patrón oro y otros mil casos, que parecen ridículos, y que, sin embargo, no deben serlo cuando se admite el seguro. La última moda corresponde a los turistas. Estos buenos y ricos señores quieren asegurarse el buen tiempo en sus excursiones, y como la lluvia les puede trastornar sus planes de excursiones y paseos piden que en caso de llover mientras piensan disfrutar se les indemnice ese perjuicio. Y ya tenemos una nueva póliza que ha-

cen los hoteleros en beneficio de sus clientes.

El tipo de póliza puede tener la siguiente forma:

La Compañía asegura por una suma condicional de... pesetas, revivible a la expiración del presente contrato, al señor... contra las consecuencias de la lluvia durante la estancia de sus clientes, en el período comprendido entre el 1 de julio de... y el 30 de septiembre del mismo año; en la inteligencia de que la lluvia sea de las ocho de la mañana a las ocho de la tarde. La garantía alcanza a todos los clientes del hotel que hagan una estancia mínima de doce días, y por una cantidad diaria que fijará el asegurador, y que no exceda de la mitad del precio de la pensión de cada cliente.

La altura mínima de agua que da derecho a la garantía de la Compañía se fija en 4 milímetros cada doce horas, de modo que si no se llega a ella el seguro no tiene efecto.

Se establece también a favor del hotelero asegurado una franquicia de cierto número de días de lluvia, en el margen de 4 milímetros, que varíe de dos a ocho días, según que la estancia sea de tres a diez semanas.

Cómo ejemplo de aplicación veamos el siguiente: Un cliente ha estado en el hotel cuarenta y tres días; la franquicia es de seis días. Si el cliente está asegurado por 300 pesetas por día y en los cuarenta y tres días ha llovido trece, con más de 4 milímetros, la indemnización será:

Trece días de lluvia, menos seis de franquicia, o sea siete de siniestro, que a 300 pesetas representan 2.100 pesetas.

La prima provisional es de un 4 por 100. La consecuencia natural es que el hotelero, a su vez, indemnice al cliente rebajándole la mitad de la pensión en los días de lluvia. ¡Y a inventar otro seguro!

Noticias de seguros

UN ASEGURADOR, MINISTRO

Es, según creemos, el segundo que merece este honor.

El primero fué el señor Mederode, en Portugal. Ahora es el señor Kurt Schmith, director de Alianza und Stuttgaster-Vereim el que ha sido nombrado en Alemania ministro de Economía Nacional.

Lector: en estas páginas encontrarás siempre temas que te interesen, y que más o menos directamente te afecten. Al hacer un seguro ten presente la importancia de la Compañía, y no olvides que en esta sección están representadas las entidades de más potencia de España



CENTRO DE NAVIEROS ASEGURADORES

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS FUNDADA EN 1879

SEGUROS MARITIMOS
SEGUROS DE INCENDIOS
SEGUROS DE TRANSPORTES

DELEGADO PARA ARAGON Y NAVARRA:

DON GERMAN LOZANO

Calle de D. Jalme I (antes San Gil; entrada por Goicoechea), 23.-ZARAGOZA

LA PREVISORA HISPALENSE

S. A. DE SEGUROS GENUINAMENTE ESPAÑOLA

Seguros de Vida, Incendios, Accidentes y Responsabilidad civil

Agencia principal para Zaragoza y su provincia:

D. ALFONSO CAMEO DELGRES

ESCUELAS PIAS, núm. 27. - Teléfono 26-78. - ZARAGOZA

LA ESTRELLA

Sociedad Anónima de Seguros genuinamente española
CAPITAL DESEMBOLOADO: 7.000.000 de pesetas

Seguros contra incendios - Seguros de transporte

marítimo y terrestre - Seguro de paquetes postales.

Seguros de accidentes individuales y responsabilidad civil - Seguros de incendios de cosechas

Subdirector en Zaragoza: FÉLIX LATRE - Coso, 70 - Teléfono 13-14



Minerva, S. A.

COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS GENERALES

Subdirector para Zaragoza y provincia:

JOAQUIN CALVO ESCANERO

Oficinas: ALFONSO, 43, entresuelo
Teléfono 28-58

Una Compañía que prospera

COMPANIA "MINERVA", S. A.

Son muy interesantes los primeros datos autorizados de la producción alcanzada por esta Compañía en su primer trimestre de existencia oficial.

En efecto: las propuestas del ramo de vida que hasta el 30 del pasado mes de junio había recibido Minerva, S. A., se elevan a 331, por un capital asegurado de más de 10 millones de pesetas, equivalente a más de 400.000 pesetas de primas.

Además de esta producción consolidada del ramo de vida tenía Minerva, S. A., sin vigorizar una tercera parte más aproximadamente, por estar pendientes de pequeños detalles algunas solicitudes.

La producción de riesgos diversos en el mismo trimestre queda sintetizada en las cifras siguientes, relativas a todas ellas a pólizas ya vigorizadas:

Incendios: 1.172 pólizas; capitales en millones de pesetas, 24,63; idem primas, 0,11.

Combinado de automóviles: 63, 2,20, 0,04.

Accidentes individuales: 163, 10,46, 0,63.

Responsabilidad civil: 96, 4,41, 0,02.

Ramo de marítimos: 108, 1,27, 0,02.

Motín: 25, 7,48, 0,02.

Robo (diversos): 94, 8,23, 0,005.

Totales: 1.721 pólizas; capitales en millones de pesetas, 58,72; idem primas, 0,25.

Este resultado es tanto más interesante en este primer trimestre de gestión oficial, si se considera que los inspectores de la Compañía han tenido que dedicarse más a enseñar a los subdirectores que a producir, por no ser profesionales la mayoría de los citados subdirectores provinciales de Minerva, S. A.

CANTABRIA

SEGUROS DE INCENDIOS

Delegado: Bernardino Ruiz

Gij Berges, 5. 1.º-Telf. 1046-Zaragoza

LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.

ASMA TIPOS: Usar las de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUNA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

VIPA AGRICOLA

DICE LA "GACETA"

Disposiciones relacionadas con la agricultura

EL PLAZO PARA QUE LOS AGRICULTORES SOLICITEN SEMILLAS DE TRIGO TERMINARA EN 31 DE OCTUBRE PROXIMO

La "Gaceta" ha publicado la siguiente orden del Ministerio de Agricultura:

"Ilustrísimo señor: El servicio ya implantado de suministro de semillas de trigo a los agricultores se viene haciendo a base de distribuir simiente seleccionada genéticamente, de las que aún se disponen pequeña cantidad y número, que irán acreciendo en años sucesivos hasta llenar todas las necesidades sentidas por nuestra agricultura. En tanto esto sucede, se viene realizando de hecho un mejoramiento evidente de las condiciones económicas en que se desenvuelve el cultivo del trigo, difundiendo las clases nacionales más reputadas por su rendimiento, calidad del grano para la molienda, panificación y demás condiciones. El empleo de estas clases de trigo, aun no procediendo de selección genética, significa un progreso evidente en muchas comarcas.

Este servicio, tan útil a la agricultura nacional, alcanzó en el año 1929 a 620.000 kilogramos y en los tres años últimos una media de 1.805.686.

Los millares de peticiones que llegaron en años anteriores a la Dirección General de Agricultura, así como las buenas noticias que se reciben de los resultados obtenidos, indican que este servicio es altamente apreciado por los agricultores y que en el presente año las peticiones habrán de ser en número mayor que el anterior.

En atención a las consideraciones expuestas, este Ministerio ha tenido a bien disponer que la adquisición y suministro a los agricultores de semilla de trigo, se rijan en el presente año ateniéndose a las siguientes bases:

1.ª La adquisición de trigo de simiente y su cesión en venta a los agricultores durante el presente año se llevará a efecto por la Dirección General de Agricultura, asesorada por el ingeniero jefe de la Sección 2.ª, el director del Instituto de Cerealicultura y el jefe de la Sección de Contabilidad de este Ministerio y con el auxilio de todo el personal.

2.ª La Dirección General de Agricultura realizará la doble operación de adquirir el trigo y cederlo a los agricultores, quedando facultada para, con cargo a la consignación del capítulo sexto, artículo 1.º, concepto 94 del presupuesto vigente de este Ministerio, abonar los gastos de personal y material, así como las diferencias que resulten por minoración de precio en beneficio de los agricultores y las pérdidas que pudieran resultar de la realización del servicio, no pudiendo pasar los primeros de la cantidad de 30.000 pesetas y los segundos de la de 50 mil pesetas.

3.ª Las clases de trigo que se adquirirán, para después ser vendidas a los agricultores, serán las siguientes:

a) Trigos no seleccionados genéticamente:

Aragón o catalán de monte, con destino especialmente a ambas Castillas.

b) Trigos seleccionados genéticamente:

Castilla número 1, para ser cedido especialmente a los agricultores de ambas Castillas.

Híbrido L. número 4, especialmente indicado para siembras tempranas de otoño en los regadíos de ambas Castillas y Aragón y en las tierras frescas. También se puede sembrar en secano en las buenas tierras de trigo, especialmente si se siembra en fajas.

Ardito, indicado para siembras tardías después del arranque de la remolacha azucarera en los regadíos de ambas Castillas y Aragón.

Mentana, apropiado para las siembras tardías (del 20 de noviembre a fin de diciembre), en secano, y para siembras aún más tardías después del arranque de la remolacha azucarera en los regadíos de ambas Castillas y Aragón.

Senatore Capelli, recio o semoleo, especialmente indicado para Andalucía y Extremadura.

De los trigos Castilla número 1, Híbrido L. 4, Ardito, Mentana y Senatore Capelli se podrá disponer, además de los procedentes de las cosechas producidas por los agricultores cooperadores del Instituto de Cerealicultura en la multiplicación de semillas seleccionadas, de los que fuere posible adquirir en el mercado. La Dirección General de Agricultura podrá servir preferentemente hasta el 10 por 100 de esos trigos a agricultores que, individual o colectivamente, cooperen o quieran cooperar a la actuación de las mismas y del Instituto de Cerealicultura, a fin de multiplicar y difundir las semillas de trigo seleccionadas genéticamente; que se sometan a las prescripciones de la Real orden número 412 ("Gaceta" del 16 de octubre de 1930), siempre que estime la Dirección General de Agricultura, previo informe del director del Instituto de Cerealicultura, que es conveniente la aceptación del solicitante como cooperador, tanto por disponer de fincas y medios apropiados, como de estar equitativas situadas geográficamente en puntos convenientes en relación con las zonas a servir en lo futuro.

4.ª Los poseedores de los trigos arriba mencionados que deseen cederlos en venta a la Dirección General de Agricultura se dirigirán en instancia a la misma participando:

a) La cantidad de grano de la última cosecha que se comprometen a ceder en venta y el nombre del trigo de que se trate.

b) Que dicho trigo se encuentra cribado con cribas mecánicas de las llamadas seleccionadoras, utilizando el trigo limpio que en las cribas

Marot o análogas se recoge en los dos primeros cajones o con aparatos que den el mismo resultado que ésta. Si el trigo no estuviera cribado se compromete a suministrarlo limpio y cribado en las condiciones anteriores.

c) Precio de cesión en venta a la Dirección General de Agricultura, sobre vagón en estación origen de los 100 kilogramos netos, limpio, cribado y ensacado en sacos nuevos de 600 gramos de peso, y conteniendo cada envase 70 kilogramos de trigo.

d) Domicilio del que hace la oferta, situación de los depósitos o graneros y estación del ferrocarril en la que entregará la mercancía sobre vagón.

e) Los concursantes acompañarán a la oferta los justificantes de haber depositado en la Caja de Depósitos, en metálico o valores, el 5 por 100 del valor del trigo ofrecido, o pondrán a disposición de la Dirección General de Agricultura una garantía equivalente a la citada cantidad, a responder del buen cumplimiento del servicio, la cual deberá estar avalada por un Banco de la Banca asociada. Esta garantía quedará limitada por la cantidad máxima de 50.000 pesetas.

Los cooperadores del Instituto de Cerealicultura no necesitan hacer ofertas de las semillas por ellos producidas, ya que se rige su actuación por una disposición especial. A estos cooperadores les será pagado el trigo al precio de 62'80 pesetas los 100 kilogramos puestos sobre vagón, en sacos nuevos de 600 gramos y con un peso neto de 70 kilogramos de trigo.

5.ª Se acompañará a la proposición de venta una muestra del trigo ofrecido de 200 gramos. En caso de que el trigo de la muestra no esté cribado y limpio se entenderá que lo que se ofrece es trigo de tipo y calidad del de la muestra, pero limpio, según se indica en el apartado b); y si el concursante no dispusiera de las cribas necesarias, la Dirección General de Agricultura pondría a su disposición las que tiene adquiridas, capaces cada una de un rendimiento de 700 kilogramos por hora, movidas por motor de gasolina, para que las utilice por su cuenta, habiendo de abonar a la Dirección 0'25 pesetas por cada 100 kilogramos de trigo que limpie y los gastos de transporte del material.

En el caso de que no hubiera ofertas de trigo o las que hubiera fueran consideradas como inaceptables para la Dirección podrá ésta organizar el servicio de adquisición del trigo sucio y el de las operaciones de cribado y ensacado por gestión directa.

6.ª Tanto los pliegos de ofertas

TEMAS GANADEROS

El carbunco en los animales domésticos

Una de las infecciones que más estragos causa y que ataca a casi todos los animales es el carbunco bacteriano, bacera o sanguinuelo.

El germen productor de esta grave infección, que evoluciona rápidamente, vive en el suelo algo húmedo y por consiguiente las plantas procedentes de este suelo son portadoras del bacilo del carbunco, como son también los alimentos secos que han estado en contacto con animales carbuncosos. Los arneses, los abonos, si proceden de animales enfermos, también son causa de infección.

En la mayor parte de los casos es de origen telúrico.

Las partes del cuerpo por donde penetra el bacilo son: aparato digestivo, aberturas naturales, aparato respiratorio y piel, extendiéndose en el interior del organismo por los vasos sanguíneos y linfáticos.

Tras un breve período de incubación aparecen los síntomas, que difieren según la especie animal y la puerta por donde penetran los gérmenes.

De todos modos, sea cualquiera la especie, si enferman rápidamente y de gravedad, manifestando temblores, disnea, excitación cerebral, atontamiento, cólicos, hemorragias por

todos los orificios naturales y mueren en unas horas, podemos suponer que se trata de carbunco.

En los caballos suelen presentarse los cólicos con diarreas sanguinolentas.

La forma externa se conoce por la aparición de un tumor en la cara interior de las extremidades en la línea inferior del tronco y en los órganos genitales.

El tratamiento que se viene practicando en los grandes animales, con magníficos resultados, consiste en inyectar grandes dosis de suero anticarbunco y administrar al interior a los animales grandes aceite esencial de trementina a la dosis de 140 a 180 gramos combinando con aceite.

En todos los pueblos que azote esta infección conviene vacunar todos los años. El poder preventivo de vacunas que fabrican hoy todos los Centros e Institutos de vacunación, dura un año.

Nosotros hemos observado satisfactoriamente que en las comarcas castigadas se ha vacunado, y casi ha desaparecido la infección o, por lo menos, se han contrarrestado los efectos.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Inspector municipal veterinario

como las muestras se contendrán en sobres lacrados y sellados convenientemente, los cuales deberán ser entregados en la Sección 2.ª de la Dirección General de Agricultura.

7.ª El día 4 de septiembre se abrirán las ofertas recibidas y, en su vista, la Dirección General de Agricultura determinará las que juzgue más conveniente para su aceptación.

8.ª Las facturaciones habrán de realizarse en el orden de prelación que se fije al suministrador y en el plazo máximo de ocho días, después de recibir las órdenes de envío.

9.ª El pago del trigo que se adquiriera se realizará a los treinta días de su facturación.

10. El precio de cesión o venta a los agricultores de los trigos sobre vagón, estación de carga, será:

a) Para el trigo Aragón o Catalán de monte, a cincuenta y siete pesetas (57) los 100 kilogramos neto, incluido en el precio el saco de envase.

b) Para los trigos Castilla, número 1; Híbrido L., número 4; Ardito, Mentana y Senatore Capelli, el de sesenta y dos pesetas con ochenta céntimos (62'80) los 100 kilogramos.



Gran Fábrica de Muebles
Vda. de F. GUERRI
Camino de San José, 13, 15 y 17.
Tel. 2374. Zaragoza.

Visite usted nuestros locales de Exposición instalados en la misma Fábrica y se verá compensado por esta atención con las ventajas que sólo una organización como la nuestra puede proporcionarle en calidad y economía

Grandes existencias. Proyectos para encargos gratis.

MUEBLES DE LUJO
MUEBLES ECONÓMICOS
Esta Casa no tiene Sucursal.

PUBLICITARIA

11. Los agricultores que deseen obtener trigo del que se adquiriera para simiente lo solicitarán en las Alcaldías de sus respectivos Municipios en impresos adecuados que para tal fin serán suministrados por la Dirección General de Agricultura, en los que se hará constar:

a) El nombre, apellidos y domicilio del solicitante.

b) Cantidad y clase de cada trigo que desea recibir, que no será inferior a 70 kilogramos de cada clase de trigo solicitado, y si es mayor cantidad, habrá de ser por sacos de 70 kilogramos.

c) Estación de ferrocarril a la que se ha de facturar el trigo pedido.

d) Obligación de ingresar el valor del trigo pedido a la cuenta corriente que para tal fin se abra en el Banco de España o enviarlo por giro mutuo o postal a la Sección 2.ª de la Dirección General de Agricultura, al recibir aviso de que ha sido admitida la proposición. No se dará orden de facturación en tanto no haya sido recibido el importe del trigo.

12. Los alcaldes correspondientes declararán en cada petición que conocen al firmante como vecino y labrador en el Municipio de que se trate, que la cantidad solicitada está en armonía con la labranza que lleva el peticionario y que el interesado, a juicio del alcalde, es persona solvente, moral y materialmente.

13. Las peticiones deberán ser remitidas a la Dirección General de Agricultura, Sección 2.ª, Negociado de Cerealicultura, La Moncloa, Casa de Oficios, Madrid.

14. El plazo para solicitar semilla de trigo de los que han de facilitarse empezará a los ocho días de aparecer esta orden en la "Gaceta de Madrid", y terminará el 31 de octubre.

15. Para intervenir en la compra del trigo, en el caso de que se haga por concurso, o para hacerla por gestión directa, la Dirección General de Agricultura designará los ingenieros y ayudantes que crea necesarios para la realización del servicio.

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

16. En caso de que la compra de los trigos se haga por concurso, los ingenieros que la intervengan nombrarán, cuando lo crean necesario, vigilantes para las operaciones de pesar, ensacar, transporte y carga, quedando autorizados para intervenir en estas operaciones de 0'25 a 0'50 pesetas por cada 100 kilogramos que se carguen.

En caso de que la adquisición de los trigos se hiciera por gestión directa, los ingenieros y ayudantes a quienes se confiera la adquisición del trigo y ejecución de todas las operaciones de limpieza, ensacado, etcétera, hasta su facturación, podrán arrendar con carácter temporal los locales necesarios, nombrar el personal subalterno que exija el servicio y verificar los gastos necesarios a las operaciones anteriores.

17. Los talones del ferrocarril serán remitidos por los ingenieros y ayudantes encargados del servicio, designados por la Dirección General de Agricultura, directamente a los interesados.

18. Todas las cantidades que se recauden por el suministro de simiente de trigo a los agricultores serán ingresadas en la cuenta corriente que en el Banco de España se abrirá al efecto, y con cuyos fondos se harán efectivas a los proveedores de dicha simiente sus correspondientes facturas y liquidaciones pagándose las diferencias de precio en la forma que se determina en el artículo siguiente.

19. Todos los gastos que en general ocasione el servicio, tanto en personal como en material, así como las diferencias de precio y demás, serán satisfechos con cargo al crédito figurado en el vigente presupuesto de este Ministerio en su capítulo 6.º, artículo 1.º, concepto 94, de conformidad con el decreto de 11 de junio de 1929.

20. Al terminarse el suministro, los ingenieros que lo hayan intervenido rendirán las debidas cuentas a la Dirección General de Agricultura.

Madrid, 14 de julio de 1933. — Marcelino Domingo.

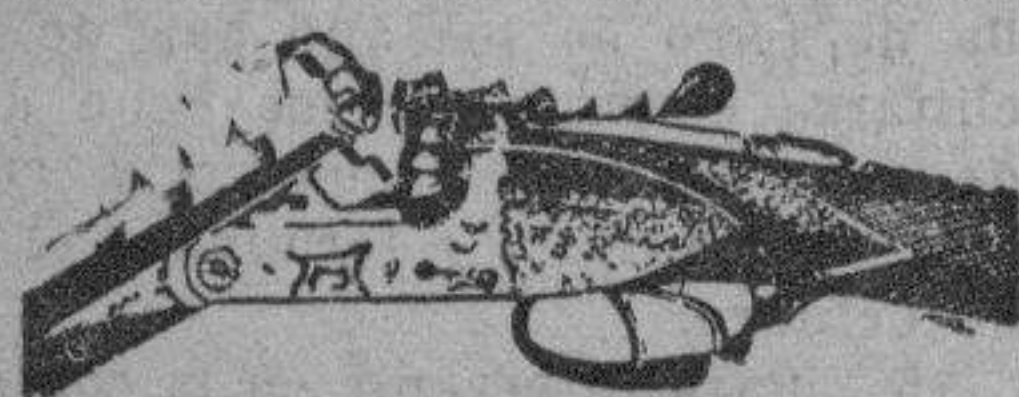
Señor director general de Agricultura.

Requisitos necesarios para importar patatas españolas en Argel

En Argel se ha publicado una disposición oficial por la cual se incluye a Portugal en el número de países cuya producción de patata no puede entrar en Argelia por estar contaminada de la plaga de la verruga. Los países que están declarados como contaminados son los siguientes: Alemania, Inglaterra, Irlanda, Noruega, Países Bajos, Suecia, Checoslovaquia, Dinamarca, Polonia, Finlandia, Suiza, Bélgica y Portugal.

Esta disposición ordena también que aquellos países que no están contaminados, pero que son vecinos de país contaminado (en cuyo caso se encuentra España), no podrán importar patatas en Argelia si no vienen acompañadas las expediciones por un certificado redactado conjuntamente en francés y en el idioma del país de origen, mencionando la región y el pueblo en que han sido recolectadas.

En cuanto a la importación de patatas de simiente procedentes de Inglaterra, Alemania, Bélgica y Países Bajos no podrá efectuarse sin una previa autorización del ministro de Agricultura francés. Esta disposición será aplicada también a España a contar desde esa fecha.



Manufacturas de Armas. Artículos de Pesca y Caza. LA IBERICA, Elbar, En ZARAGOZA: CREDITO ZARAGOZANO, Cerdán, 43, pral. Catálogo gratis.

IMPRESION AGRICOLA

En esta semana el calor se dejó sentir en todo su rigor, habiéndose registrado temperaturas extremas. El jueves marcó el termómetro 39º a la sombra.

El labrador sigue afanoso las faenas de recolección, ya ultimándose en la mayor parte de las zonas bajas de la provincia.

La orientación de los mercados de la región en esta semana ha sido firmeza en los precios de trigos, mayor salida en las harinas y decaimiento en los precios de salvados y granos para pienso.

Trigos. — Los trigos en esta semana se han sostenido con firmeza, incluso ganado en sus cotizaciones. Es digno de notarse que esta característica se debe únicamente a la fabricación, y los comerciantes que absorbieron casi toda la oferta de la región, por cuanto la exportación a provincias es escasa, por pretender comprar a más bajo precio la fabricación del litoral del Cantábrico y Mediterráneo.

Las cotizaciones son: Trigo catalán, monte, superior, de 52 a 52'50 pesetas; catalán, segunda, de 48'50 a 49'50; y huertas, de 47 a 47'50 los cien kilos.

Harinas. — Sin sufrir modificación en sus precios el mercado de harinas reflejó esta semana mayor animación, lo que hace esperar una pronta alza. La cotización sigue: Harina primera, fuerte, de 68 a 70 pesetas los cien kilos; idem entrefuerte, de 64 a 65; idem primera, blanca, de 63 a 64; idem segunda de la fuerte, de 43 a 44; idem tercera, de 20 a 21 pesetas los sesenta kilos.

Salvados. — Los salvados han perdido cotización esta semana, y al no poder sostener los precios que regían en la anterior es debido a las muchas existencias que hay todavía del pasado año agrícola, que no pudo absorber el consumo.

Los precios son: Cabezuela, de 11'50 a 12 pesetas los 60 kilos; menudillo, de 5'75 a 6'25 los 35 kilos; salvado-tástara, de 4'75 a 5'25 los 25 kilos.

Granos para pienso. — Flojedad en esta sección del mercado, por igual causa que señalamos para los salvados. Los precios, sin embargo, no sufrieron variación.

Estos son: Maíz país, de 38 a 38'50 pesetas los 100 kilos; cebada, de 26 a 28 pesetas; avenas, de 30 a 31; habas, de 36 a 38.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

BORJA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Cebadas.—A 36 idem idem. Vinos.—A 45 pesetas alque. Aceites.—A 1'70 pesetas el litro. Frutas.—Ciruela, a 0'50 pesetas el kilo.—C.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Cebadas.—No hay existencias. Vinos.—A 45 pesetas alque de 120 litros. Aceites.—A 16 pesetas decalitro. Alfalfa.—A 14 pesetas los 100 kilos. Patatas.—A 20 idem idem.—C.

CALATAYUD

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Cebadas.—A 32 idem idem. Centeno.—A 34 idem idem. Avenas.—A 31 idem idem. Maíz.—A 42 idem idem. Algarrobo.—A 42 idem idem. Vinos.—De 30 a 32 pesetas alque de 120 litros, según calidad. Aceites.—Corriente, a 1'55 pesetas el litro; virgen, de la tierra, a 2 idem idem. Patatas.—A 0'16 y 0'20 pesetas el kilo.

Frutas. — Melocotón, de primera: mayoristas, a 1'25 pesetas el kilo; detallistas, a 1'75 idem idem; de segunda: mayoristas, a 1 idem idem; detallistas, a 1'25 idem idem. Peras de limón: mayoristas, a 0'90 idem idem; detallistas, a 1 idem idem. Otros productos de la comarca.—

Pimientos, de primera: mayor, a 0'70 pesetas; menor, a 1 idem. De segunda: mayor, a 0'50 idem; menor, a 0'60 idem.

Tiempo.—Calor y ligeras tormentas.—C.

DAROCA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Cebadas.—A 25 idem idem. Avenas.—No se cotizan. Vinos.—A 30 pesetas alque. Aceites.—No se recolectan. Alfalfa.—No se cotiza en grandes cantidades y solamente se vende por fajos. Lanas.—A 20 pesetas arroba, la blanca. Patatas.—A 2 pesetas la arroba. Frutas.—Albaricoques, a 3 pesetas la arroba; peras, a 3'50 y 4 idem idem. Tiempo. — Muy caluroso y despejado.—C.

CARIÑENA

Trigos. — A 46 pesetas y según clase. Cebadas.—De 26 a 28 pesetas los 100 kilos. Avenas.—De 25 a 27 idem idem. Vinos.—Nuevo, de 28 a 30 pesetas alque. Aceites.—A 1'80 pesetas el litro. Alfalfa.—Empacada, a 19 pesetas los 100 kilos. Lanas.—Blanca, de 16 a 18 pesetas arroba; y negra, de 13 a 15 idem idem. Patatas.—A 0'20 pesetas el kilo. Frutas.—Tomate, a 0'50 idem idem. Tiempo.—Tormentas; plagas ninguna.—C.

TERUEL

Trigos.—El de monte, de primera,  Gran Casa de bicicletas GERMAN LORIENTE Las mejores marcas. — Alcayón, Lorient y 25 marcas diferentes. Accesorios en general. — Se venden bicicletas desde 50 pesetas.

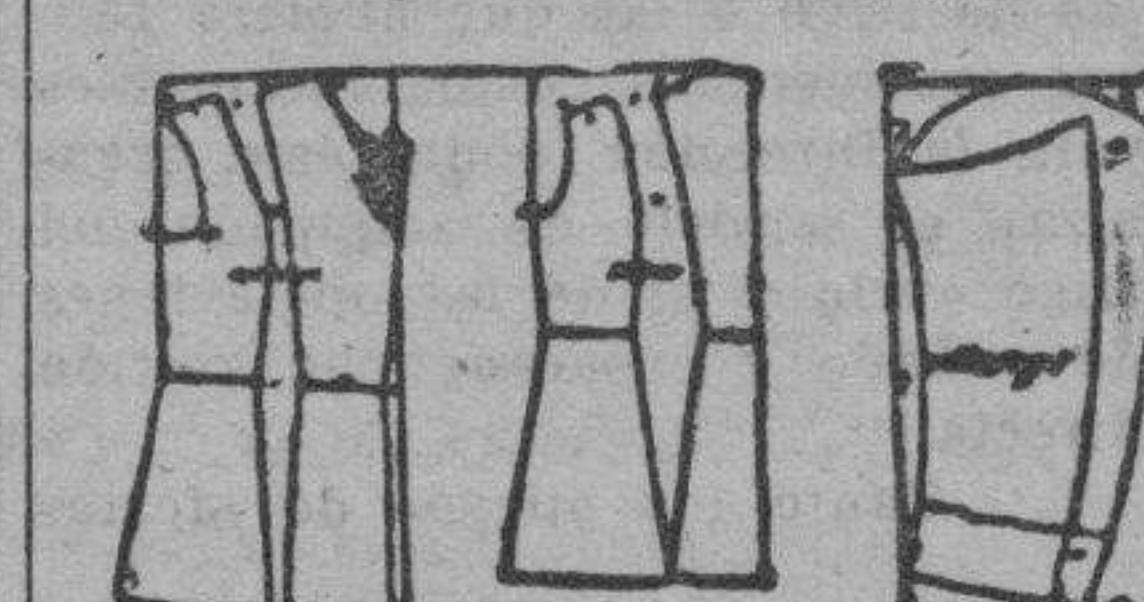
Calle del Pilar, 32 (trente a la Lonja) ZARAGOZA

ACADEMIA

Central de Corte y Confección inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede corta y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

a 46 pesetas los 100 kilos; el de huerta, a 40 idem idem; corriente, a 43 idem idem.

Cebadas. — A 28 pesetas los 100 kilos.

Avenas.—A 26 idem idem.

Vinos.—Clarete, a 0'50 pesetas el litro; tinto, a 0'45 idem idem.

Aceites.—Superior, a 2'20 pesetas el litro; corrientes, a 2 idem idem. Tiempo.—Tormentas.—C.

Referencias informativas de los mercados de provincias

LERIDA

Trigos.—De gran actividad ha sido la semana actual en el mercado de trigos. Las ofertas han sido cuantiosas y las operaciones todas ellas proporcionadas a esa misma cuantía, porque fueron aceptadas todas por los compradores.

Dentro de la gran animación del mercado se ha registrado el fenómeno del alza en los precios de los trigos corrientes del país. Ello es debido a que se han dado cuenta los compradores de que la cosecha es algo más corta de lo que en principio se creía y todos desean hacer adquisiciones para que no les falten existencias. En esta semana los precios de los trigos corrientes del país se han fijado entre las 48 y 48'50 pesetas por 100 kilos, en plaza.

En cuanto a trigos de fuerza se refiere, la mayoría de Aragón, se mantiene el precio anterior de las 53 pesetas por 100 kilos, en plaza, con gran frecuencia de operaciones. Seguramente que las características que ha trazado el mercado en esta semana subsistirán en las sucesivas, a juzgar por la perspectiva del negocio.

Harinas.—Persisten las modalidades que adoptó el mercado de harinas en la semana anterior, con la salvedad de que la animación es extraordinaria. Sin duda, como los compradores habían agotado las existencias, se han lanzado todos a comprar al mismo tiempo y han dado al negocio una actividad que, ciertamente, no es posible creer en su permanencia. Hay que suponer que esa excesiva actividad sea puramente circunstancial y motivada por las razones expuestas.

Los precios permanecen invariables y firmes, en cuanto a las harinas de fuerza y corrientes se refiere. En lo relativo a las clases entrefuerzas han mejorado la cotización en una peseta por saco de 100 kilos, siendo en la actualidad la cotización, la siguiente:

Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras, entrefuerzas, a 68; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—Regular solamente es la actividad que demuestra en la actualidad el negocio de estos subproductos de fabricación. Hay regular demanda y la oferta proporcionada, por ahora, al número de compradores.

Los precios se mantienen firmes, en los límites siguientes: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 15 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 5'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—No ha variado lo más mínimo la situación del mercado de los granos destinados a piensos.

Con cebadas del país se hacen muy escasas operaciones, alrededor de las 25 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

No hay todavía ofertas de avenas, porque la limpieza de este cereal se reserva hasta final, esto es, después de haber recogido.

No hay apenas disponibilidades de maíz, no cotizándose en plaza en esta semana, por no haberse registrado operaciones.

Con habas se hacen las transacciones al precio de 38 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites.—El mercado aceitero ha vuelto a paralizarse. No se conocen

operaciones en esta semana. Cuanto pueda decirse, por lo tanto, sobre precios tiene carácter puramente nominal. Únicamente es cierto que los tenedores de caldos mantienen los precios conseguidos anteriormente, no cediendo en baja, y esa cotización sostenida nominalmente es la siguiente:

Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 175 a 180 pesetas; aceites finos, de 165 a 170 pesetas; y clases corrientes, sobre 160 pesetas. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola. — Adelantadas las operaciones de limpieza de cereales se ha podido observar que la cosecha cerealista, esta anualidad no llega más que a una media cosecha.

Las calidades son buenas, pues tanto en la fabricación de harinas como en el mercado de los granos destinados a piensos los compradores han podido constatar esa nota que compensa, en parte, de la merma de lo que la producción cerealista es este año, contra lo que se esperaba, a juzgar por la marcha que tuvo durante casi todo el año. La tardanza en llegar algunas aguas en primavera ha sido la causa de que no haya alcanzado la producción el nivel que se esperaba.—GIMENO GEA.

VALLADOLID

El tiempo y el campo.—De todo ha tenido la octava pasada. Comenzó con verdadero frío en el campo. Si buen tiempo para la siega, malo, en cambio, para la trilla. Para los veraneantes (?) ideal. Pero luego cambiaron las tornas: resurgió el calor y ¡con qué brío! Claro está que, a campo raso, no se siente como se siente aquí, en una aglomeración urbana; mas como apretó de firme por toda Castilla, las eras tuvieron, naturalmente, que soportarlo en la proporción considerable que es de suponer. Sopló viento solano, cargado de bochorno, y, al fin, todo se resolvió en tormentas. Con las tormentas rompieron los aguaceros veraniegos, que este año, como siempre, han venido a dificultar temporalmente las labores de recolección. Estos remojones son ahora pésimos, tanto porque interrumpen faenas que deben ser urgentes cuanto porque pueden dañar el trigo mojóndolo. Por ahora lo llovido ha sido muy poco y el perjuicio nulo. Que siga el buen tiempo, aunque la semana cierra con calores bochornosos, que pueden originar nuevas tormentas en los días próximos.

Se trabaja afanosamente en la siega y en la trilla, y van resolviéndose los conflictos sociales poco a poco. Desde el conflicto no tiene solución posible es en aquellos términos arrasados por el pedrisco de junio. Allí, por desgracia, ha de durar la aguda crisis todo el año.

Se conocen ya datos de la cosecha de cebada por esta comarca. No pasa, en el caso más favorable, de regular. Lo frecuente es calificarla de mediana a mala. Por algunas zonas, de muy mala. Sobre su granazón, hay pareceres; en suma, desigual.

De trigo, será corto el año. Poca paja y poco grano; éste regularmente granado. Si se lograra una recolección rápida y seca este trigo de hogaño ofrecerá un rendimiento harinero satisfactorio. Pero estamos al comienzo de la faena, y quedan todavía por delante dos meses difíciles.

En las viñas mucha muestra y una perspectiva francamente buena. Necesitan humedad, pero de eso ni hablar, por ahora. Importa más recoger el trigo pronto y bien, puesto que él es la vida del país.

Trigos. — Como corresponde a la actual época del año, el negocio trigoero adolece de falta de actividad.

Los compradores se hallan retraídos y la gente se halla a la expectativa de ver cómo es recibido el grano nuevo en el mercado.

Para éste espérase una gran demanda. Es decir, que se venderá el nuevo y por falta de salida llegará a "picarse" el viejo.

No se compra más que lo necesario, y esto con toda precaución. Los fabricantes cuentan con muchas existencias.

Las cotizaciones en la comarca, por 100 kilos, son a base de las siguientes:

Clases superiores, a 46 pesetas.

Empedrados, de 44 a 44'75, y rojos, bastos, hasta 42.

Otros granos.—El mercado centenero, con gran oferta. No salen compradores.

Se ofrece a 33 y 34 pesetas por 100 kilos, con saco.

Los piensos se hallan todos muy animados.

La cebada muy firme. Se piensa ya en la nueva. A 26 pesetas por 100 kilos, con envase, se han realizado operaciones.

De avena llegan ofertas a 26 pesetas con saco, de la Mancha.

Las algarrobas, muy animadas. Están muy solicitadas. Por fanega de 94 libras se han pagado los 64, 65 y hasta 66 reales.

Los yeros también están muy procurados. De 34 a 35 pesetas por 100 kilos, con envase incluido, se han cotizado.

Las habas blancas se han pagado, de procedencia extremeña, a 37'50 pesetas, en origen, y las de aquí a 42 pesetas.

Harinas y salvados.—No está del todo mal el negocio. El mercado muestra tendencia encalmada. Se vende poco.

En los subproductos se ha contenido la animación de anteriores semanas. Únicamente las clases anchas tienen fácil colocación.

ZAMORA

La temperatura ha refrescado algo, especialmente en la noche. Durante algunos días se temió que reapareciera el temporal de lluvias, lo que hubiera sido perjudicial para las faenas de recolección; pero este cambio de tiempo que se notó por amagos de tormenta se deshizo prontamente.

Los trabajos de siega se llevan a cabo sin interrupción alguna, y, como el verano sigue seco, es de esperar que este año terminen con un mes de anticipación a la fecha en que finaliza en años normales.

Harinas y salvados.—Este negocio no ha experimentado variación alguna. Los pedidos son escasos, con muy poco movimiento de exportación, manteniéndose los precios invariables. Las clases selectas valen a 64 pesetas los 100 kilos, sin saco; extras, a 62, e integrales, a 60.

En cuanto a los salvados, se cotizan: Tercerillas, de 29 a 34 pesetas; cuartas, de 21 a 24; comidillas, a 17, y de hoja, de 20 a 22.

Trigos.—La demanda sigue siendo escasa, por tener cubiertas de momento todas sus necesidades, estando a la expectativa de los trigos nuevos, esperando obtenerlos en condiciones ventajosas de precio. La oferta, acuciada por las necesidades de los gastos de recolección, procura colocar al grano con mayor apremio, aunque defendiendo los precios actuales, que, por no ser remuneradores, resultan ruinosos para el labrador. Como consecuencia de esto, hay menos operaciones, aun dentro de lo desanimado del negocio.

Los tenedores de líneas de Avila ofrecen partidas por 47 y 47'50 pesetas los 100 kilos, sin saco y sobre el vagón origen. De Nava del Rey, a 46 y 46'50. Línea de Ariza, a 46'50. Salamanca, a 45'50, y Palencia, de 34'50 a 45'50.

Los mercados detallistas locales aparecen muy animados, puesto que el labrador se preocupa ahora intensamente de la recolección.

Centeno. — Muy desanimado este negocio, recibiendo ofertas de partidas de las líneas de Segovia, Avila, Palencia y Salamanca a 33 pesetas los 100 kilos y sobre vagón origen.

Cebada.—Muy poca demanda, pretendiéndose de Segovia, Ariza, Palencia y Avila, a 25 y 25'50 pesetas.

Avena. — Las clases del país se ofrecen por 27 pesetas.

BARCELONA

Trigos. — Castilla, de 46 a 46'50; Tárrega, a 48; Lérida, de 48 a 48'50; Vallés, a 49'50.

Todo pesetas los 100 kilos, sobre vagón origen.

Harinas.—Extra blanca, de 70 a 70'50; extra blanca, corriente, de 65 a 66.

Todo pesetas los 100 kilos, sobre carro.

Arroz.—Benloch, de 49 a 58; bomba extra, de 95 a 120.

Todo pesetas los 100 kilos, sobre carro.

Habichuelas. — Valencia Pinet, a 90; Mallorcá, de 90 a 98; Castilla, de 114 a 132.

Maíz.—Disponible, de 39'75 a 40. Pesetas por 100 kilos, sobre muelle. Cebada.—Extremadura, a 23. Garbanzos.—Pelones, de 60 a 90. Pesetas por 100 kilos, sobre carro.

VALENCIA

Uva.—En algunas poblaciones comenzó ya el envío de expediciones de "erbillo" y están ya cortando el "chanelas". La cosecha de esta clase de fruta ha salido mejor librada que el moscatel. Este ha sido afectado por las pasadas lluvias, apareciendo el "mildiu" y otras plagas, que han mercedo de tal forma la cantidad, que bien puede ocurrir que no haya más de un 30 por 100 de la cosecha normal.

Las buenas partidas se han vendido y se venden a cinco pesetas la arroba, y las flojas, a todo precio.

Francia nos ha reducido el 50 por 100 del contingente con relación al año pasado; de modo que, aunque la cosecha es corta, todavía habrá bastante y aún sobrará para cubrirlo.

Los "stocks" mundiales de trigo

Según la documentación estadística sobre el trigo y otros cereales presentada por el Instituto Internacional de Agricultura de Roma a la Conferencia Monetaria y Estadística de Londres la producción mundial de trigo en el año 1932-33 estará próxima a 1.010 millones de quintales métricos; cifra algo mayor a la anterior de 1931-32 y muy parecida a la del año 1930-31, la más abundante del decenio último, después de la de 1928-29, que fué la más crecida de todas.

Según la referida estadística facilitada a la Conferencia de Londres, el consumo mundial en millones de quintales métricos, durante los cinco ejercicios últimos, fué como sigue: Año 1928-29: consumo, 1.001 millones de quintales métricos. 1929-30: 957. 1930-31: 1.020. 1931-32: 1.029. 1932-33: 980 (este dato es aproximado).

El consumo del último año agrícola sería, de confirmarse los informes, inferior en 50 millones de quintales

al de la campaña precedente. Tal resultado parece debido a diversas causas. Entre las más fundamentales hay que señalar en los países exportadores extraeuropeos el empleo de cantidades de trigo mucho más reducidas en la alimentación del ganado, consecuencia de las grandes disponibilidades de semillas forrajeras, y en los otros, a la abundancia de las cosechas de varios productos (centeno, maíz, patatas, etc.); a los bajos precios que éstos tuvieron y a las medidas de protección de los mercados interiores.

Los informes estadísticos sobre producción, cantidades exportadas y "stocks" de los cuatro grandes países exportadores, permiten prever, de una manera aproximada, los excedentes exportables de que dispondrán en 1.º de agosto de 1933 cada uno de ellos. A dichas cantidades hay que añadir los cargamentos flotantes, evaluados asimismo de un modo aproximado:

Países: Canadá, "stocks" exportables en 1.º de agosto: millones de quintales, 53. Estados Unidos, 95. Argentina, 15. Australia, 13. Cidades flotantes, 8. Total, 184.

Los "stocks" de estos cuatro países, más las cantidades flotantes en los años 1932 y 1931, para la fecha antes citada de 1.º de agosto, fueron, respectivamente, de 154 y 150 millones de quintales.

Estas cifras no tienen en cuenta los "stocks" en el resto del mundo, por no permitir los correspondientes Servicios estadísticos datos suficientemente aproximados. Puede afirmarse, sin embargo, que dentro de Europa algunas naciones tendrán en 1.º de agosto remanente: mucho mayores que el año último, sobre todo Francia, y en menor escala, Alemania y Suecia.

El porvenir no es propicio a la ampliación de la superficie dedicada al cultivo del trigo.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra"; diario hablado, dos ediciones. 14: Campanadas. Señales horarias. Cartelera. Concierto. 19: Campanadas. Efemérides del día. Música de baile. 22: Campanadas. Señales horarias. Concierto. Transmisión del concierto de la banda municipal. Música de baile.

BARCELONA. — 7'15 y 8: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Sesión cinematográfica. Concierto. 15: Sesión radiobenéfica. 17'30: Sesión agrícola dominical. Discos. 18: Concierto. 18'30: Recital de canto. 19: Concierto. 20: Bailables. 21: Concierto. 22'45: Sesión de ajedrez.

VALENCIA. — 8: "La Palabra", diario hablado. 11'30: Discos. 13: Audición variada. 13'30: Concierto. 13'45: Radiohumorismo.

SEVILLA. — 8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Concierto. Flamenco.

SAN SEBASTIAN. — 13'30 a 15: Emisión de sobremesa. 22 a 24: Noticias. Boletín meteorológico. Variado programa. Música de baile.

LA VIDA RELIGIOSA

Dominica VIII después de Pentecostés. Santos Abdón y Senén, Rufino, Máxima Donatela y Segunda, vírgenes; Julita, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Sierra, en San Miguel, o de Misericordia en las Carmelitas Tercearias.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, para su Archicofradía.

En San Pablo, al amanecer, rosario de la Aurora; a las siete y media, misa y ejercicio en honor de la Virgen del Carmen, y por la tarde, a las seis, cultos con plática.

En la Encarnación, a las diez y

media, fiesta a la Virgen del Carmen, por los vecinos del barrio.

En San Nicolás, fiesta y sermón a Santa Ana, a las diez.

Mes en honor de la Virgen del Carmen. Continúa este piadoso ejercicio en San Pablo, Padres Carmelitas y Jerusalén. En los Padres Carmelitas, por la mañana y por la tarde, con sermón.

En el Seminario Sacerdotal de San Carlos, a las seis de la tarde, cultos con plática.

En San Gil, de seis a siete de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento, por la Hermandad de la Oración Mental.

En Jesús Reparador, antes de la reserva, por la tarde, sermón y cultos piadosos de la Congregación Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a once, en la Seo. Desde esta hora hasta las siete y media de la tarde, en San Carlos.

Mañana en la misma iglesia.

Nota.—Desde esta tarde y mañana por todo el día puede ganarse el jubileo llamado de San Ignacio de Loyola, visitando la iglesia de Santa Catalina. Los fieles han de rezar en cada visita por lo menos seis veces, Padrenuestro, Ave María y Gloria (S. P., 5 de julio 1930).

NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO.—Por la banda provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, en la plaza Castelar, se ejecutará un concierto hoy, a las nueve y media, con arreglo a este programa:

Primera parte.—"Las de Villadiego", pasacalle, Alonso; "Intermedio español", Power-Retá.

Segunda parte.—"La verbena de la Paloma", selección, Bretón.

Tercera parte.—"Gigantes y cabezudos", fantasía y Jota, Caballero.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL (Coso. 47-49 (B. Zaragozano))

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización una vaca, por tuberculosis; dos ovejas, por derrame biliar.

Se han retirado, por insalubres, 129 kilos de pescados, 6 de escabeche y 350 de frutas.

DESDE GALATAYUD

EN LIBERTAD.—En virtud de las gestiones realizadas por el diputado agrario señor Gil Robles ha sido puesto en libertad el secretario de Acción Popular en esta localidad, don Francisco de la Fuente.

También han sido puestos en la misma situación los cuatro afiliados a C. N. T., y el único de derechas que quedaba, don Antonio de la Fuente, merced a las entusiasmas y activas gestiones de nuestro alcalde, don Luis Zarazaga, secundando la iniciativa del acuerdo del Ayuntamiento, en su sesión última, y de las directivas de los partidos radical, radical-socialista, Acción Republicana y socialista, que en recientes visitas se habían interesado por la libertad de los detenidos.

ENFERMO QUE MEJORA. —Las últimas noticias recibidas de San Sebastián acusan una ligera mejoría en el estado de nuestro querido amigo el director del semanario "La Justicia", don Angel Guillén Meler.

Celebraremos que se sucedan y llegue el enfermo a su completo restablecimiento.

DOCUMENTO MERITORIO.— En la pasada sesión municipal fué leída la Memoria presentada por el ilustrado secretario de la Corporación, don Luis Aramburo, detallando la gestión realizada durante los años 30, 31 y 1932.

El citado documento, una prueba de la laboriosidad y profundos conocimientos que en materia municipal atesora tan inteligente funcionario, mereció la felicitación de nuestra primera autoridad local y concejales.

Nosotros, desde estas columnas de LA VOZ DE ARAGON, enviamos a nuestro distinguido amigo la felicitación que se merece.—C.



¿Por Qué Tiene Vd. Siempre La Nariz Brillante?

Ya entrados en verano, vemos por las calles soleadas y en salones caldeados, a Señoras y Señoritas cuya nariz, verdaderamente, brilla como un espejo. ¡Y que feo es esto! ¡Es extraño que no se den cuenta de esta fealdad! O a lo mejor es que no saben como sustraerse a ella. ¡Y tan sencillo como es! No tendrá Vd. nunca más el cutis grasiento ni su nariz brillante si usa

siempre los famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER». Con POLVOS DE ARROZ «RISLER» su cutis será mate y afelpado por todo el día, a pesar del calor, del sudor, del sol... y la fealdad que hoy le criticamos, se tornará en belleza que mañana le admiraremos.

Use Vd. también los POLVOS DE ARROZ «RISLER».

ENSAYE GRATUITAMENTE EL TRATAMIENTO COMPLETO DE GRAN BELLEZA «RISLER», compuesto de Crema de Día, Crema de Noche, Colorete en Crema y Polvos de Arroz «RISLER». NO GASTE DINERO EN BALDE.

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el famoso Dr. Kleitzmann Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc Dirijase al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas, Sección 46 Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

OIGA NUESTRAS EMISIONES POR RADIO

LOS MARTES 9'05 NOCHE POR ESTACION E. A. J. 1 RADIO BARCELONA, Y LOS VIERNES 9 NOCHE POR ESTACION E. A. J. 15 RADIO ASOCIACION DE CATALUÑA.

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London

«RISLER» Publicity n.º 844

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON

ARCAS "SOLER"

REFRACTARIO A PRUEBA DE SOPLETE
PLANCHAS IMPERFORABLES

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA



Compre usted el Arca "SOLER" para obtener absoluta seguridad, por ser las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado), incombustibles e imperforables al SOPLETE.

**FABRICA NACIONAL DE ARCAS
A. SOLER CAPDEVILA**

Aldana, 3 y 5, BARCELONA. Teléfono 31.853.
Caballero de Gracia, 7 y 9, MADRID. Teléfono 16.119
PIDASE FOLLETO DESCRIPCION DEL ARCA MODELO "SOLER", QUE SE REMITE GRATIS

Representante por Zaragoza:

D. RAMON BIMBELA - San Miguel, 21

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS
Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vias urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS

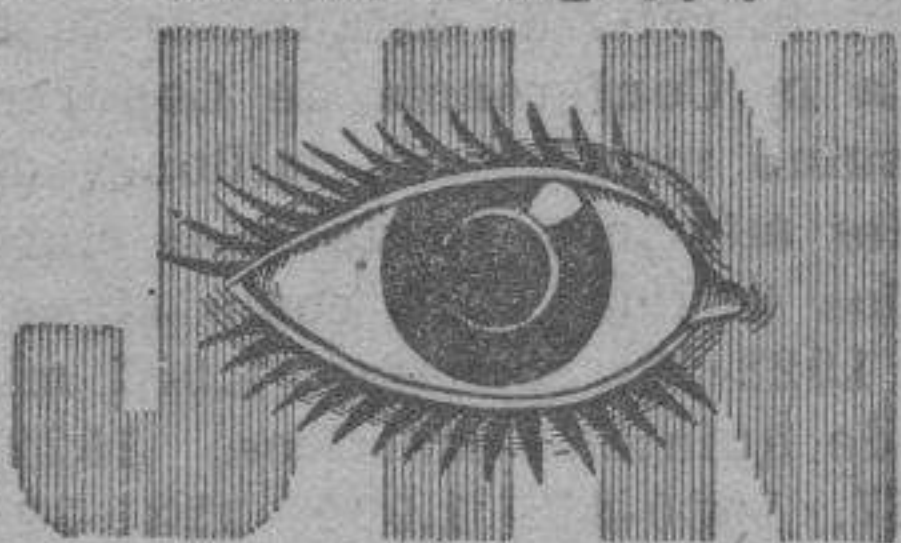
Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BANISTA EN BELASCOAIN

REGENERADOR DE LA VISTA



USO EXTERNO

CORTOS DE VISTA

VISTA CANSADA, DEBILES DE LA VISTA, etc.

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA. DE M. JORDAN

Banco de la Propiedad

(SUCURSAL DE ZARAGOZA)

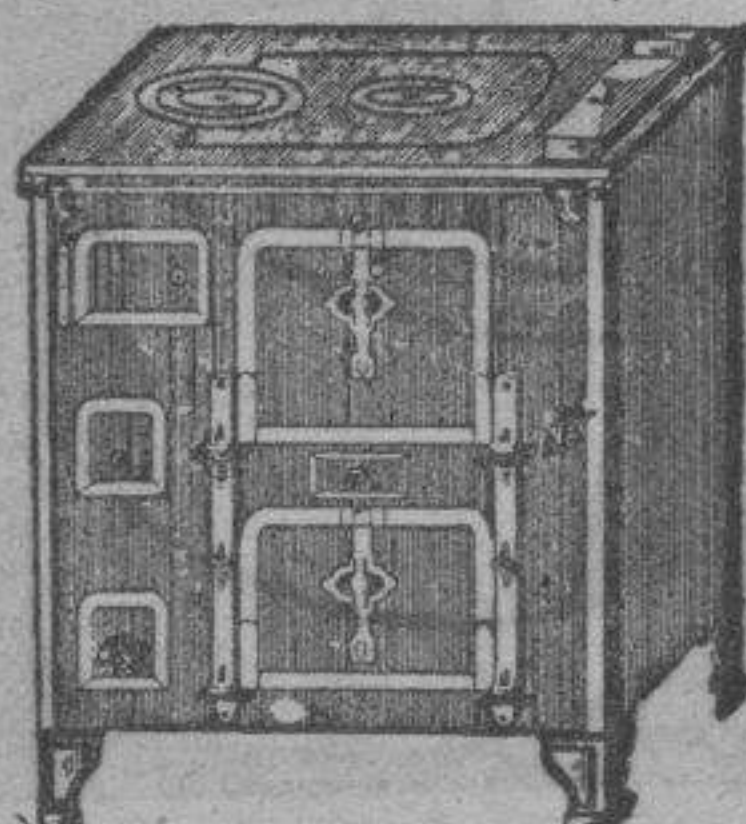
Capital. Ptas. 10.000.000

Administración de fincas; cuentas corrientes; créditos con la garantía de alquileres; cobro de cupones y operaciones de compra-venta de valores a los propietarios de fincas en administración.-Servicio especial de administración durante la temporada de verano :: ::

OFICINAS:

PLAZA CASTELAR, 9 (Cámara de la Propiedad Urbana) TEL. 47-32

GRATIS



remite catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

Asociación de Propietarios e Industriales del Barrio de San José

A todos los señores socios se les convoca a Junta general ordinaria que se celebrará el día 30 del actual, a las diez de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, en los locales del merendero "El Ideal", Camino de San José, número 141, para tratar del orden del día que a continuación se expresa:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Presentación de cuentas.
- 3.º Gestiones de la Directiva.
- 4.º Renovación de los cargos que corresponde.
- 5.º Tratar fiestas.
- 6.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Dada la importancia que tiene esta reunión se ruega la más puntual asistencia. — Por la Directiva, el secretario, A. Utrillas.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)



FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola
Vertedera AGUILA, patentada
GARAGE FORD-Taller de reparaciones
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza

Si es V. sordo...

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse del EXITO

De venta en Zaragoza:
Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

MUY POCOS DIAS

durará ya la liquidación que por traspaso de local se efectúa en

MUEBLES ARAGON

Comedores desde 400 pesetas
CONDE ARANDA, 14

Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriarías, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada
palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de su cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES: En Jaca se arriendan pisos de todas clases. Para informes, Sindicato de Iniciativa, Jaca.



EN Contamina, 5, se arrienda piso principal, muy capaz, suelos mosaico, gas; 110 pesetas mensuales. Razón en la misma casa, pral. derecha.

EN casa nueva se alquila piso nuevo huecos, cuarto de baño, termocalefacción y lavadero, bien decorado, mosaico y sol todo el año, en 23 dureros. Razón en la misma, Madre Sacramento, 39, o en el número 18.

EN EL COSO, 218, se alquila un primero con tres dormitorios, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, lavadero en la terraza. Informará la portera.

SE ARRIENDA un primer piso con tres balcones y cocina económica y gas, en 75 pesetas. Informes: Democracia, 167, portería. De las diez en adelante.

ARRIENDASE almacén espacioso, 12 metros fondo, propio materiales maestro albañil o similar. Punto céntrico y precio módico. Buenos informes. Informarán: Manifestación (estanco), de 3 a 5.

PAZ, 18, (travesía Sagasta), alquilo piso desde el día, 115 pesetas, seis habitaciones, cocina, termo, baño, galería enristalada, sol todo el año, lavadero. Portería informarán.

ARRIENDO hermosa tienda amplia con bodega, propia para industria o comercio. Sitio céntrico. Razón, Armas, 84, tercero. De doce a siete de la tarde.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chóferes "Aragón", increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage.

LECCIONES de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

43 plazas taquimecanógrafas Guerra; turnos, mañana, tarde y noche. Enseñanza en todos los sistemas taquigráficos. Exámenes en octubre en Zaragoza, 30 pesetas mensuales. 300 plazas Política, exámenes en septiembre. Informes y detalles gratis. Academia "El Faro", calle de Casablanca, 5, tercero, Casas Baratas (Autobuses Ensanche).

JOVEN profesor daría lecciones de francés en casa o a domicilio. Razón: Pallarés Hermanos, 16, entresuelo izqda.

TRASPASOS

URGENTE traspasar tienda de ultramarinos y confitería, por no poderla atender. Muy céntrica; la mejor calle de Zaragoza. Buenas condiciones, por ser de mucha urgencia. Razón, Caballo, 4, segundo.

TRASPASARIA, por no poderlo atender, establecimiento de ferretería y drogas, llevando trece años establecido, garantizando ventas y utilidades. Absoluta reserva. Pérez Castro, Hospitalito, 4, tienda.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

POR no poder atenderla traspaso tienda de plenos en Avenida de Madrid, 32, razón en la misma.

VENTAS

ANISETE VENUS, licor de nedette. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita, Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos. Mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Sull, Cariñena.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates para fideos, para arillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanzas, prensas para alfalfa y paja. C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas, algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

CAMAS hierro sommier "Numancia", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SEÑORAS! Disponemos de cocineras primer orden, muchachas, mandaderas, etc. Con buenos informes. Agencia "El Faro", calle de Casablanca, 5, tercero, Casas Baratas (Autobuses Ensanche).

DEMANDAS

LECCIONES de taquigrafía da profesora particular. Camino de los Cubos, 38, tercero centro. Horas, de tres a cuatro y de siete a ocho.

SE OFRECE joven de 28 años, para mozo de almacén o para cobrador o vigilante o para garages o para ayudar en almacenes de vinos, por horas o como convenga. Para informes, Temple, 25, frutería.

JOVEN de 30 años, en paro forzoso, con buenos informes, se ofrece para criado o cosa análoga, sin pretensiones. Calle San Félix, 7, primero.

SE OFRECE oficial barbero, para dentro o fuera de la capital, sabiendo su obligación. Para tratar, plazuela de las Heras, 4, entresuelo derecha.

JOVEN impresor se ofrece para trabajar en su oficina o de cobrador, mozo almacén o cosa análoga, dentro y fuera de la capital. Felipe del Molino, Hladores, 26, Daroca.

SE OFRECE oficial chocolate. Mozo para mozo almacén, cobrador o cosa análoga, con carnet de segunda; edad, 31 años. Dirección, Miguel Servet, 62, segundo.

CITROEN B. 12, conducción interior, 10 HP., patente pagada, vendo barato. Paseo Pamplona, 7, tercero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

PRESAS para vino, de varios sistemas Turbinas hidráulicas. Molinaria. Maquina para panadería. Presas para aceite. Averly, Sociedad Anonima. Paseo María Agustina, núm. 17, Zaragoza.

SE VENDE novilla holandesa, que parirá en agosto. Para tratar, Modesto Gómez, en Bijuesca.

"TROPICAL", la marca de los más finos cafés. El público inteligente siempre toma café "Tropical". Los cafés "Tropical" sólo se venden en esta casa. Azúcar, 1'50 kilogramo. Arroz, 0'60. Tapioca, 1'80 kilogramo. Sidral, lata de un kilogramo aproximado, sin envase, 3'70. Gaseosas Vallés, 0'20 paquete. Coco rallado, fresco, 1'50. Ponito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50 Sardina cerca dos kilos, 3. Anchoas en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Salchichón, 9. Chorizo, 5'75. Butifarra, 8 kilogramo. Casa Embid, Pilar, número 17.

VENDO Citroën 5 HP. Razón, Casta Alvarez, 21, sucursal de Barrachina.

PARA VIGILANTE, ordenanza, cobrador o lo que convenga, se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo.

MECANICO chófer se ofrece para coche particular, camión o taller, dentro o fuera de la capital, sin ninguna pretensión. Soltero, edad 25 años, y diez de oficio. Dirigirse, calle Antonio Pérez, 1, tercero. A. García.

ARTISTA en decoraciones de muebles y marcos, cornucopias y objetos antiguos, encuentra sin trabajo y recurso para su sostenimiento, su aplicando ser favorecido con algún trabajo o donativo, por lo que quedará muy reconocido. Domicilio: calle de Rufas, 14 y 16, ent. izquierda.

AVICULTORA se ofrece para castrar pollos a domicilio. Dirigirse a Jacinta Esquivell, Costa, núm. 4, portería.

TORNERO entallador se ofrece. Razón en esta Administración.

DESEA colocación viuda sola para café, hotel o lo que convenga. Calle San Marcial, número 1. Barrio Venecia (Torre).

SE OFRECE joven de 26 años, para dependiente zapatería, mozo almacén o cosa análoga. Razón, Torre Nueva, número 22.

DESEA colocación chófer de 23 años, libre de servicio. Para informes, dirigirse a plaza San Bruno, núm. 1, principal derecha.

SE OFRECE oficial de barbería para dentro de la capital. Razón, San Pablo, 86.

RECOMENDADOS

Juan Lázaro
Plaza de la Libertad, n.º 23
Teléfono 27-92 — ZARAGOZA

VENDO escopeta con gatillos, central, cal. 16, en muy buen estado; precio, 125 pesetas. Cuartel Guardia civil (Arrabal), tercero. Señor Laguna.

BLANDAS se endurecen con pomada Kasphel.

ESCOPETAS de la acreditada marca "WOLF" desde 11'75 pesetas al mes, sin fiador ni pago de entrada. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo (Crédito S. Loinaz).

VENDO macho de doce años, para labor y a prueba. En buenas carnes. Razón: José González, calle las Monjas, 3, Alagón.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos. por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, Carpintería Miguel Ferrando.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.—
COSTA, 2

SE VENDEN colchones y cama de hierro, por ausencia; se darán baratos. Conde Aranda, 22 y 24, pral. izquierda.

LACTINA CHELVI. Facilita dentición niños. Cura baba sentada. Mata lombrices. Caja, una peseta. Farmacias.

VENDO bicicleta por 80 pesetas. Otra Rapi remacha, seminueva, tubulares, muy bonita. Camino Cabañera, letra A. Torreño barbería.

EL Número 1. Plaza San Felipe, 1. Trajes playa, campo, caballero, niños; pantalones blancos excursionistas, camisas punto cremallera, camisas sport, calcancillos, blusas, pantalones, trajes buzo niños. Precios económicos.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., hnos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyada, 68 (Torreño).

SILLERIAS de junco, médula y umbré, costureros y manastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consulte precios y calidades a la cesería hoy más importante. Constructor: calle Democracia 60, Cestería BBB.

VAJILLAS finísimas de Checoslovaquia se venden más baratas a plazos que en otros establecimientos, desde 9'75 mes. Crédito S. Loinaz, Independencia, 16, entresuelo.

MAQUINARIA de molinaria. Se vende de ocasión, en perfecto estado. Informará don José Bevia, calle Mayo-zago, 8, Manzanares (Ciudad Real).

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer, beber y con limpieza y economía, Pension Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

VARIOS

AGUA Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Victor Oñate. V. ara del Rey, 19, Logroño.

AGENCIA Mariscal, Madrid. Certificados Penales Libro sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legitimación en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección entrega toda clase de documentación. Ministerios. Representante, Zaragoza-región. Miguel de Ara, 8, primerº izquierda Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CENTRO DE NEGOCIOS. Rufas, 8. Necesito agentes hábiles relacionados en plaza para asunto porvenir. Este Centro cuenta con grupo capitalistas región Norte, para empresas importantes. Dispone de personal competente para administrar fincas con máximas garantías. Compraventa de fincas hipotecas. Cobro de créditos. Patentes. La seriedad y honradez serán la norma de esta oficina.

MARMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

Bicicletas "RAFAGA", "ORBEA", G. A. C., "EXPRESS", "EXPRESS ESPAÑA", AVION y otras diferentes marcas de primera calidad.



Por el mismo dinero podrá comprar su bicicleta en esta casa de marcas reconocidas en toda España como las mejores.

BLAS LATRE

Coso, núm. 134, Zaragoza

OPORTUNIDADES. Certificados de Penales 24 horas. Presentación de instancias. Certificación de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, 31, 1.º C. L. y C. A.

GANARA usted dinero si se dedica o quiere dedicarse a representaciones. Solicite detalles gratuitos al Fichero de Representaciones. Apartado 716, Barcelona.

SE PINTAN habitaciones a la cola a 4'50, y a la cal a 2'50, incluyendo toda clase de limpieza de los suelos; puertas de piso, al aceite, a 5 pesetas; verjas y muebles, a precios ventajosos. Precios y presupuestos gratis. Avisos: calle Viola, 3, segundo izqda.

COMPRAS

PAPERS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS

SE VENDE parte de una finca rústica y urbana sita en el barrio del Castillo, camino de la Mosquetera, 174 (Delicias), de una superficie aproximada de 6.200 metros cuadrados de ellos, 2.557 lo comprenden distintas viviendas con huerto y corrales; El resto, tierra de labor. Todo ello arrendado. Terrenos gran porvenir. Informarán en el número 175 del mismo camino.

VENDO, desalquilada, casa número 15 de la calle Arcedianos, juntamente con solar contiguo, de 53'50 metros cuadrados. Todo en 18.000 pesetas. Razón: Cedro, 5, tercero.

PROPIETARIOS recobran dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 18, principal izquierda.

NODRIZAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE NECESITA nodriza de leche fresca, para crlar en casa de los padres. Razón, Coso, 43 y 45.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Quienes anuncian en él incrementan grandemente sus intereses, debido a su gran circulación.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.

AÑO..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 20 páginas

VICTIMAS INOCENTES

"Un niño perece ahogado en el Ebro"

Todos los años la Prensa diaria nos relata accidentes de los que son víctimas gentes imprudentes o inexpertas que se bañan en lugares poco explorados del río Ebro.

Causa inmenso dolor la suerte desgraciada de esas víctimas, y la frecuencia con que se producen no aprovecha de lección ejemplar, pues casi a diario la crónica de sucesos recoge un suceso de tal índole.

Pero la noticia leída ayer causa verdadero espanto, y apenas si ha merecido unas líneas: "un niño de siete años ha perecido en el Ebro".

Mas ¿es posible — cabe preguntarse — que se haya dado semejante caso? Y la realidad se impone y responde a tal pregunta, porque así ha sucedido.

Un niño de ¡siete años! ha perecido ahogado en el río Ebro al intentar bañarse, lo que demuestra el abandono casi culpable en que se tiene a los niños por esas calles, sin freno alguno impuesto por la educación y el cuidado más elementales.

No queremos, ni es nuestro propósito, aumentar el dolor y la angustia en que han quedado los padres de ese niño abandonado a toda tutela por los primeros obligados a dispensársela.

Un niño de siete años, que apenas si sabe andar y comunicarse, marchó de su casa aquel día sin que nadie se preocupase de él, antes o después de comer, y pudo llegar hasta el río, solo o con otros niños de su edad.

Y ya en las márgenes del río pudo quitarse sus ropitas, como los otros y, finalmente, lanzarse al agua donde ha encontrado una muerte trágica.

Y va a ser ahora cuando se va a ejercer vigilancia, para recoger su cuerpecito a tiempo de que las aguas lo devuelvan porque ahogado ya no lo quieren.

Y como ese pobre niño, ¡cuántos y cuántos, por plazas y paseos, expuestos a los mil peligros del vivir ciudadano, entregados a la limosna y a la golfería, cuando apenas si saben hablar y andar!

Pero lo más doloroso del caso, con ser ya de por sí abochornante, es que esos niños encuentren gentes en las terrazas de los cafés que mantengan y fomenten ese estado de desamparo y tomen a juego y diversión sus trazas descocadas y sus maneras carentes de toda educación.

Nos apenas ver compartir en esos veladores de los cafés a muchachos y muchachos—¿se dice así?—con esos pobres niños, fomentando sus vicios y holganza, riendo su desparpajo y, a veces, sus procaçidades, sin darse a pensar en el perjuicio, muchas veces ya irreparable, que ocasionan en las almas y sentimientos de esos niños.

Esa "protección" que se les dispensa con fines de diversión y para reír sus gracias causa verdadero estrago en la infancia, y prepara una adolescencia huérfana en absoluto de todo afán noble.

Pero nos hemos desviado algo de nuestro propósito al comentar la noticia triste de la muerte de ese niño, víctima no de sus imprudencias, que el niño no puede experimentar, sino del descuido y de la inhibición sentida en muchos hogares con relación a los niños.

Los niños, por inclinación natural, aman el peligro y la intrepidez, y los que, con su conducta, no ofrecen el debido freno, a tales instintos

son los imprudentes y negligentes.

Pero el mal ofrece difícil remedio, porque no es cuestión de un día ni de dos inculcar a los padres y familiares las obligaciones inexcusables que tienen respecto de sus hijos.

En las márgenes del río, para evitar en lo posible sucesos de tal naturaleza, debe ejercitarse una celosa vigilancia e impedir a los niños la satisfacción de esas aficiones.

Y no se diga que los niños de esa

edad no tienen hoy lugar para esparcimientos, porque el parque los brinda para todos los gustos, y hasta de piscina, sin ningún peligro, pueden disponer para sus juguetos en el agua.

Velemos por el niño; cuidemos del niño, suplamos las faltas y errores de los padres que así los abandonan a sus propios impulsos.

Y, como decimos, no estaría de más que la vigilancia que se dispone para rescatar los cadáveres se ejerza antes, para que no se produzcan, por lo menos en la zona de la ciudad, que es la más asequible al niño, y la que realmente puede someterse a tal atención y cuidados con eficacia.

CRONICAS TUROLENSES

PATIOS



Así como hay patios alegres, ruidos de sonrisas voladoras como vencejos, que tienen por techo ese cielo azul—aunque no como este cielo turolense nuestro, al rojo—, un jardín padre de plantas ágiles y gimnastas, divertido de las paredes rectas, hay otros patios reñidos con esa alegría natural, optimista, convertidos en calabozos, donde hallase encerrada y ciega una torpe penumbra—pena oscura—, maniatada a las columnas para martirizarla, con algo de martirio a lo San Sebastián, a base de lanzas y rayos luminosos, vías lácteas de átomos colados por pequeños resquicios, disparados de afuera.

Y de estos patios en los que se penetra con un gran heroísmo de evocaciones y donde los ojos no sirven para nada, si no es adivinar—que no es ver—, hay muchos en esta ciudad de Teruel, ciudad de cielo—por lo azul—, para hacerlo cielo raso o techumbre, firmamen-

to sin nubes, grecas de todas las edades, de los patios ampios equivocadamente, para nuestro ánimo, cejijuntos y fríos.

Los turolenses atesoran un patio, sobresaliente, como una buena alhaja, de todos los demás. Sus adornos constructivos, aparte. Su historia, adornada de bellezas, en primer término.

Este patio desenvuelto, captado en una placa del fotógrafo, impresionada ella, como nosotros, en un rato de larga, quieta e hipnótica atención, a fin de penetrar a lo más exacto de las pequeñas cosas, pertenece a la noble casa de los Segura. Lo dice ya el abigarrado escudo del portalón para quienes entiendan de heráldica. Fue mansión de Isabel de Segura. Todos sabéis quién fue esa Isabel. Isabel, la amante turolense.

La calle donde este caserón reposa sus grasas de cales y ladrillos ha merecido el nombre de calle de

LOS ACTOS DE VALENCIA

En honor de los representantes aragoneses

Como repetidamente hemos dicho, el Ayuntamiento y la Diputación de Valencia, en colaboración con las entidades económicas y culturales de dicha ciudad han organizado un programa de actos en honor de los expedicionarios aragoneses que van a Valencia en visita de reciprocidad a la que hicieron a nuestra ciudad las representaciones valencianas.

Los festejos organizados en Valencia se celebran los días 2, 3 y 4 del mes de agosto próximo, según dijimos al publicar el programa.

Las representaciones de Zaragoza partirán en tren especial en la noche del 1 al 2, saliendo dicho tren a las 24'15.

Va integrada la expedición por representaciones del Ayuntamiento y Diputación, Cámara de Comercio, Cámara de la Propiedad Urbana, Federación Patronal, Ateneo, Casino de Zaragoza, Centro Mercantil, Sindicato

de Iniciativa, Agrupación Artística Aragonesa, Círculo de Bellas Artes, Económica Aragonesa de Amigos del País, Prensa local, etc., etc.

UN INCENDIO EN TAUSTE

Arde, casualmente, un pajar

En la calle de San Bartolomé, de la villa de Tauste, se declaró un violento incendio en el pajar propiedad de Pedro Pola Latorre, de ochenta y seis años.

Cooperaron a los trabajos de extinción numerosos vecinos, con la Guardia civil.

No hubo desgracias personales que lamentar y las pérdidas causadas por el siniestro fueron de alguna consideración.

los Amantes. Al fondo de la vía se encarama, encendida de todos los fuegos, de todos los colores, la mudéjar torre de San Martín, ingrata por dar paso a Don Diego, que volvía. La torre debió encoger sus piernas de piedra y caer encima del doncel, enterrando con su fe de gran templo, levantada hasta lo más alto de las tejas, la gran fe del caballero, comenzada a mermarse, antes que consentir ser testigo de tan cruel tragedia.

Volvamos al patio y horadémoslo, pero retrocediendo. No de temor ante las sombras sin límites. Retrocedamos en la edad. Los años, para comentar esto, se nos han ido de las manos demasiado resbaladizos y hemos de llamarlos a la confianza.

Desandando lo andado, escarbando siglos, hemos hallado un día de revuelo turolense. Un día agarrado con uñas de plata a la historia de la ciudad. Vuelven a sonar las campanas con sus voces no perdidas. Hoy se casa doña Isabel. ¿Con don Diego? ¿Con don Pedro! Las puertas han ensanchado su corazón bordado de clavos para dar paso a nobles y mendigos. Los nobles suben para disfrutar del festín. Los mendigos reciben, sin avanzar del patio, abundantes limosnas varias. Pero de entre los mendigos sale un pobre que rechaza aquella caridad y aún da él a los criados varias alegres escarcelas. Viste de pobre, con vestidos desmayados en pingos. No parece pobre. Pero lo es mucho. Posee dinero. Y glorias conquistadas a pulso. Y arrogancia. Pero es muy pobre de amor. Mendicante de amor que no se da por caridad y eso que se pide en nombre de la caridad más elevada.

Encima del patio, como truenos que lo sobrecogen, el trájín de la fiesta lo insulta incompasivamente. De aquellos truenos, de aquel trájín, de aquellos hechos, hubo de salir el rayo que no aguardaba y matar al caballero pobre, capitán vencido.

Subió don Diego Marsilla la escala por la que caía una ondulante catarata roja y dorada de alfombra oriental. Subió medio muerto. Para hablar en secreto con su amada, de otro. El ánimo recóndito le ayudaba a subir, invisible, por los brazos.

Y bajó ya muerto. Y muerto él y vivos los criados que llevaban su cuerpo. Y vivo el

padre de la llorosa amante. Y vivió el esposo de la triste esposa. Y medio muerta ella, perdiendo las joyas de sus lágrimas, collar de muchas cuentas, pasaron por el patio.

El patio fué gallardo envolviéndolos a todos, vivos y muertos, en su blanca sombra, como si no existieran.

¡Ay, patio! Habrá que demolerte. Aunque se te quiera. Otelo mató a su esposa queriéndola. Lloraba el moro veneciano cuando clavó su daga. Y lloraríamos nosotros desmontándote compasivamente.

Ahora eres patio de la Justicia.

En los salones donde hubo tanto amor y tanta pena, en estos días nuevos, todavía no nuevos, sino reconstruidos, la Justicia muestra sus pesos fieles, equilibrados, mientras que por abajo, por donde pasaron la vida y la muerte con igual material gesto invisible, discurren la bondad y maldad, el amor y el odio, como si hubiese en las sombras un afán de confundir, de apoderarse de la luz de lo cierto, que de arriba no puede caer a abajo de no ser en hilos, en puñales imposibles de penetrar, clavados, más allá de las piedras.

ANTONIO CANO

UN ATENTADO

En la calle de San Miguel unos desconocidos prenden fuego a un camión

Ayer tarde, después de las tres, se registró un atentado en la calle de San Miguel.

Se hallaba parado en dicha vía el autocamión, matrícula de Barcelona, número 45.693, conducido por José Pinilla, que llevaba como ayudante a Manuel Aguilar.

En el vehículo llevaban hielo de la fábrica Damm, sita en el Camino del Gas.

El conductor y su ayudante dejaron el camión breves momentos para dejar unas barras de hielo a su cliente don Luis Barbod.

Su forzada ausencia fué aprovechada por unos desconocidos, que le prendieron fuego.

Apercibidos Pinilla y su ayudante, con el auxilio de varios transeúntes, lograron extinguir el fuego, que causó averías de importancia.

Del hecho se dió cuenta a las Oficinas de Vigilancia.